PRIMERA SECCION
SON 11 SECCIONES

El Orden

SANTA FE, SABADO 3 DE NOVIEMBRE DE 1934 — AÑO VIII — No. 2348

7° ANIVERSARIO
88 PAGINAS



☆UNA XILOGRAFIA DE AGUSTIN ZAPATA GOLLAN☆

TANTO ALEMANIA COMO FRANCIA SE PREPARAN PARA DEFENDER SUS DERECHOS EN EL SARRE

DECLARACION DE ALEMANIA

BERLIN, Noviembre 2. — En los círculos del gobierno se declaró a la United Press que cualquier envío de tropas francesas al Sarre o de cualquier pedido de la Comisión de Gobierno del Sarre o de la Liga para el envío de esas tropas, será seguido de una inmediata apelación de Alemania a la Corte Internacional de La Haya.

Se declara que Alemania considera el Sarre como territorio alemán y que goza de garantías establecidas en el Pacto de Locarno y por consiguiente la entrada de tropas francesas sería considerado como una violación de aquel tratado, por lo que Alemania apelaría a los signatarios del mismo para que cumplieran sus compromisos defendiéndose Alemania contra la agresión francesa.

Falleció una famosa actriz cinematográfica

PARIS, Noviembre 2. — Falleció en ésta la famosa actriz teatral y cinematográfica Jeanne Cheirel, después de sufrir una larga enfermedad.

Solano Lima Mató un Periodista en San Nicolás

SAN NICOLAS, Noviembre 2. — Por causas que hasta ahora no han sido bien establecidas el diputado nacional del Partido Demócrata Nacional señor Solano Lima, dió muerte a balazos al periodista local señor Dámaso Valdez. — United Press.

EL CARDENAL PACELLI LLEGO AYER A ITALIA

Una enorme multitud lo esperó en el Puerto

GENOVA, Noviembre 2. — Esta tarde a las 13.15 horas llegó el "Conte Grande" que trae a su bordo al cardenal Pacelli, que asistió en representación del Papa al Congreso Eucarístico Internacional.

Fué recibido en el puerto por las autoridades civiles, militares y eclesiásticas, quienes les presentaron sus saludos.

Todos los miembros de la misión Papal, se muestran encantados del viaje y del inolvidable éxito alcanzado por el Congreso Eucarístico Internacional que se realizó en Buenos Aires. También se mostraron conformes de los agasajos de que fueron objeto en todos los puertos de América del Sur, que visitaron.

GENOVA, Noviembre 2. — El cardenal Pacelli y demás miembros de la misión papal, partieron para Roma en tren, a las 14 horas.

Paraguay no ha adquirido aviones en Italia

ASUNCION, Noviembre 2. — El Ministerio de la Defensa ha desautorizado la versión de que Paraguay habría adquirido en Italia dos aviones Fiat que serían embarcados por Montevideo como artículos para automóviles.

Agrega el desmentido, que Paraguay no ha adquirido en Italia ningún artículo bélico, desde que se decretó el embargo de armas y municiones.

La "United Press"

En este séptimo aniversario de "EL ORDEN", nos es muy grato significar la eficiente colaboración que en todo momento y desde su fundación nos ha venido prestando la poderosa empresa informativa "United Press", debido a la cual nuestra hoja ha podido ofrecer las mejores primicias y una exacta, imparcial y completa información del país y del extranjero.

Vayan para ella nuestras sinceras congratulaciones.

Nuevo Congreso Panamericano

Organizado por la Unión Latino Americana, desde el 10 al 15 de diciembre próximo, se realizará, en Montevideo, el tercer congreso panamericano de tuberculosis.

No nos cabe duda alguna que en esa asamblea se intercambiarán, entre los delegados, ideas relacionadas con el tratamiento científico del mal, aportando cada cual sus puntos de vista y su experiencia sobre uno de los más temibles afecciones de la humanidad. No faltarán tampoco los temas vinculados a la faz económica del grave asunto, y bajo todos los aspectos, los congresales han de quedar satisfechos de su obra. Pero ¿qué resultados se aportará, en la práctica, a la cuestión en sí, integrada por las miles y miles de personas sumidas unas y próximas a caer otras en el estado baciloso, cuyos estragos se constatan a diario en todas las latitudes?

Dependiendo en su casi totalidad, la solución del problema de factores económicos, sobre los cuales nada puede hacer el Congreso, más que aconsejar, seguiremos como hasta ahora, viendo cómo languidece, presa de la enfermedad, una gran parte de la población, sin esperanza de que los poderes públicos — que no pueden ignorar su situación —se decidan a poner en práctica las normas primordiales para combatir, en su origen, esa enorme desgracia que pesa más que en otra parte, sobre las familias humildes que tienen que vivir en casas malsanas, faltas del alimento necesario, que son precisamente, las dos faces principales donde se vincula la tuberculosis, con sus siniestras consecuencias.

Este nuevo Congreso será uno de tantos. Después del ruido que se haga a su alrededor durante las sesiones, todo volverá a quedar como hasta ahora: los gobiernos haciendo planes y los enfermos en la lenta agonía que poco a poco va minando su existencia y con ella el porvenir de la raza.

FALLECIO EN PARIS EL BANQUERO LERROCHE

La mayoría de su inmensa fortuna está invertida en acciones de los Ferrocarriles de Francia

PARIS, Noviembre 2. — Falleció en esta capital a la edad de 79 años de edad, el Barón Edmond Larroche. El extinto era el último de la tercera generación de la famosa familia de los banqueros de Francfard. Su muerte se debe a complicaciones en su avanzada edad, habiéndose producido en su castillo de Boulogne Sur Seine, situado en los suburbios de esta capital.

El fallecimiento se produjo a las 11.30 horas pero se mantuvo en el mayor secreto la noticia de su muerte, para impedir que se conociera durante las operaciones en la Bolsa.

La familia del extinto negaba esta tarde todavía la noticia de su muerte. Lerroche había invertido varios millones de francos en el movimiento de sionistas destinado a convertir la Palestina en tierra de refugio de los judíos. Recientemente prometió pagar el transporte de 900 judíos alemanes exilados en Palestina.

Su hijo el senador Mauricio Lerroche que visitó recientemente los Estados Unidos comparte la tremenda fortuna de su padre invertida principalmente en los ferrocarriles franceses.

Mauricio Lerroche conjuntamente con su hermano James y su hermana Miryam posee la tercera galería privada de arte de todo el mundo y comprende las más grandes colecciones de Reimbaunt.

Edmond Lerroche era uno de los jefes de la famosa casa de banca de los Rostchild.

DECLARACION DE FRANCIA

PARIS, Noviembre 2. — El "Quay D'Orsay" se esfuerza por poner término a los comentarios suscitados en la prensa francesa y alemana, por la información aparecida en "Le Matin", diciendo que se están preparando dos ejércitos franceses para penetrar en el Sarre, en caso de que los acontecimientos lo requieran.

En la declaración oficial se dice que Francia actuará solamente si la Comisión de Gobierno de la Liga de las Naciones considera que se esté por llevar a cabo un golpe nazi y pide a la Liga el envío de tropas extranjeras en calidad de policía para actuar durante el plebiscito.

Esta tropa —agrega el comunicado— serían puestas a disposición de la Liga o de la Comisión de Gobierno.

Buscará a un navegante perdido

MONTEVIDEO, Noviembre 2. —El yacht noruego Homo partió con destino a Buenos Aires esta mañana a las 5.30 horas.

Esta embarcación se propone buscar por las costas del Sur de Chile al navegante solitario, de quien no se tienen noticias hace más de cuatro meses.

Francia Presiona Sobre G. Bretaña

LONDRES, Noviembre 2. — Un redactor diplomático del "Daily Herald", dice que Francia está tratando de presionar a Gran Bretaña para que acceda a enviar un pequeño contingente de tropas al Sarre, en caso de que Francia se encuentre en la necesidad de intervenir en dicho territorio.

ESTABLECIO UN RECORD

Los aviadores británicos Jones y Waller consiguieron su propósito

AERODROMO DE LIMPNE, Noviembre 2. — Los aviadores británicos Jones y Waller llegaron a este aeropuerto a las 13 y 14 horas, batiendo el record de velocidad en vuelo desde Melbourne a Inglaterra.

Efectuaron el vuelo en seis días, 15 horas 35', mientras que entre ida y vuelta emplearon 13 días y seis horas.

Un telegrama de los Laboristas a Lerroux

LONDRES, Noviembre 2. — El Consejo Nacional Británico del Partido Laborista, ha telegrafiado a Lerroux expresándole la satisfacción porque no sea autorizado que se ejecuten a los ciudadanos que lucharon bravamente en defensa de su democrática libertad republicana.

Hoy se reunirá la Comisión de Poderes de la Convención

BUENOS AIRES, Noviembre 2. — De acuerdo a lo resuelto por la Convención de la capital mañana deberá reunirse la comisión de Poderes ante la cual los convencionales deberán presentar sus respectivas libretas de enrolamiento para cumplir con las disposiciones adoptadas por ese cuerpo.

Un acto por Santiago Ramón y Cajal

BUENOS AIRES, Noviembre 2.— Organizados por importantes instituciones españolas, tendrá lugar mañana en la iglesia de San Francisco, un homenaje a la memoria de Don Santiago Ramón y Cajal.

Han sido invitadas en este acto las autoridades nacionales.

La Reforma de la C. de Francia

SE TRATA DE LLEGAR A UN ACUERDO PARA SU REFORMA

PARIS, Noviembre 2. — Poco antes de las 17 horas comenzó la sesión del Gabinete, en el cual tratarán de lograr un compromiso sobre las reformas de la Constitución Nacional propuestas por Doumergue.

En el Ministerio de Relaciones exteriores demostraron cierto pesimismo cuando Doumergue consultó con sus Ministros Herriot y Tardieu media hora antes de la reunión.

Doumergue someterá al Gabinete, el proyecto sobre reformas de la Constitución, dando facultades al Presidente de la República para disolver el Parlamento bajo ciertas condiciones.

Paraguay Designó Delegado a Bedoya

DEBERA ENTENDER EN LOS ASUNTOS SOMETIDOS A LA LIGA DE GINEBRA PARA PACIFICAR EL CHACO

ASUNCION, Noviembre 2. — La Cancillería ha informado que en vista de la imposibilidad de que el Dr. [illegible] se traslade a Ginebra, la delegación paraguaya en la próxima asamblea será presidida únicamente por el Dr. Caballero de Bedoya.

El Dr. de Bedoya queda también autorizado como delegado plenipotenciario especial ante el Comité [illegible] en caso de que se acepten las condiciones formuladas por el Paraguay, y para colaborar en los trabajos de este organismo para pacificar el Chaco.

Falleció el último de los garibaldinos de Marsella

GENOVA, Noviembre 2. —Falleció a la edad de 71 años el caballero Egisto Sivelli, último sobreviviente de los famosos 1000 garibaldinos que actuaran en Marsella.

LLEGO AYER P. CARNERA

Fué esperado por una gran multitud

BUENOS AIRES, Noviembre 2. — Poco después de las 12 horas, llegó el boxeador Primo Carnera, que realizó el viaje en avión desde Miami.

La llegada del pugilista italiano congregó una multitud de personas que lo aclamó entusiastamente.

Un grupo de niñas le hizo entrega de varios ramos de flores.

Combatirá el 24 del corriente

BUENOS AIRES, Noviembre 2. —Poco después de la llegada de Carnera los promotores de las peleas que se realizarán en el país, anunciaron que éste se enfrentará con Cámpolo el 24 del corriente en el field del Club Independiente.

Ese mismo día llegará Paulino Uzcudún que será presentado al público en el mencionado estadio y que combatirá con el ganador de la pelea Cámpolo - Carnera en la primera semana de enero de 1935.

Condenas en Cuba

Por haber participado en la sublevación del Cañonero "Cuba"

LA HABANA, Noviembre 2.— La Corte Marcial sentenció al teniente coronel Julioa y al general Echevarrieta a dos meses de prisión y a otros dos oficiales a treinta días, por su participación en el amotinamiento del Cañonero "Cuba".

Los demás procesados fueron absueltos.

Falleció el ex-Intendente Marchisoni

LA PLATA, Noviembre 2. — Esta mañana, después de sufrir una larga enfermedad, dejó de existir el ex intendente Dr. Alfredo Marchisoni.

LA RELIGION EN MEJICO

Un Arzobispo de ese país formuló declaraciones en Washington

SAN ANTONIO, (Texas). E. Unidos, Noviembre 2. — El Arzobispo de Méjico, Sr. Leopoldo Ruiz y Flores, ha enviado telegráficamente una declaración, desde Wáshington, negando que los católicos fomenten la rebelión en Méjico.

"Todos los Arzobispos, Sacerdotes y Católicos —dice— saben muy bien que yo he repetido continuamente que la iglesia no debe recurrir a las armas".

Termina su declaración defendiendo los derechos de la iglesia y protestando por el ultraje contra la religión llevados a cabo por el actual Gobierno Mejicano.

Serán reprimidos los actos extremistas en Gran Bretaña

LONDRES, Noviembre 2. — La Cámara de los Comunes aprobó en tercera lectura el proyecto de ley sobre sediciones.

Dicho proyecto tiene el objeto de reprimir los atentados extremistas.

El doctor Figueroa será Ministro de Chile en Asunción

SANTIAGO DE CHILE, Noviembre 2. —De fuente autorizada se informa que el Dr. Francisco Figueroa será designado ministro de Chile en Asunción.

Falleció el Secretario de la Gobernación de Bs. Aires

LA PLATA, Noviembre 2. — Inesperadamente dejó de existir el señor Pedro A. Cabello, secretario de la Gobernación de la Provincia.

Cabello fallece a los 60 años de edad y había desempeñado igual cargo en la Gobernación del doctor Valentín Vergara.

Francia Nada ha Pedido a G. Bretaña

LONDRES, Noviembre 2. — Autorizadamente se desmiente la información que ha circulado en esta Capital, según la cual, Francia habría pedido que Gran Bretaña tenga sus tropas listas para participar en una acción militar que tendría lugar en el Sarre en un caso de emergencia.

Triunfo Laborista en Gran Bretaña

SE CREE QUE EN LAS PROXIMAS ELECCIONES GANARAN EN TODO EL PAIS

LONDRES, Noviembre 2. — Los últimos resultados parciales de las elecciones municipales, revelan que el triunfo de los laboristas constituye una verdadera avalancha en todo el país, especialmente en la zona industrial del Norte donde las ganancias exceden las pérdidas experimentadas en 1931.

Los últimos cómputos demuestran que las ganancias del partido Laborista ascienden a 4.87 y las pérdidas en 2.4.

El líder laborista Lansbury y el "Daily Herald", indican que los laboristas ganarán el gobierno del país cuando se efectúen elecciones generales.

El Gran Incendio del Vapor L'Atlantique

LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS PIDEN LA INDEMNIZACION DE 170 MILLONES DE FRANCOS

PARIS, Noviembre 2. — Ante la Corte de Apelaciones, se inició la vista de la apelación interpuesta por las Compañías de Seguros contra el pago de 170 millones de francos por los daños causados por la destrucción del vapor L'Atlantique, que se incendió en el Mar del Norte.

Las compañías de seguros alegan que las instalaciones eléctricas del vapor estaban en malas condiciones.

Inventaron Motores de Aire Comprimido Para Automóviles

EN UN AÑO GASTAN SOLAMENTE 16 DOLARES

AMSTERDAN, Noviembre 2. — Jean Wardenier, de 22 años de edad, natural de la Provincia de Fleisland ha causado sensación en toda Holanda sosteniendo que ha inventado poderosos motores de automóviles que funcionan a aire comprimido y que ocasionan gastos solamente de 16 dólares anuales.

Varios expertos sostienen que ya se ha formado un consorcio con un capital de 13 millones de florines para establecer dos fábricas destinadas a producir motores de ese tipo.

Indalecio Prieto Será Procesado en Rebeldía

Por haberse declarado responsable de los últimos acontecimientos que ocurrieron en España

MADRID, Noviembre 2. — La Sala Segunda del Tribunal Supremo, se inhibirá en favor de la jurisdicción militar en el procesamiento contra los diputados detenidos a raíz de los acontecimientos revolucionarios.

Se anuncia que Indalecio Prieto será procesado, aunque en rebeldía, por haberse declarado responsable del último movimiento en declaraciones hechas a los periodistas en París.

Detenciones en Oviedo

OVIEDO, Noviembre 2. — La Guardia Civil anuncia la detención de todos los rebeldes que cometieron crímenes en Turon, habiéndoseles encontrado en su poder más de quince mil pesetas, las que fueron enviadas a los bancos saqueados.

Los perjuicios en Avile

AVILE, Noviembre 2. — Se calcula en medio millón de pesetas el monto de los daños causados por los rebeldes, sin contar el valor de las mercancías que se llevaron al saquear el muelle.

NUESTRA EDICION EXTRAORDINARIA

La presente edición, como puede juzgarlo el público, significa un esfuerzo no común entre nosotros. "EL ORDEN" ha puesto en ella energía y voluntad.

La impresión ha sido realizada en sus talleres gráficos propios, así como los clisés en los de fotograbados: redactores, fotógrafos y dibujantes — con excepción del eximio trabajo artístico de la portada, realizado por el doctor A. Zapata Gollán — todo es obra exclusiva del personal de la casa.

Sin enorgullecernos, estamos satisfechos de poder ofrecer a los lectores y al país, una impresión real de la potencialidad del periodismo santafecino, traducido a través de las páginas de "EL ORDEN".

Así retribuimos a nuestros favorecedores, sus constantes estímulos.

La Derogación y el Plebiscito Para el Radicalismo

En el VII Aniversario

Cada hora de los pueblos tiene un significado y una necesidad. Saber comprender aquel y llenar esta es la obra de los que viven su tiempo y miran hacia el porvenir. Y nada interpreta mejor esa manera de ver que la prensa diaria. Ella es el exponente real de la vida de las naciones, de sus inquietudes, de su civilización, de sus esperanzas.

Dentro de ese criterio, se cumplen hoy siete años que surgió "EL ORDEN" a la luz pública. Su dirección creyó comprender las aspiraciones de la colectividad y se propuso llenarlas periodísticamente lanzando al juicio de todos una hoja capaz de interpretarlas. Los tiempos porque cruzamos son los de la velocidad, de los avances constantes, de los anhelos de superación.

Cada minuto que llega deja atrás al anterior. Nada, ni nadie puede detenerse, porque hacerlo es retroceder. Y en el orden espiritual la prensa ha sustituido al libro como el avión al automóvil. Cada instante es vida y es acción constructiva, llena su misión y pasa.

Ese es el espíritu moderno, encarnación de energías y de lucha. Por otra parte la ciudad de las Convenciones, ha seguido esa directiva y se ha transformado. Desde la zona rural llega hasta sus puertas la fuerza impulsora del trabajo de los campos reclamando su puesto en la obra común.

Pero todo ello necesita un cauce para correr, como el agua de la montaña, para fecundar las praderas. Y ese cauce está en el órgano de publicidad suficientemente comprensivo para llevar hacia adelante las energías fecundas.

Fué el puesto que ocupó "EL ORDEN" desde su primera hora. Dura y de responsabilidad debía ser su labor, pero quienes entregaban su espíritu y sus esfuerzos a la acción no se arredraron y con la mirada puesta al sol se entregaron a ella.

¡Todo por Santa Fe y para Santa Fe! Ninguna querella, ni obstáculo alguno podría detener su empuje, ni poner desalientos en el corazón. Y así un día y otro día, un año y el siguiente subiendo hacia la cumbre luminosa del triunfo definitivo. En ese bregar ya van siete años. Sus columnas son cátedra o ariete, siempre bajo la inspiración del bien público y del amor a esta tierra donde el sol dora las mieses y las brisas de las pampas suavizan las frentes castigadas por la intemperie.

Casa de todos, alma de todos, "EL ORDEN" marcha serenamente entre el tumulto de las muchedumbres agitadas, deja su dedalada de miel o su censura justa, sin el ánimo ni de halagar, ni de herir: cumple su misión de portavoz de las masas ciudadanas.

Podemos equivocarnos — es humano— nunca por espíritu dañino.

Pretendemos estar con la evolución de las ideas y animar todos los esfuerzos sanos, vengos de donde vinieren. No nos embanderamos en política, porque deseamos mantener libre de prejuicios las opiniones que sostenemos. Así nos iniciamos y seguimos invariable la norma. "EL ORDEN" está en su puesto combatiendo lo malo y aplaudiendo lo bueno. Está igualmente cuando propicia la labor fecunda de las fuerzas vivas y cuando enciende sus columnas en defensa de los trabajadores. Todos nos merecen respeto y a todos ofrecemos el valor de nuestras actividades.

Así nos ha interpretado también nuestro talentoso colaborador, el doctor A. Zapata Gollán con los magníficos trazos de su lápiz al confeccionar la portada de esta edición.

Que así entendemos la lucha y la forma de ganar el concepto público. Por él nos sentimos fortificados y podemos, llegar a un día como el de hoy pletóricos de vida y de ánimo. El triunfo definitivo nos acaricia ya, pero no nos enorgullece. Pensamos que la jornada no ha terminado, estamos en ella y dispuestos a cumplirla.

Y si llegar a este momento, para entrar a los ocho años de vida merece un regocijo, nosotros nos regocijamos ofreciendo el saludo más cumplido a quienes nos leen y favorecen, esperando se nos vea siempre en la misma recta que nos trazáramos al aparecer.

Nada más.

DELICADA TAREA QUE DESPIERTA EXPECTATIVA

El radicalismo del país, vive un momento de honda expectativa ante los propósitos manifestados por los integrantes del Comité Nacional, de considerar el asunto básico de sus ulteriores actividades: el de la concurrencia al comicio.

La mayoría de los distritos electorales ha respetado la norma impuesta por la Convención de Diciembre, no obstante agitarse en el espíritu de la gran masa partidaria el vehemente anhelo de reconquistar la vida institucional del país por el derrotero que le indica la Ley Sáenz Peña.

Tucumán, antes de quebrar con la disciplina que debió mantener, fué al plebiscito con que sus dirigentes intentaron justificar su transgresión al imperativo de dicha norma. La desviación, no aceptada por la autoridad máxima que se apresuró a dictar una sanción, puso de manifiesto lo que seguimos sosteniendo desde estas columnas: de que el pueblo radical quiere ir a las urnas.

Ante esta exteriorización de anhelos, corresponde a la Convención Nacional optar por disponer lisa y llanamente el retorno a la lucha comicial, derogando el temperamento anterior, o decretando el plebiscito, independientemente, para cada Estado de la República. Con lo primero, quedaría definida, en forma categórica, la situación; con lo segundo, estarían las provincias supeditadas al mandato que impusiera el gran soberano, mandato que tal vez no fuera idéntico en cada una de ellas, desde que circunstancias locales gravitan en las decisiones a adoptarse.

En efecto, la situación del radicalismo santafecino, por ejemplo, difiere fundamentalmente de la de Córdoba y otras provincias en las que el electorado no cuenta con las garantías que ofrece la Provincia de Santa Fe, en la que sin duda alguna no serían cohartadas las libertades ciudadanas y donde prevalece en los gobernantes un espíritu democrático no ha podido objetársele fallas.

La tarea del Comité Nacional del Radicalismo, deberá orientarse, al tratar esta fundamental cuestión, bajo uno u otro de los conceptos que dejamos expresados: la derogación de lo resuelto en Diciembre de 1933 y autorizando el retorno a la lucha comicial, o decretando el plebiscito. Los dos caminos conducirán a la misma gesta.

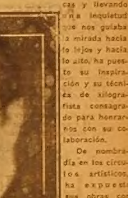
Puntos de Vista

Los obreros y empleados municipales como así también aquellos que integraran el personal de otras administraciones y que fueron declarados cesantes, continúan su agitación.

Los unos ante la imposibilidad de cobrar sus haberes cuyos atrasos son cada día más prolongados e inaguantables; los segundos ante la imposibilidad de obtener justicia para sus derechos amparados por la propia carta orgánica municipal.

¿A todo esto qué hace el Concejo Deliberante? Sencillamente reducirse a una cuestión meramente politiquera y estéril, dando lugar a que cada uno de sus miembros presente como justificativo una carrada de proyectos que jamás saldrán de las comisiones respectivas.

Dr. Agustin Zapata Gollán



EL ARTE DEL Dr. AGUSTIN ZAPATA GOLLAN nos ha brindado la magnífica portada que ofrecemos en este extraordinario. Interpretando el ideal que nos hiciera nacer a la lucha diaria, ganando el norte a la labor fecunda del agro y de las fábricas y llevando una inquietud que nos guiaba la mirada hacia lo lejos y hacia lo alto, ha puesto su inspiración y su técnica de xilografista consagrado para honrarnos con su colaboración.

De nombradía en los círculos artísticos, ha expuesto sus obras con un definitivo éxito de crítica en salones importantes, saliendo de las fronteras de nuestro país para llevar su sensibilidad a círculos a los que llegan pocos artistas. Tiene la emotividad de su espíritu abierto a todas las sugestiones y tiene la fuerza interpretativa de un enamorado de las cosas bellas. Realiza vigorosas concepciones captando motivos que le acerca su vasta cultura y puede así obtener composiciones como esta que abre nuestras ochenta y ocho páginas y que EL ORDEN ofrece a sus lectores orgulloso de llevar en su seno una firma de tanto valor.

Junta de Jubilaciones

Resoluciones adoptadas

En la última sesión celebrada por la Junta de Jubilaciones y Pensiones de la Provincia, con asistencia del señor Fiscal de Estado, Dr. Conrado Díez Rodríguez, del representante de los jubilados y pensionados Sr. Vitaliano Vives y bajo la presidencia del titular señor Pedro Antonio Echagüe, se resolvieron los siguientes expedientes:

Marta Elena Huesch y Hnos. acrecimiento pensión. Denegado.

María Graciana Motoverrín, pensión. Acordada.

Pía Angela y Demetria Carballo, pensión. Acordada.

Luis Agustín Ayala, jubilación. Acordado.

EL HOSPITAL REGIONAL

SE LEVANTARA EN NUESTRA CIUDAD

Es cosa resuelta por el Poder Ejecutivo Nacional, la creación de un Hospital Regional en nuestra ciudad. Informaciones que nos permiten adelantar que el edificio, según indicios elocuentes, será levantado en la zona sud-oeste de los terrenos de la Granja Municipal, por donde pasa la línea del ferrocarril a Las Colonias, en el día de ayer, nos permiten...



Refuerzo del Subsidio a la Universidad

El rector de nuestra alta casa de estudios, Dr. Damianovich ha dado un comunicado donde explica las razones que se han tenido en cuenta para solicitar el refuerzo del subsidio destinado al mantenimiento de la Universidad del Litoral, que cuenta con una población estudiantil superior a los diez mil alumnos en los cursos de sus distintas unidades.

Rebajas sucesivas en el subsidio, que viénense desarrollando desde el año 1930 y que alcanzaron, estos según los términos de la comunicación, en cierto momento y con relación a aquel año hasta una quita efectiva del 52.15 por ciento, han creado una situación insostenible, en inferioridad con otros institutos universitarios nacionales y privando a sus facultades de elementos de investigación indispensables, si es que se quiere el paulatino perfeccionamiento de las mismas.

Pudo en su momento tener motivos valederos el Gobierno de la Nación, para alegar razones de índole pecuniaria, en la dificultad extrema de los instantes en que realizara aquellas medidas, salvando el enunciado de que las mismas no desconocían las reglas superiores de apreciación para una casa de estudios.

Fué también afirmado que se atenderían todas las sugestiones que hicieran posible modificar dentro de los recursos las urgencias de la Universidad, hasta el punto de que el presupuesto que redactara el interventor de la dictadura del general Uriburu, Dr. de la Vega, era en mucho superior al que rige en la actualidad, a pesar de haberse variado favorablemente las condiciones del erario público nacional.

La Universidad del Litoral, afirma el doctor Damianovich, ha afrontado innumerables sacrificios con motivo de la reducción que se pide quede sin efecto, difícilmente comparables con los demás institutos. La rebaja mayor aplicada a los profesores (25 0/0), porcentaje mayor que el de la escala de rebajas en los sueldos de la administración sacrificándose años de servicios, e importantes servicios prestados y la supresión o reducción exagerada de las partidas destinadas al sostenimiento de gabinetes, laboratorios, bibliotecas publicaciones, instalaciones, reposición de material didáctico y científico, han creado una situación que no puede dejar de contemplarse, sobre todo si se considera el aumento de sus necesidades derivado del extraordinario crecimiento del alumnado que le asigna el segundo lugar entre las Universidades de la República.

El presupuesto de la Universidad —dice más adelante— para 1933 debió hacerse forzosamente sobre cifras de un subsidio que no llegaba a contemplar las mínimas necesidades, ya que si se acordó un refuerzo al mismo éste no alcanzó a equivaler la reducción aplicada anteriormente, dando motivo a que cátedras y servicios numerosos se retribuyeran solamente por pocos meses, debiéndose dictar en carácter ad honorem el tiempo restante y recurriéndose, con autorización del Poder Ejecutivo, a economizar el importe de las vacancias.

Las condiciones en que se desenvuelve la Universidad, que enumeramos suscintamente, han obligado a mantener en suspenso la provisión de cátedras y a limitar las actividades de los institutos en todo aquello que no es de indudable necesidad en el deseo de evitar un déficit que debía ir creciendo en el transcurso del tiempo. Esos cargos deben llenarse ahora, ineludiblemente, representando un valor aproximado de 100.000 pesos, lo que unido a las urgencias de los gabinetes, laboratorios, adquisición y conservación del material, con la escuela inacabable de pequeños pero importantes detalles hacen una cifra aproximada de 500.000 pesos, cantidad que se estima necesaria para reforzar el subsidio fijado a la Universidad y que se solicita en la inquietud de sus directores, por la superación de sus posibilidades.

SEMANA DEL NIÑO

Como acto especial del "Día del Padre" la comisión organizadora de la "Semana del Niño", ha dispuesto como número especial la celebración de un acto público el domingo próximo a las 10 horas, en el Cine Colón, cedido gentilmente por el Sr. Samper.

Con ese motivo disertará el doctor Angel A. Robles, en representación de la Liga Argentina contra la Tuberculosis sobre el tema: "La deformación del cuerpo en la degeneración física del hombre moderno".

Se exhibirá así mismo la película de Lionell Barrymore "La amarga victoria".

La entrada a este acto será totalmente gratuita y quedan invitados a él todas las personas que deseen concurrir.

DEBE FISCALIZARSE EL COOPERATIVISMO EN LA PROVINCIA

Institución no Arraigada Aún

Una de las buenas organizaciones sociales en la naciones más adelantadas del mundo —Inglaterra entre ellas— es la de la cooperación con fines de ayuda o de alivio entre quienes la realizan.

Las Trade Unión británicas las difundieron en el Reino Unido en una amplitud no alcanzada en otras partes, no obstante su difusión en el Continente y en Norte América.

Entre nosotros la cooperación metódica no tiene todavía arraigo, aunque se han realizado intentos apreciables, como el de la Federación Agraria Argentina, pero que luego fracasaron. Aún no se tiene la costumbre de asociarse sin fines lucrativos y de ahí la poca afición por metodizar ese sistema tan bueno cuando se realiza con orientación y capacidad.

En nuestras colonias se han formado cooperativas locales, aisladamente y sin mayor éxito.

En 1915 el gobierno existente en esa época intentó auspiciar la federación de sociedades cooperativas y convocó a una reunión de delegados. Pudo comprobarse en tal oportunidad que no pasaban de tres las que podían considerarse como tales, entre ellas una de Rosario, dedicada a la panificación y constituída por obreros entendidos y que sabían cuál era la finalidad de tal asociación. El resto lo constituían sociedades comerciales formadas por muchas personas, sometidas a una minoría capitalista y con propósito de lucro.

Por su parte el gobierno jamás había fiscalizado tales actividades, no obstante la personería jurídica de que gozaban. Como consecuencia de esa inercia oficial se habían producido quiebras, defraudaciones y una serie de estafas en tales organizaciones.

Ha pasado el tiempo y dentro del mecanismo de la Fiscalía de Estado funciona la inspección de sociedades anónimas, encargada de controlar el desarrollo de éstas y como consecuencia el de las cooperativas con sede en la provincia.

¿Se lleva a cabo tal fiscalización? Los hechos parecen demostrar lo contrario, tal es el número de tropiezos ocurridos en los últimos tiempos, desde quiebras sospechosas, hasta defraudaciones formidables, sucesos lamentables para los cooperativistas de buena fe, por cuanto con tal experiencia quedan por completo decepcionados y repudian el sistema que si fracasan no es por sí en sí, sino por la falta moral o capacidad de quienes lo ejercen desde los cargos directivos.

De ahí la necesidad de un severo contralor [illegible] que, aparte de [illegible] a muchos, [illegible] un medio honesto y seguro de mejorar las condiciones de vida de las clases [illegible] y trabajadoras.

La experiencia así lo solicita.

Boletín diario del calado

[illegible] dique No. 2: 0.40; bajo [illegible].

Calado máximo admisible del puerto: Canal de acceso, [illegible] pies 9 pulgadas.

Autoridades Comunales de Reconquista



EL INTENDENTE Sr. Antonio Valenzuela, cuatro concejales y Secretario del Concejo.

LA FERRETERIA GOLBERT

En una de las calles de mayor movimiento comercial de esta ciudad, San Jerónimo 2357, se encuentra la conocida Ferretería Golbert, importante casa de negocio que, en pocos años, ha llegado a un grado de prosperidad que hace honor al comercio santafecino.

SU INICIACION

El Señor Julio Golbert, su propietario, se inició en 1925, instalándose en un pequeño local. Un año después, en 1926, por el incremento que iban tomando sus operaciones se trasladó a la calle Rivadavia al 2844 en un local más amplio y que consultaba las necesidades del momento.





Dos vistas, una del frente y otra del interior, de la importante Ferretería que el Señor Golbert tiene establecida en esta capital, calle San Jerónimo 2357

En principio sus esperanzas ya tomaban un cuerpo real. Efectivamente — según nos cuenta — cuando decidió, procedente del Rosario, instalarse en nuestra ciudad, lo hizo en base de la confianza que le inspiraba la plaza; y, sin estudiar mayormente las posibilidades de la misma, lanzóse en la empresa creyendo que el terreno era propicio. Desde ese momento preocupóse por surtir ampliamente su casa con todos los artículos del ramo, y, así, consiguió dotarla en abundancia en sus diversas secciones: Cerrajería en general; Herramientas de todas clases, una interesante variedad de pinturas y barnices, etc., etc.

AMPLIACIONES

El constante progreso obligóle a buscar un lugar más céntrico y cómodo, y, así, en 1927, trasladóse a la calle en que actualmente la encontramos. En su casa, hoy del todo reformada, la más exigente clientela puede encontrar, dentro de la especialidad, el artículo que necesita. En Junio de 1933, abrió la sucursal de la Avenida Freyre esquina Rioja, agregándole Bazar y Menaje, en que, al igual que la central, resulta ampliamente favorecida por el público comprador, atraído por el sistema de venta donde en cada precio se encuentra una ventaja.

MARCAS PROPIAS

El Señor Golbert en el deseo de llevar al público un nombre que fuese una garantía registró con marcas propias sus mercaderías, correspondiéndole la de "Nerón" en la Cerrajería y Herramientas, y la de "Gobelín" a las pinturas, encontrando ambas una rápida aceptación que, cada día, va en aumento desde que se sabe que bajo esos acreditados rótulos se expende un producto de reconocida calidad.

PROPAGANDA

El Señor Golbert es un entusiasta de la publicidad. Sabe su importancia y la aquilata en todo su valor, sobre todo, cuando ella se hace por los métodos modernos del aviso impreso que, en forma rápida, eficaz y en el día da a conocer con todos los detalles una oferta de interés para el público.

El Señor Golbert atribuye a la publicidad un papel preponderante en el éxito de sus negocios y los esfuerzos hechos en ese sentido han sido recompensados por el favor público que ha sabido apreciar la calidad de lo que se le ofrecía.

Y así es como, hoy, el Señor Golbert, por las atenciones dispensadas a su numerosa clientela, por la honestidad en sus procedimientos y por la activa propaganda contempla satisfecho su acreditada casa desenvolviéndose en un todo en franca prosperidad.

Directorio de la Caja Municipal de Ahorros

En la Municipalidad se nos informó ayer que el día martes próximo, el Departamento Ejecutivo remitirá al Concejo Deliberante un mensaje en el cual propondrá los nombres de las personas que han de integrar el Directorio de la Caja de Ahorros Municipal.

Como se sabe, en la actualidad está desintegrado dicho organismo.

Las plagas de los árboles frutales

Iniciativa de eficacia dudosa

La Defensa Agrícola y Sanidad Vegetal está planeando el modo de fomentar la plantación de árboles frutales en las distintas zonas del país, donde los terrenos se prestan a una producción abundante y la calidad comparable a las mejores que se conocen.

La primera medida es destinada a la profilaxis de los plantíos, y en ese sentido se habla de métodos e ingredientes para la destrucción de las plagas que más atacan a los vegetales. La teoría explayada extensamente y con variedad de detalles e indicaciones llegaría a inspirar confianza en un éxito. Pero, cuando vemos que la multitud de los proyectos de la Defensa Agrícola, al ser reducidos al terreno de los hechos, resultan inconsistentes y fracasan, no nos queda lugar a grandes ilusiones.

Hace muchísimos años que esa enorme organización burocrática gravita sobre el presupuesto de la Nación, y aún no ha logrado ni en parte siquiera, la principal finalidad para la cual fué creada. En efecto: la plaga máxima que azota el país, todos sabemos que es la langosta, y ésta, a pesar de todo lo que dice y hace la Defensa, consérvase en el mismo estado de peligrosidad, sin que para nada influyan los famosos proyectos de la entidad mencionada.

Mientras no se destruya en forma eficaz el acridio, todos los esfuerzos que se hagan en la zona de su influencia con el fin de fomentar la fruticultura, no recibirán, ni remotamente, una adecuada compensación. Casi todos los que se arriesgan en formar hermosas quintas, se han visto precisados a abandonarlas, y quienes las han conservado, sólo ha sido mediante la inversión de capitales que no todos los hombres del campo disponen en la medida suficiente para una intensa lucha individual en favor de sus plantíos.

De ahí que a pesar de toda nuestra buena voluntad hacia cualquier iniciativa, no podamos atribuirle trascendencia mayor a esta que comentamos de la Defensa, destinada a la destrucción de las plagas que perjudican a los árboles frutales.

Movimiento portuario

En los diques se encuentran los siguientes buques:

DE ULTRAMAR

A la carga.—

Vapor alemán "Marie Leonardt", rollizos, José Giammaría.

Vapor portugués "Luis", cereales, Luis De Ridder.

Vapor inglés "Graigwen", cereales, Bunge y Born.

Vapor belga "Liege", cereales, Bunge y Born.

Esperados.—

Vapor francés "Moren", en lastre, Luis De Ridder.

Vapor belga "Elisabeth Van Belge", importación, Norman Hermanos.

Un Saludo del Señor Ramón S. Benchaya

El Señor Ramón S. Benchaya, propietario de los Almacenes Tiendas de La Liquidadora, en oportunidad del VII Aniversario de "EL ORDEN" de quien es especial amigo, saluda por su intermedio a la generalidad de sus lectores, y en especial a los numerosos clientes de su acreditada casa.

Don Ramón Benchaya, inteligente y moderno comerciante ha sabido captarse la confianza del grueso del público implantando las ventas sistemas de sus casas que consisten en vender al contado y al precio más reducido posible, beneficiando con ello a todas las clases sociales.

De ésta suerte la potencialidad de sus negocios se fué expandiendo aceleradamente, al punto que hoy, a excepción de la casa instalada en nuestra ciudad con fecha 19 de Abril del año 1922, cuenta además con sucursales en las más importantes ciudades argentinas, como ser: Córdoba, Rosario, Paraná, Concordia, Corrientes, San Juan, S. Luis, Río Cuarto, Zárate, San Nicolás, Magdalena y La Plata, dependientes de la casa central sita en Alsina 1666, Buenos Aires.

Actualmente el Sr. Benchaya se halla empeñado en la construcción de obras de ensanches de la sucursal local lo que le permitirá brindar al público santafecino las comodidades y satisfacciones que merece.

La propia diversidad de las ramas comerciales que abarcan los acreditados Almacenes Tiendas de La Liquidadora le permiten jugar un rol imprescindible para las necesidades del hogar. Entre las secciones de mayor importancia se destacan por el enorme surtido y la calidad de sus artículos, las siguientes: Sedas, Lanas, Tejidos de Algodón, Telas blancas, Confecciones para señoras, hombres y niños, Mercería, Medias, Lencería, Perfumería, Artículos para viaje, Calzado, Comestibles, etc., etc.

El acreditado prestigio comercial adquirido por el señor Benchaya a través de una actuación laboriosa, prolongada y honesta, evita los mayores detalles a los efectos de llevar el ánimo del público la importancia y vitalidad de sus negocios que le permiten ofrecer a sus clientes al par que una garantía de calidad precios de verdadera excepción.

FABRICA DE GALLETITAS DE BOTTO Hnos.



Santa Fe cuenta con una fábrica de galletitas montada con maquinarias y hornos de los más modernos, a todo costo. La atención de la misma está a cargo de sus propietarios, Sres. Botto Hnos., que cuidan todos los detalles de su elaboración, desde su primer punto hasta su envase.

Estas dos notas gráficas muestran dos aspectos de la fábrica. Una de los hornos, y otra de la sección elaboración, a la que sus propietarios invitan a todas las personas que quieren visitarla, las que serán gentilmente atendidas.

Los productos con marcas registradas, de esta firma, son: "Virtud", "Sarita", "Banky", "Sol Argentino", "Romeo", "Ti-Ti", "San Martín", "Fiameta", y "Dolly".

NOTICIARIO POLITICO

LAS ELECCIONES INTERNAS. — La prórroga a que han sido sometidas las elecciones internas, han puesto una tregua a la actividad que venían desplegando los radicales del departamento La Capital. Afírmase que la semana próxima se reiniciará la tarea de conquistar adeptos para las listas que responden a los diversos grupos en que se halla dividido el partido, momentáneamente, a los efectos de imponer sus representantes.

* * *

LA CONVOCATORIA A ELECCIONES. — Hace algunos días se comentó, en todos los círculos políticos de esta capital, la noticia, sin confirmación oficial, de que el gobierno de la Provincia, conforme a una disposición expresa de la Constitución, llamará a elecciones para renovación de poderes. Estas tendrán lugar en Marzo próximo.

El comentario duró una semana. Después, ante la falta de una confirmación oficial, ha pasado el asunto a la categoría de cosas secundarias.

Aunque algunos, diariamente, calculando el advenimiento de días mejores se preguntan ¿Convocará?... ¿No convocará?...

* * *

CONFERENCIA. — Esta tarde, en la esquina de las calles San Lorenzo y Catamarca, se llevará a cabo una importante conferencia auspiciada por la Unión Cívica Radical.

* * *

LOS RADICALES ENTRERRIANOS. — No obstante las declaraciones de algunos dirigentes del radicalismo entrerriano, que después de la Convención de Rosario del Tala han resuelto "abiconear" los acontecimientos, puede afirmarse que las fuerzas partidarias de la provincia vecina están, virtualmente unidos y que se aprestan para las luchas ulteriores.

* * *

LO QUE DICE CESAR. — El profesor César, dirigente radical entrerriano, que tomó participación directa en las deliberaciones de la Convención de Rosario del Tala, acaba de manifestar a un diario porteño, que existe una aspiración unánime en el radicalismo de Entre Ríos por ir cuanto antes a los comicios.

CASA DE GOBIERNO

A la hora de costumbre concurrió a su despacho de la Casa Gris, el gobernador de la provincia, doctor Luciano Molinas.

El ministro de Hacienda Ing. Casella, que se encontraba en Rosario, regresó por la mañana para concurrir a su secretaría, donde se ocupó de distintas cuestiones de índole administrativa.

Los Consejos Escolares de Rosario. —

Miembros de los Consejos Escolares de la ciudad de Rosario concurrieron al Ministerio de Hacienda, donde mantuvieron una larga conferencia con el titular de la cartera, para posteriormente entrevistarse con el gobernador tratando de aunar ideas en torno a la misión que cada uno de esos organismos debe llenar.

Ministros ausentes. —

Se encuentran ausentes los ministros de Instrucción Pública doctor de la Vega, a quien se espera de la Capital Federal terminadas las sesiones de la Conferencia contra el analfabetismo, a la que concurriera con la representación de la provincia. El ministro de Gobierno y Justicia Dr. Furno no ha regresado de su establecimiento de campo, al que se trasladara en vísperas del feriado.

Fué Conmemorado Solemnemente el Día de los Muertos

LOS MUERTOS DE LA PATRIA

Con la unción y solemnidad de todos los años, se conmemoró ayer el día de difuntos. El cementerio Municipal vióse invadido por una verdadera muchedumbre.

Desde la entrada hasta el último rincón de la Necrópolis, veíase cubierta de una multitud, tal ola humana.

En las tumbas pareciera haber caído una verdadera lluvia de flores.

Como el día anterior, se repetían las escenas de íntima emoción que parecía embargar a todas las almas.

En la capilla los sacerdotes oficiaban misas y durante todo el día rezaron responsos.

Por la tarde llevóse a cabo la procesión de ánimas encabezada por el Arzobispo Monseñor Fasolino, al que lo seguían una espesa columna de fieles.

LOS MUERTOS POR LA PATRIA

Las tumbas de militares y civiles que se encuentran en los templos de San Francisco, Santo Domingo y la Matriz veíanse cubiertas de coronas, guirnaldas y flores sueltas.

Delegaciones de alumnos de las escuelas las visitaron y dejaron su ofrenda piadosa en hermosos ramos, algunos adornados con cintas argentinas.

Las urnas de bronce de los dos militares que están a la entrada de la Matriz habían sido engalanadas con palmas y rosas frescas.

Algunas delegaciones de escolares llegaron hasta orillas del río y arrojaron pétalos de flores en recuerdo a los muertos de la patria en combates navales.

En una palabra fué el día de ayer un día de conmemoración de difuntos en alto grado emotivo, dentro del espíritu cristiano.

PARTIO EL "ARTIGAS"

En horas de la mañana de ayer partió rumbo a la Capital Federal el vapor Artigas, que fuera transporte de los exilados radicales al sorprenderlo la revolución de diciembre pasado en nuestra ciudad. Lleva pasajeros, carga y correspondencia.

Una Solicitud Denegada por la Suprema Corte

El Juez de Instrucción de San Urbano, que fuera hace poco tiempo protagonista del juicio más resonante ocurrido en el año, se dirigió oportunamente a la Suprema Corte pidiendo se le proveyera de un nuevo automóvil.

La Corte se ha pronunciado ayer negativamente, al hacerle saber que el actual vehículo del Juzgado de San Urbano, será puesto en condiciones de uso.

La Deuda Municipal

Con la Dirección de Escuelas

En acuerdo de ministros, el gobernador doctor Molinas, ha firmado un decreto por el cual autoriza a la Dirección General de Escuelas a percibir de la Municipalidad de Rosario la suma de $ 550.000. Dicha cantidad abarca la deuda que tiene aquella Comuna por el rubro de aportes para la educación pública. El pago se efectuará con títulos de la citada Municipalidad, habiéndose aceptado esa forma de cancelación por ser la única a la que podría dar cumplimiento ese Municipio que, como se sabe, se desenvuelve en condiciones económicas desastrosas.

Vida Social Santafecina

MAÑANA EN EL CIRCULO ::

Con motivo de la inauguración oficial de la biblioteca del Círculo Italiano, tendrá lugar mañana en los salones de la mencionada institución, una reunión social cuyas lucidas proyecciones se anticipan.

Consistirá la misma en un torneo "relámpago" de bridge, cuyos inscriptos hemos nombrado oportunamente y en un baile que se generalizará una vez finalizado el certamen.

Por la fiesta de referencia, reina gran interés en el Círculo Italiano, habiendo prometido concurrir, conocidos elementos de nuestro medio.

CUMPLEAÑOS ::

Con motivo de haber recordado ayer la fecha de su cumpleaños, ha sido muy felicitada por sus amistades, la señorita Aída Perry.

—Hoy celebrará una nueva fecha de su natalicio, la niña Gladys Belkis Gerelli, grato motivo por el que se verá sin duda agasajada por sus amiguitos y familiares.

COMPROMISO MATRIMONIAL

Esta tarde quedará formalizado el compromiso de la señorita Sara Zuviría con el señor Idelfonso González, pareja vinculada en esta capital.

Matinées para el Domingo

CINE BELGRANO :: MATINEE a las 14.30 horas.
Actualidades Mundiales, 1 acto. - Tureco de Ocasión, dibujos, por Spaghetti. - Fantasía Gaucha, dibujos. - El Caballero de la Noche, en castellano, por José Mojica y Mona Maris. - El Cantar de los Cantares, por Marlene Dietrich. Platea: $ 0.40.

CINE APOLO :: MATINEE a las 14.30 horas.
Actualidades Mundiales, 1 acto. - Tureco de Ocasión, dibujos cómicos. - Fantasía Gaucha, dibujos. - El Cantar de los Cantares, por Marlene Dietrich. - El Caballero de la Noche, por José Mojica y Mona Maris. Platea: $ 0.40.

CINE MAYO :: MATINEE a las 14.15 horas.
Placeres de la Pesca, variedad. - La Máscara de Fu-Manchú, con Boris Karloff y Lewis Stone. - Baile Interrumpido, con Norma Shearer y Clark Gable. Platea: $ 0.40.

CINE DORE :: MATINEE a las 14.15 horas.
El Aguila y el Halcón, con Fredric March y Gary Grant. - La Carretera del Infierno, con Richard Dix y Tom Brown. - Cuesta Abajo, con Carlos Gardel y Mona Maris. Platea: $ 0.50.
FAMILIAR a las 18 horas.— Variedad, 1 acto. - Dibujo Sonoro, con Spaghetti. - Cuesta Abajo, con Carlos Gardel y Mona Maris. Platea: $ 0.60.
NOCHE a las 21.30 horas.— Además: El Aguila y el Halcón, con Fredric March y Gary Grant. Platea: $ 0.60.

CINE AVENIDA :: MATINEE a las 14 horas.
Variedades, actualidad sonora. - Grandes Bomberos, dibujo sonoro. - Farsa Contra Farsa, drama policial sonoro y hablado, por Ralph Morgan. - El Fantasma del Aire, en 12 episodios, por Tom Tyler y William Desmond; episodios 5 y 6. - Yo Soy Susana, dramática musical, por Lilian Harvey y Gene Raymond. Platea: $ 0.40.

CINE ESPERANCINO :: MATINEE a las 14 horas.
Marinero a la Fuerza, cómica, en 2 actos. - El Avión Fantasma, estreno de los episodios 5 y 6, por Tom Tyler. - Alas de Amor, por Dorothy Bouchier. - Riachuelo, el mayor éxito de Luis Sandrini, con Alfredo Camiña, Maruja Pibernat y Yiyi Giliani. Entrada única: $ 0.20.

CINE EMPIRE :: MATINEE a las 14 horas.
Variedades, actualidad sonora. - Patrullas del Desierto, dibujo sonoro. - Yo Creí en Ti, comedia dramática, sonora y hablada, por Rosemary Ames, Victor Jory y Tom Tyler. - Yo Soy Susana, dramática musical, por L. Harvey y Gene Raymond. Entrada única: $ 0.40.

CINE COLON :: MATINEE a las 14 horas.
Noticiario Sonoro. - Conquista del Aire, variedades musicales. - El Avión Fantasma, en 12 episodios, por Tom Tyler y William Desmond. Estreno de los episodios 7 y 8, en 2 actos. - El Sueño que yo Viví, producción Fox, por Charles Farrell y Janet Gaynor. Platea: $ 0.40.

CENA BENEFICA ::

Con entusiasmo han dado comienzo ya, los preparativos de la fiesta que a beneficio de la Escuela Dante Alighieri, organizan las damas de la comisión de fiestas de la entidad, que preside la señora Italia Alesanzi de Parodi.

Dicha reunión ha sido fijada para el día 6 del próximo mes de Diciembre, habiéndose proyectado, para mayor comodidad de los concurrentes, la contratación de la amplia sala del Teatro Moderno, que será oportunamente adornada con todo gusto.

Desde ya, han sido puestas las entradas a la venta, al precio de cinco pesos, en casa de la señora Italia Aleanza de Parodi, U. T. 4160.

EN EL HALL BRITANICO ::

Tal cual ha sido anunciado, se llevará a cabo esta tarde en el Hall Británico, la kermesse que bajo el nombre del "sale of work" tienen organizada, señoras y señoritas de la colectividad británica local.

En ella, se expenderán al público, desde llamativos quioscos atendidos por conocidas niñas, la labor personal de las damas donantes, golosinas, delicados trabajos en tejidos, ropas, etc., para fines benéficos, lo que deriva su nombre de "sale of work": venta de trabajo, femenino trabajo, puesto al servicio de muy buenas intenciones.

FIESTAS EN EL REGATAS ::

Para el 25 del corriente ha sido fijada por la Capitanía del Club de Regatas, la fecha de su último cotejo de remo de la temporada.

Luego de las pruebas, como es costumbre, se realizará una reunión danzante en los salones de la institución, que como otras muchas ha de revestir muy lucidas proyecciones.

LA RIFA DEL POLO CLUB ::

Por la jugada del día 31 del mes ppdo., sorteóse el automóvil Ford último modelo, instituido por el Polo-Club, para ser sorteado entre los tenedores de boletos, que fueron oportunamente vendidos a $ 100 cada uno.

Tocó en suerte salir favorecido con el número agraciado, al señor Antonio Ferrari, quien se encuentra ya en posesión del premio.

Con este motivo ha sido felicitado por su buena suerte.

VIAJEROS ::

De Paraná, el señor Ricardo Presolini.

—De Buenos Aires, la señorita Carmen Albornoz Parachú.

—A Buenos Aires, la señora Dora F. de Avrutin.

—Han regresado de Buenos Aires, el señor Alfredo Perini y Sra. Blanca Giovanini Moro.

—Procedente de Córdoba, se encuentra en esta capital, por una breve temporada, la señora Luisa Forzatti de Pérez.

—De Buenos Aires, el Dr. Domingo Piccone y Sra.

—A Rosario, las señoritas Catalina y Angela Constantini.

POLVO FUISTE...

En los dos días pasados, nuestra necrópolis, de costumbre severa, vestida del austero ambiente que le da su característica de paz y reposo, ha lucido sus mejores galas; podría decirse que

POLVO FUISTE... Y POLVO SERAS; tal reza el proverbio. Mas, ante la realidad, que todavía los adultos alcanzan a comprender, el alma de los niños se resiste y les lleva a profesar con la espontaneidad de siempre, hacia el amado deudo ausente, la mejor de sus ofrendas: la de su recuerdo y la de sus flores, expresiones ambas, tan blancas como las coronas con que adornan la cruz humilde y expresiva.

toda la Primavera, actualmente en su apogeo, se hubiera volcado para contraste, en la casa de los muertos.

No solo la gama floral, que en profusión se ofrecía a la vista, desde el humilde y legendario lecho de tierra, hasta el lujoso mausoleo, daba una nota de vivacidad en el Cementerio, sino también la crecida muchedumbre, ocupada cada uno de sus componentes en el cuidado solícito de placas y nichos, ponía en el ambiente un aspecto de dinamismo realmente singular.

Y es que el culto de los muertos, de las fuerzas íntimas, es quizá la de más profundamente arraigada en el individuo; el culto familiar, las costumbres, todo, induce a ese respeto que en las fechas transcurridas, alcanzan anualmente su más alto grado.

CULTOS ::

Rogando por el descanso del alma de la señora Cristina Barrandeguy de Garolini, se oficiarán misas esta mañana en la Iglesia Matriz con motivo de cumplirse una nueva fecha de su fallecimiento.

En tal oportunidad los deudos de la extinta han de verse sin duda, acompañados en sus preces impetratorias por numerosas de sus amistades, renovándose ampliamente los sentimientos de pena que suscitara la desaparición de la mencionada dama.

—En el panteón que la familia del que fuera D. José R. Aldao, posee en el Cementerio Municipal, se oficiaron misas esta mañana a las 10 y 20 horas rogando por los deudos cuyos restos allí se guardan.

BODAS DE ORO MATRIMONIALES

El 29 del corriente celebrarán las bodas de oro de la consagración de sus esponsales, D. Pedro Viñas y Sra. Elfleda Bajeras, prestigiosa pareja de nuestra sociedad.

Tronco de respetable familia, gozan tanto ellos como sus numerosos descendientes de grandes afectos en nuestra capital, feliz circunstancia por la que han de recibir en fecha tan grata las amplias manifestaciones de aprecio de sus muchas relaciones.

En acción de gracias harán oficiar ese día una misa en el Colegio de los PP. Jesuitas, culto que congregará sin duda a nutrida concurrencia.

LA FERIA GASTRONOMICA ::

Con el éxito del primer día, se viene realizando la feria gastronómica que a beneficio del Asilo de la Sagrada Familia, patrocinan conocidas damas de nuestra sociedad.

Los ricos platos confeccionados han tenido gran aceptación entre las familias de la ciudad, previéndose que no alcancen a bastar los pedidos, para la fecha de su terminación, fijada para mañana.

CASAMIENTOS ::

En la Iglesia Matriz será bendecida el día 18 del corriente la unión matrimonial de la señorita Noemí Bouvier Sammyn con el señor Ricardo Mántaras Galisteo, pareja vinculada extensamente en esta capital.

Actuarán de padrinos en dicha ceremonia, Da. María Galisteo de Mántaras y el señor Miguel Bouvier, padres de los novios, respectivamente.

Suscribirán las actas del casamiento civil, los señores Emilio Sammyn e Ignacio Mántaras Galisteo.

Con este motivo han de verse sin duda muy felicitados por sus amistades de nuestro medio los futuros desposados.

Por tal causa circula en conocidos hogares la siguiente tarjeta:

"María Galisteo de Mántaras participa a Ud. el enlace de su hijo Ricardo Domingo con la Srta. Noemí Bouvier Sammyn, que se efectuará el día 18 del corriente. — Santa Fe, Noviembre de 1934".

—Para fines de este mes ha sido fijada la fecha del casamiento de la señorita Lidia Iturraspe Rodríguez con el señor Augusto de Iriondo, ambos extensamente relacionados en nuestro medio.

Oportunamente la pareja ha de verse muy felicitada por sus amistades, entre las que disfruta de general estimación.

ENFERMOS ::

Dentro de lo delicado de su estado, ha experimentado una leve mejoría la señora Avelina G. de Fernández.

CARTELERA

Programas para Hoy y Mañana

CINE BELGRANO :: FAMILIAR a las 18 horas.
Variedades Sonoras. - La Pasión de Virginia Winters, con Ann Harding, John Boles, Helen Vinson y Betty Furness.
NOCHE a las 21.15 horas.— Además: Lola y Armida, con Constance Bennett, Gilbert Roland y Anita Louise. Platea: $ 1.00.

CINE APOLO :: FAMILIAR a las 18 horas.
Variedades Sonoras. - Dra. Mónica, con Kay Francis, Warren William, Jean Muir.
NOCHE a las 21.30 horas.— Además: El Mulerhogo, divertida comedia, por J. Cagney, Margaret Lindsay y Mae Clarke. Platea: $ 0.60.

CINE COLON :: FAMILIAR a las 18 horas.
Ver programas especiales.
NOCHE a las 22 horas.— Escupiendo Metralla, cómica, por Charles Chasse. - Tenorio Microfónico, cómica, por La Pandilla. - La Isla del Tesoro, extraordinaria, por Wallace Beery y Jackie Cooper. Platea: $ 1.00.

CINE EMPIRE :: FAMILIAR a las 18 horas.
Variedades Sonoras. - Boliche, gran producción hispano argentina, con el famoso trío Irusta-Fugazot-Demare.
NOCHE a las 22 horas.— Además: La Calle, extraordinaria Artistas Unidos, por Stella Taylor. Platea: $ 1.00.

CINE ESPERANCINO :: MATINEE a las 14 horas.
Marinero a la Fuerza, dibujo sonoro, por Mickey. - Pasión de Bárbaro, por Walter Huston. - El Hadspod No. 13, por Donald Cook. Platea: $ 0.20.
FAMILIAR a las 18.30 horas.— Aves del Mismo Plumaje, comedia dramática, por Elisa Landi y Franck Morgan. - El Ultimo Llamado, film de aventuras, por Spencer Tracy y Jack Oakie.
NOCHE a las 21.30 horas.— Además: Variedades Sonoras. Platea: $ 0.60.

CINE AVENIDA :: MATINEE a las 14 horas.
El Rey Neptuno. - Pasión de Bárbaro, por Walter Huston. - El Hadspod No. 13, por Donald Cook. Platea: $ 0.20.
FAMILIAR a las 18.30 horas.— El Gato Negro, extraordinaria de género fantástico, por Boris Karloff y Bela Lugosi.
NOCHE a las 21.30 horas.— Además: Aves del Mismo Plumaje, comedia dramática, por Elisa Landi y Franck Morgan. - El Rey Neptuno, sinfonía tonta en colores. Platea: $ 0.60.

CINE MAYO :: MATINEE a las 14.15 horas.
El Retorno de la Extranjera, con Miriam Hopkins y Lionel Barrymore. - Poseída, con Joan Crawford y Clark Gable. Platea: $ 0.30.
FAMILIAR a las 18 horas.— Aventuras a Granel, cómica. - Una Fiesta en Hollywood, con Stan Laurel, Oliver Hardy y Jimmy Durante. Platea: $ 0.70.
NOCHE a las 21.30 horas.— Además: El Retorno de la Extranjera, con Miriam Hopkins y Lionel Barrymore. - Mojarritas Cuerpo a Cuerpo, dibujo. Platea: $ 0.70.

CINE DORE :: MATINEE a las 14.15 horas.
Una Loca Aventura, con Jean Hersholt y Marie Glory. - Entre Escollos, con Mary Astor. - Cómica Sonora. Platea: $ 0.30.
FAMILIAR a las 18 horas.— Cómica. - La Espía del Zar, con Constance Bennett y Gilbert Roland. Platea: $ 0.60.
NOCHE a las 21.30 horas.— Además: Entre Escollos, con Mary Astor. Platea: $ 0.60.



ESTA DESCUIDADA LA HIGIENE PUBLICA

Se acercan los grandes calores y con ello la conveniencia de adoptar medidas en defensa de la salud pública. Ahora se encuentra completamente descuidada. Ello queda comprobado con solo visitar los barrios. Se verán aguas estancadas, terrenos baldíos que están convertidos en depósitos de basuras, y otros no pocos lugares. Todo ello constituye un verdadero peligro para el estado sanitario.

Si no se adoptan las medidas que son necesarias, en el verano se producirán casos de pestes. Se está a tiempo para evitarlo.

En la actualidad nadie se ocupa de esta cuestión que tiene mayor importancia que lo que a primera vista parece.

La Municipalidad debe ordenar que el Departamento de O. Públicas proceda á tapar cuanta zanja existen, llenas de aguas estancadas, en los barrios. Después de eso —nada le costará hacerlo— disponer las providencias a los fines de que exista higiene, de que se cumplan las ordenanzas vigentes. Nadie las tiene en cuenta porque no se hacen cumplir.

El descuido de la salud pública no constituye más que una amenaza para la población. Al dejar de esto constancia es en el solo deseo de que la Municipalidad proceda en la forma solicitada. Será de bien colectivo.

Centro de Jubilados y Pensionados nacionales

Reunión de la Comisión Directiva

La secretaría del Centro de Jubilados y Pensionados nacionales ha resuelto convocar a los miembros de la comisión directiva para mañana a las 10 horas en su local social, reunión en la que deberán tratarse diversos asuntos de gran interés para la buena marcha de la institución.

ACTIVIDAD EN LOS TRIBUNALES

En el proceso que se sigue contra Felipe Troncoso por el delito de homicidio, se pronunció ayer la Cámara de Apelaciones en lo Criminal por la Secretaría Sobrero, confirmando la sentencia apelada que lo condena a 12 años de prisión, la que termina el día 21 de septiembre de 1945.

—En el proceso seguido contra Sebastián Ireneo Vázquez, por el delito de corrupción, la misma Cámara resolvió confirmar la sentencia que le impone la pena de diez años de prisión, la que termina el día 7 de marzo de 1942.

—En el proceso contra Florencio Nievas por el delito de estupro, se resolvió confirmar la sentencia en cuanto a la calificación del delito y la modifica en lo relativo a la pena condenando a Nievas a sufrir la pena de tres años de prisión la que termina el 6 de mayo de 1936. El Tribunal hace un estudio detenido de todos los antecedentes aplicando la ley penal de acuerdo a las circunstancias del delito.

—En el proceso contra Juan Borjas Castro por el delito de estafa, el Fiscal de Cámara Dr. Risso ha dictaminado solicitando que sea revocada la sentencia apelada, elevando la pena a tres años y seis meses de prisión.

—En el juicio sucesorio de Antonio Alejandro Mounier, se aprobaron las operaciones practicadas.

—En el proceso seguido contra Aurelio Lampugnani y Mauricio Deolio, el Fiscal pide que se confirme la sentencia del inferior en cuanto a la calificación de los delitos y la revoque en lo que a la pena respecta imponiéndoles por lesiones y defraudación un año de prisión a cada uno con costas.

—En el incidente de competencia planteado en el juicio Camilo P. Zanni contra Mainetti, Gavazzi y Cabutti, sobre rendición de cuentas, dictaminó el Fiscal doctor Risso estableciendo que debe entender el Juez doctor Viñas Balugera.

—En el proceso contra Ambrosio Alegre por el delito de homicidio, el fiscal solicita que sea sea confirmada la sentencia que condena al procesado a la pena de ocho años de prisión. Establece que está comprobada la culpabilidad del prevenido rechazando la eximente invocada.

—En el juicio sucesorio de Eleodoro Viñas, el Juez de la 1a. Nominación doctor Anadón, por la Stría. de la Peña, declaró heredero a su esposa María Méndez de Vivas y a su hijo Ramón Celestino Vivas.

—En el juicio sucesorio de Simón Simonutti, se aprobaron las operaciones de inventario, avalúo, y partición practicadas por el doctor Joaquín Rodríguez.

—En el juicio sobre cobro de pesos seguido por Domingo Pedro Remiti contra Carlino Hermanos y Cía., el mismo Juez por la Stría. de la Peña, resolvió revocar los decretos recurridos, debiendo el procurador Murua acompañar el poder que justifique la personería invocada dentro del término de cinco días.

—En el juicio sucesorio de Margarita Susana Sinquet de Nicollier, el Juez de la 2a. Nominación doctor Viñas Balugera por la Stría. Beguelin, nombró perito inventariador, tasador y partidor al doctor Isidro M. Ballart.

—En el juicio sucesorio de Francisco Bonessa, se dictó auto declarando herederos a su esposa Virginia Bernardi de Bonessi y a sus hijos Emelina Cecilia y Belkys Virginia Bonassea.

—En el juicio sobre desalojo seguido por Mercedes Cullen de Aldao contra Joaquín Larguía, para resolver la apelación contra la sentencia dictada por el Juez de Paz Letrado de la 1a. Sección que hace lugar a la acción, el mismo Juzgado confirmó en todas sus partes la sentencia apelada, con costas.

—En la ejecución de hipoteca seguida por la Sucesión de Juan Abasolo contra Oreste Neri, para fijar plazo a una obligación el Juez de la 2a. Nominación doctor Ferrer por la Stría. Passeggi, dictó resolución fijando en 30 días, contados desde la fecha de esta resolución el plazo de vencimiento de la obligación que se demanda que consta en la escritura pública del 16 de octubre de 1924. Se regulan en $ 100 los honorarios del doctor Parma.

—En la sumaria información producida a solicitud de Clorinda Leiva de Mansilla, para comprobar la posesión treintenaria sobre un terreno ubicado en esta ciudad calle Rioja esquina Francia, el mismo Juzgado resolvió no aprobar esta sumaria.

—En el sumario instruído contra Lorenzo Vega, Catalina Avendaño y Raúl King, el Juez de Instrucción doctor Palamedi por la Stría. Viana, dictó auto de prisión declarándolos procesados al primero por los delitos de corrupción, violación de domicilio y agresión; al segundo por corrupción y al tercero por los de violación de domicilio y agresión.

—En la causa por el delito de lesiones graves seguido contra Telesforo Aquino, dictó sentencia el Juez del Crimen doctor Barrios por la Stría. Garibay, condenándolo a la pena de tres años de prisión la que termina el 27 de abril de 1937.

—Ante el Juzgado de la 1a. Nominación doctor Anadón, Secretaría de la Peña, Matías Busso, pidió la quiebra de Atilio Valenti, de esta plaza por una obligación.

El Poder Ejecutivo Convocará a Elección

Para llenar una banca en el Senado Nacional

Como es de público conocimiento, el senador nacional por nuestra provincia doctor Francisco Correa, termina el año próximo su mandato al Congreso, al haberle correspondido en el sorteo un período de tres años. Se puede adelantar que es propósito del Poder Ejecutivo de la provincia convocar a la Legislatura para que proceda a la elección del nuevo representante para lo que enviará dentro de breves días el mensaje correspondiente.

Informaciones recogidas en el seno del partido gobernante, al que pertenece el doctor Correa, permiten asegurar que el mismo será reelegido para un nuevo período, con la unanimidad del block demócrata progresista.

Construcciones Escolares y la Desocupación

El éxito obtenido por el empréstito escolar, cuyo monto en títulos del estado a renta fija ha sido cubierto con exceso, permitirá al Ejecutivo provincial como acción inmediata saldar los haberes adeudados al magisterio y emprender la construcción de centenares de escuelas.

La obra que se proyecta y, ya oficialmente anunciada, permitirá, mediante una labor inteligente, fomentar con eficacia la demanda de brazos. Hacerlo, constituye en estos momentos no sólo una política de innegables beneficios ya que equivaldría a cumplir con un deber moral de todos los gobiernos, cuyas existencias fincan en la propensión por el bienestar común y no en el papel meramente administrativo que le atribuyen espíritus anacrónicos.

Creemos que con licitaciones, racionalmente basadas, ha de lograrse una descongestión de fuerza trabajo, cuya depreciación e inercia adquieren caracteres extremos en diversas zonas de nuestra provincia. Bastará tan solo para ello comprometer a las empresas privadas que opten por los trabajos a realizarse, a un reclutamiento ordenado de obreros y a la paga de salarios equitativos.

Redundan mayores consideraciones en favor de una causa de obvios argumentos. Esperemos que lo comprenda así un gobierno que tantas pruebas de capacidad ha ofrecido al pueblo.

Nuestro Ganado

Es extraño cómo, después de haberse escrito y hablado tanto sobre las posibilidades de un fuerte mercado para nuestra ganadería en Chile, aún no se hayan allanado todas las dificultades que se oponían a la introducción de las haciendas en aquél país.

Se decretaron las primeras disposiciones comenzándose los embarques, pero las operaciones tropiezan con varios inconvenientes, contra los cuales protesta el mismo pueblo chileno, ya que vé, en las carnes argentinas, una rápida solución al problema que allí se ha planteado y que exije una liberación aún mayor de derechos, a fin de que los efectos de la importación argentina puedan dejarse sentir en una forma amplia y eficaz.

Pero el tropiezo mayor hállase en los impuestos del gobierno de Mendoza a todo el ganado que pisa la provincia sea cual sea su destino convendría una rápida reconsideración sobre ese asunto, y el gobierno nacional podría intervenir para que, así, de una vez, quede asegurada la plaza chilena para nuestra producción ganadera, tal como se esperó desde que comenzaron a circular las primeras noticias sobre el particular, y que son del dominio público.

TRABAJOS DE DRAGADO

Siguen realizándose con la intervención de la Draga Santa Fe

Continúa sus trabajos de profundización en la zona de maniobras del puerto la draga "Santa Fe" funcionando durante 11 horas todos los días, hábiles y feriados.

Como lo informáramos oportunamente, estos trabajos se iniciaron hace poco más de dos meses, siendo el propósito de la Administración del Puerto, una vez termine su labor en el lugar indicado, disponer que dicha draga pase al dique No. 2 para completar el dragado que iniciara la C. 2 del Ministerio de Obras Públicas y que hubo de suspenderse por necesidad de someter esta última a ciertas reparaciones.

Quedó Totalmente Aclarado el Hurto de Mercaderías

LOS PRINCIPALES AUTORES DE LA SUSTRACCION CONFESARON AYER

HAY CUATRO DETENIDOS

Informamos en nuestro número anterior de la detención de los hermanos Ubaldo y Enrique Mir, llevada a cabo por la comisaría 3a. con motivo de dos robos de mercaderías perpetrados en nuestra ciudad, en perjuicio de una casa de comercio de la Capital Federal y otra de Rosario, en fecha 2 y 17 de octubre respectivamente.

Al ser interrogados los hermanos Mir, éstos declararon que el 6o de cajas de dulce de membrillo lo habían vendido a un almacén de Estación Candioti, y que en cuanto a los tarros de pintura y de dos cilindros de yerba, de 20 kilos cada uno, se encontraban en poder de los sujetos Benigno Cano y Antonio Schaider (a) El Rusito, los cuales habrían sido los autores directos de los dos robos de referencia.

De acuerdo a lo expresado por los hermanos Mir, la comisaría 3a. ordenó la detención de los otros dos sujetos, la cual fué hecha efectiva horas después por empleados de la Sección Robos y Hurtos de Investigaciones. Sometidos a un interrogatorio, Cano y Schaider terminaron por confesarse autores, señalando como cómplices a aquéllos.

Por las declaraciones de Cano se ha logrado establecer que los tarros de pintura han sido vendidos en nuestra ciudad, esperándose secuestrarlos de un momento a otro la policía.

RESULTO VICTIMA DE UN GRAVE PERCANCE UNA PERSONA QUE SE ENCONTRABA EBRIA

Se Produjo Graves Heridas al Caerse

CURADA PRIMERAMENTE EN LA ASISTENCIA, DEBIO LUEGO SER HOSPITALIZADA

EN JURISDICCION DE LA SEXTA

En las primeras horas de la mañana anterior, frente a un negocio de almacén situado en jurisdicción de la comisaría 6a., se registró un lamentable percance del que fué víctima un súbdito español llamado Francisco Suárez, de 45 años de edad y con domicilio en calle Salta al oeste.

El nombrado había estado bebiendo en forma exagerada desde las últimas horas de la noche anterior y, después de visitar varios despachos de bebidas, llegó a un almacén situado en calle Roque Sáenz Peña, esquina Salta, donde terminó de embriagarse hasta el aturdimiento.

Aproximadamente a las 5 y 30 horas, Suárez salió de dicho comercio, tambaleándose. En estas circunstancias, al bajar del cordón de la vereda erró pie, cayendo de bruces al suelo.

Debido a que su estado le impedía mantenerse en pie, el ebrio ni siquiera atinó a amortiguar en forma alguna la caída, golpeando violentamente con el rostro en la tierra y quedando sin conocimiento.

El dueño del comercio y otros vecinos de esas inmediaciones, socorrieron enseguida a la víctima, comprobándose entonces que perdía abundante sangre por la nariz. Requeridos los servicios de la Asistencia Pública, concurrió momentos después la ambulancia, trasladando al accidentado hasta ese consultorio.

Al practicársele las primeras curas, se comprobó entonces que tenía fracturada la nariz, habiendo recibido además golpes en la cabeza los que habrían determinado una hemorragia nasal.

La víctima, una vez que se le practicaran las curas preventivas, fué trasladada al Hospital de Caridad, quedando internada en el Pabellón 8, cama No. 6 del citado nosocomio, siendo su estado de carácter grave.

Las autoridades de la comisaría sexta han iniciado las actuaciones sumariales de estilo, habiendo dado cuenta de las mismas al Juez de Instrucción en turno, Dr. Victorio C. Palamedi.

TRASLADO DE PROCESADOS

En la tarde de ayer fueron trasladados a la cárcel de Las Flores, los siguientes detenidos que se encontraban alojados en Contraventores: Martín Bravo o Eugenio Bejarano, Félix Cisneros, Juan Lampugnani, Felipe Michlig, Rudecindo Pérez, Edmundo Rodolfo Mansilla y Ernesto Espinosa.

Los cuatro primeros fueron trasladados por disposición del Juez de Instrucción doctor Dana Montaño y los cuatro restantes por el Juez del Crimen de la 1a. Nominación doctor José M. Barrios.

Ignora si Extravió o le Hurtaron Una Billetera

Las autoridades policiales de la Comisaría Sexta practican las diligencias correspondientes a fin de dejar debidamente aclarada una denuncia que ayer a las 14 y 30 horas formulara el vecino Pedro Leyes, domiciliado en esa jurisdicción.

Expresó el dicente que momentos antes había notado la desaparición de una billetera de su propiedad, la cual contenía la suma de veintisiete pesos en efectivo y un talonario de recibos por valor de 200 pesos, ignorando si se la hurtaron o la extravió en su domicilio, sito en Boulevard Zavalla Nro. 3060.

Fueron Denunciadas Varias Sustracciones en el Día de Ayer

EN NINGUNO DE LOS CASOS SE HA INDIVIDUALIZADO A LOS AUTORES NI SE HA LOGRADO SECUESTRAR LOS EFECTOS HURTADOS

SE PRACTICAN AVERIGUACIONES

Han vuelto a recrudecer en nuestra ciudad durante estos últimos días, los atentados a la propiedad. Diariamente la crónica policial registra cuatro o cinco o más hechos de esta índole, lo que revela tácitamente la existencia de gavillas organizadas que vienen operando en forma audaz, llegando como en el caso del robo en el Mercado de Abasto, a cometer el robo burlando la vigilancia del interior del establecimiento y la de dos agentes de policía cuyas paradas están frente al establecimiento susodicho.

Las sustracciones denunciadas ayer son las siguientes:

UN TRAJE. —

En la comisaría 2a. se presentó Carlos Mendieta, domiciliado accidentalmente en la Pensión Mundial, sito en calle Belgrano No. 2835 formulando una denuncia contra autores desconocidos. Expresó el compareciente que anteayer a las 14 y 30 horas, salió de dicho comercio, dejando abierta la puerta y que al regresar a las 0.30 horas de ayer, notó la desaparición de un traje color azul marino y un sombrero negro, estimando el valor de los mismos en la suma de 130 pesos nacionales.

ROPAS Y EFECTOS. —

Francisco Zarzaravilla argentino de 40 años de edad, compareció ayer a la comisaría 4a. dando cuenta que anteanoche alrededor de las 22 horas, personas desconocidas penetraron a su domicilio, sito en Boulevard Zavalla y Uruguay, sustrayendo diversas ropas y algunos útiles de trabajo, cuyo valor no supo justipreciar.

AVES DE CORRAL. —

En la misma sección, denunció la señora María Anastasi de Denis, argentina de 66 años de edad, que personas desconocidas penetraron a su domicilio, sito en General López 3361, hurtándole varias gallinas.

Se averigua.

MERCADERIA. —

Ayer en circunstancias que Celestino Mansilla, había dejado estacionado su carro de reparto frente a la Asistencia Pública personas desconocidas le sustrajeron del interior del vehículo un cajón conteniendo ocho docenas de chorizos.

Radicada la denuncia en la comisaría 1a., ésta procura la detención de dos menores, los cuales serían los autores del hurto de referencia.

Remisión de un procesado

Bajo la custodia de práctica la Jefatura de Policía de Coronda, remitió ayer a nuestra ciudad y a disposición de la Justicia competente, el detenido Federico Héctor Madoert, el cual fué alojado preventivamente en el depósito de Contraventores.

Dicho sujeto se encuentra procesado por el delito de hurto de ganado, hecho ocurrido en jurisdicción del Departamento San Jerónimo.

SE LESIONO EN UN BRAZO

En el interior de una finca de calle Avenida Rivadavia, señalada con el número 1927, se registró en horas de la mañana de ayer un lamentable percance en el que resultó víctima el vecino José María Cello, argentino de 30 años de edad y con el domicilio anteriormente nombrado.

El nombrado, en circunstancias que jugaba con una criatura, resbaló en el piso, cayendo en forma violenta sobre el mismo y produciéndole una lesión de importancia en el brazo izquierdo, siendo curado en la A. Pública.

La comisaría 1a. se hizo cargo del procedimiento.

Visita de Cárceles

EL LUNES PROXIMO

El cinco del corriente se realizará la visita general de cárceles. Presidirá la delegación judicial el Fiscal de Cámara doctor Bernardo J. Risso y concurrirán los jueces del Crimen, de Instrucción, Defensores Generales y Fiscales. Serán visitados todos los establecimientos carcelarios de esta capital. En horas de la tarde se trasladarán los magistrados hasta la vecina localidad de Coronda, donde se halla situada la Cárcel Modelo de la Provincia.

CONCESIONARIOS EMPLAZADOS

El Intendente Municipal, en presencia del conflicto producido entre el personal de la empresa de ómnibus, línea "P" ha dado ayer una resolución por la que emplaza al concesionario, señor F. Braramonte para q' proceda a la reanudación del servicio que se encuentra suspendido, habiéndosele dictado un plazo perentorio, ya que el mismo vence el próximo lunes.

Conflicto Obrero

EN PUERTO NUEVO

En ediciones anteriores hemos informado en torno al conflicto obrero producido en Puerto San Martín, al hacer los estibadores abandono de sus tareas por haber introducido las casas cerealistas personal que no era de la localidad. En el día de ayer y en el deseo de solicitar garantías, ya que el conflicto plantea una situación delicada, los señores Carlos Sarsotti, Francisco Barón y el gerente de la casa Dreyfus, entrevistaron al gobernador de la provincia Dr. Molinas.

El primer magistrado contestó a los visitantes que el Poder Ejecutivo garantizaría la libertad de trabajo dictando todas las medidas convenientes a dicho propósito.

Escapes Libres

La negligente desidia de nuestras autoridades municipales ha permitido el florecimiento de una serie de ruidos parásitos, entre los que se destacan, por acción atronadora y constante, el de los escapes libres.

Las reglamentaciones existentes al efecto por la causa apuntada han pasado a la categoría de letras muertas.

Sin entrar a las profundas consideraciones que el tema reclama, nos limitaremos a señalar como un beneficio para la salud del vecindario la necesidad de su represión absoluta.

Conviene entonces que cada automovilista cumpla rigurosamente con su deber y no confunda las arterias ciudadanas con pistas carreteras. Por su parte la Inspección Municipal debe desarrollar toda la eficiencia de su celo y, empezar por hacer comprender a los choferes de sus reparticiones la necesidad de ajustarse a las normas establecidas no como sucede actualmente en que el que se lleva la palma de los abusos es un camión de la propia Asistencia Pública.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

ESTA NOCHE SE JUEGA EL CLASICO DE BASKET - BALL



SANTA FE, Sábado 3 de Noviembre de 1934.

Regatas y Gimnasia Serán Los Rivales

Gran lucimiento alcanzará sin duda la fecha del torneo oficial de primera división de basket-ball que se cumple esta noche y que coloca frente a frente, sobre el cuadrilátero del Parque Oroño a los prestigiosos "fives" de Gimnasia y Esgrima y Regatas Santa Fe.

Una superioridad incuestionable de ambos equipos sobre cualquiera de los demás participantes del torneo, los cotejos entre ellos asumen siempre carácter de gran importancia para las posibilidades de clasificarse campeones, aparte de las demás circunstancias que influyen para que las luchas de los clásicos adversarios concentren la más grande expectativa que se ha dado observar en nuestro medio por un espectáculo de este deporte.

La de esta noche será una lucha brava, reedición de las que siempre sostuvieron Gimnasia y Regatas, en la que habrá demostración de habilidad y corrección deportiva, cosa esta última digna de destacar porque es lo que ha distinguido siempre la enconada rivalidad de ambos equipos, todo lo cual estará enmarcado en el cuadro infaltable de centenares de hinchas dispuestos a bregar con sus alientos por el triunfo del equipo de sus cariños.

LOS EQUIPOS

Con una preparación física buena que les permitirá sostener el fuerte tren que se imprimirá a la lucha, se presentarán los contendores integrados por sus mejores figuras.

En Gimnasia se anuncia la inclusión del brillante forward Llarín, que si se encuentra en condiciones representará una sólida garantía de éxito para su equipo. Regatas, por su parte, se presentará con todos los jugadores que han actuado en sus últimas presentaciones.

Damos a continuación la forma en que estarán formados ambos equipos:

GIMNASIA: Müller, González, Ciufo, Amayusco, Llarín, Calvo, Alvaro.

REGATAS: Fernández, Castros, Gutiérrez, Priano, Leguizamón, Occhi, Chez.

EL PRELIMINAR

El match preliminar constituirá un espectáculo digno del clásico de primera. En él se enfrentarán las cuartas divisiones de los mismos clubs para disputar posiciones en el torneo oficial de esa categoría.

Este partido ha despertado también gran interés, pues lo mismo que el de fondo, de su resultado depende en gran parte la conquista del campeonato.

Los "fives" del preliminar se presentarán con la siguiente formación:

Gimnasia: Maciel, Bezombe, Ulibarri, Mansilla, Alvaro, Carrasco y Reyes.

Regatas: Aguirre, Chara, Fraregrada, Pensotti, Castignani, Garfrascoli, Irós, Vionnet Cullen.

LOS REFEREES

El match principal será dirigido por el árbitro rosarino, señor Elías Mchaudy, de reconocida capacidad y que ha tenido ya en distintas ocasiones la difícil misión de arbitrar el clásico de nuestro basket - ball.

En el preliminar actuará el señor Echague, discreto árbitro local.

DETALLES

Los matches se jugarán en la cancha del Club de Regatas y se iniciarán a las 21 y 30 horas con el de cuarta división; el de fondo comenzará a las 22 y 30 horas.

Según lo dispuesto por la Asociación, se cobrará una entrada de $ 0.40 a los no socios del club local.

EN ESTE DIA

EN EL momento que este diario inaugura su séptimo año de vida, el deporte de nuestra ciudad acusa un progreso notable tanto en lo faz que se refiere a la técnica del mismo, como a su difusión.

Hacemos coincidir exprofeso el acontecimiento que festeja este órgano periodístico con el aspecto del deporte actual, para expresar a continuación que el progreso de las actividades relacionadas con la cultura física del individuo en nuestro medio tiene estrecha relación con la obra desarrollada desde estas columnas en favor de las mismas.

Porque nadie podrá negar la influencia poderosa del periodismo sobre los deportes en sus múltiples funciones de propagandista, de marcador de rumbos, de maestro, de crítico y de estimulador.

AL detenernos un momento en esta etapa que hoy se cumple, para echar una mirada rápida hacia atrás, el panorama de lo realizado nos convence de que este diario ha estado siempre encuadrado en su misión de propagandista, de guía, de maestro, de crítico y de estimulador del deporte, es decir, dentro de las normas elevadas del periodismo bien entendido, sano y de acción.

EN LAS amplias páginas de este diario, encontró el deporte un vocero incansable de sus virtudes.

Cuando el foot-ball, el deporte popular por excelencia absorvía todo el interés, cuando las columnas periodísticas apenas si eran suficientes para dar cabida a una actividad casi exclusiva en el ambiente, cuando los deportes nobles que hoy triunfan, el atletismo, el remo, la natación, el basket-ball, el tennis, se debatían en la aplastante indiferencia de nuestro medio, este diario supo reservar siempre un espacio para estimular la vida de los mismos y difundir sus beneficios, coadyuvando así en la obra de sus esforzados sostenedores. Hoy que estas manifestaciones del músculo se muestran triunfadoras, nadie podrá negarle la parte considerable que le corresponde en el triunfo.

ESTE DIARIO ha sido guía y maestro en la existencia del deporte, porque desde sus columnas habló siempre la voz mesurada y llena de experiencia de los más capacitados directores deportivos.

La sinceridad y el deseo de ser útil lo erigió muchas veces en crítico valiente, sereno, enérgico, a veces áspero, sin banderías ni sugestiones extrañas, para señalar errores ó incapacidades y castigar merecidamente a los enemigos del deporte.

EN SU palabra cálida, oportuna y halagadora, que ensalzó virtudes y premió la calidad de los mejores, encontraron muchos deportistas las más grandes satisfacciones de sus triunfos y los recortes de estas páginas fueron a enriquecer el acopio de medallas y trofeos, emblemas de victoria, celosamente guardados para perpetuar recuerdos y justificar valores.

En la misma palabra, siempre oportuna, pero esta vez estimulante y alentadora, hallaron los vencidos un apoyo para perseverar en el contraste y los nuevos, los que se iniciaban en las lides del músculo, sintieron con ella el acicate necesario para culminar en la consagración.

UNION JUEGA MAÑANA EN RAFAELA

Enfrentará a Atlético en Un Match de Interés

Mañana por la tarde se presentará en Rafaela, enfrentando al Atlético de esa, el primer team de Unión, para disputar la copa "Ripamonti", según lo hemos venido anunciando.

Es indudable que en nuestro medio esa brega ha despertado escasa expectativa, porque la afición se halla demasiado cansada luego del largo campeonato profesional para sentirse atraída por encuentros que no tengan mucha importancia.

Pero en Rafaela no ocurre lo mismo. Habiendo quedado excluidos de la tercer rueda 9 de Julio por su colocación y Atlético por voluntad propia, los aficionados de la Perla del Oeste no presencian un buen match desde hace mucho tiempo y de ahí que, ante el anuncio de la presentación del campeón invicto santafecino, se sientan vivamente atraidos por su encuentro con los albi - celestes.

La brega ha de tener éxito entonces, según todo lo hace suponer, siendo muy probable que el comportamiento de los equipos, deje a los espectadores, ya que por un lado obrará el afán de prestigiar los títulos recientemente conquistados y por el otro el de lograr una victoria que, por su calidad, resultaría resonante.

CONSCIENTES de lo realizado, esta etapa de la vida de este diario, sorprende a los obreros incansables que forjan sus ideas en las columnas cotidianas, trabajando tenaces por los mismos ideales de siempre y dentro de idénticas normas, sin desvíos ni desmayos, y con la disposición firme y enérgica de proseguir, prolongándose siempre en el futuro, la ruta emprendida el mismo día que la rotoplana entintó su primera página.

Torneo de Primavera

Por el torneo de primavera se disputará en el frontón de Gimnasia, hoy el siguiente programa:

A las 18.30 horas. Categoría 1a. activos — Jorge Maciel - L. Bianchini v. L. Difilippo - Raúl Aguirre.

A las 19 horas. Categoría 2a. Activos — Juan Occhi - V. Fernández v. A. Amayusco - Arturo González.

Los Partidos En Rosario

Por el campeonato profesional rosarino se disputarán mañana estos partidos:

Nacional v. C. Córdoba.
Provincial v. N. Old Boys.
R. Central v. Sparta.
Libre: Washington.

Dos Matchs de 1a. "B" se Juegan Esta Tarde

En disputa del campeonato de Primera "B" de la Liga Santafecina de fútbol, se disputarán esta tarde dos partidos suspendidos entre F. C. S. F. versus Colón y Unión versus Tiro Federal.

Los dos partidos ofrecen interesantes perspectivas, por lo que sin duda serán presenciados por una numerosa concurrencia.

El programa de estos partidos es el siguiente:

A LAS 16.15 HORAS - PRIMERA "B" (Suspendidos)

Clubs	Fields	Referées
F. C. S. F. v. Colón	F. C. S. F.	J. Cabrera
Unión v. Tiro Federal	Unión	Silvio Tochi

Los Matchs De Segunda

Hoy finaliza el campeonato de segunda división en Buenos Aires, cualquiera sean los resultados River Plate es campeón. El programa de partidos es el siguiente:

Vélez Sársfield c. Tigre.
San Lorenzo c. Chacarita Juniors.
Platense c. River Plate.
Independiente c. Estudiantes.
Gimnasia y Esgrima c. Racing.
Boca Juniors c. Talleres - Lanús.
Argentinos Juniors c. Huracán.
Quilmes c. F. C. Oeste.

Alberto Llarin

Se encuentra ya en esta ciudad el brillante basketballer mercosano Alberto Llarín, de la que está alejado en cumplimiento del servicio militar.

Esta noche integrará el equipo gimnasista, colmando así la aspiración de los simpatizantes de la prestigiosa entidad de 4 de Enero y Garay, quiénes confían en que el eficiente forward tenga una actuación análoga a aquellas que cimentaron muchos triunfos de su equipo.

Según sus propias manifestaciones, se ha entrenado en un club porteño y está en condiciones de reeditar sus aplaudidas performances del año pasado; si esto se cumple, tendremos oportunidad de apreciar nuevamente el estilo insuperable de este gran jugador.

LAS GRANDES CONSTRUCCIONES EN HIERRO Y MADERA

LA EMPRESA DE JULIO S. HEDIGER

POTENCIALIDAD Y DINAMISMO

Como una resultante genuina del movimiento económico del Litoral Argentino — ya que en él ha intensificado, especialmente, sus actividades — puede considerarse la Empresa que el Sr. Julio S. Hediger, con la colaboración de sus hermanos Francisco, Carlos y Alfredo, tiene establecida en esta capital con escritorio en la calle Rivadavia al 3595.

En el ramo de construcción de galpones de hierro, madera y cemento armado, desmontadoras de algodón, puentes y caminos, silos, elevadores, embarcaderos muelles y pilotaje ha desarrollado desde 1922, en que se iniciara, esta importanta casa, una extensa labor, representada por más de mil obras de todas proporciones, en las provincias de Santa Fe, Buenos Aires, E. Ríos, Córdoba, Corrientes, Santiago del Estero, La Rioja, Chaco y en la República del Paraguay.

OBRAS EN CONSTRUCCION

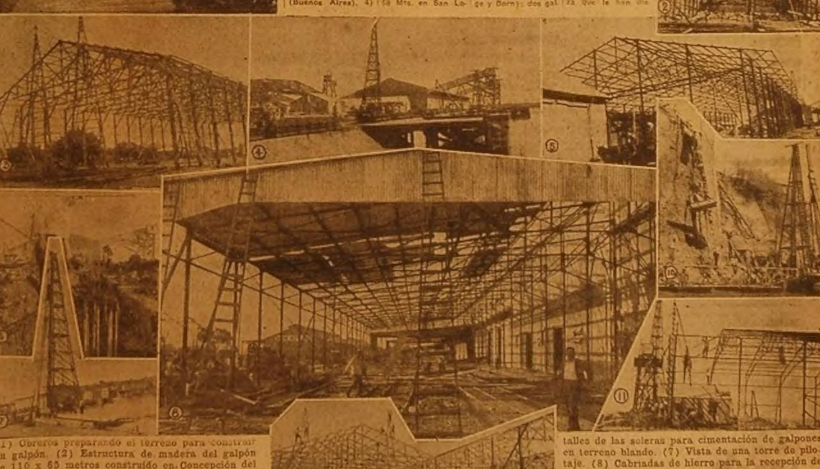
Actualmente tiene a su cargo las siguientes obras en construcción: 1) Un galpón en hierro y mampostería sobre pilotes, de 25 x 110 metros en el puerto de Diamante, para la Casa Exportadora Bunje y Born. 2) Un galpón aserradero de 30 x 70 Mts. en la estación Sáenz Peña (Puente Alsina, Prov. Bs. Aires. 3) Varios galpones para la fábrica de Hojalata (Grafa) en Villa Pueyrredón (Buenos Aires). 4) Reconstrucción del atracadero de Bajada Grande en Entre Ríos, Bunge y Born. 5) 4 galpones de madera de 330 x 15 Mts. en Villa Constitución (Dreyfus), a más de varios trabajos de menor importancia en distintos puntos del país en los que trabajan un crecido porcentaje de operarios.

OBRAS YA TERMINADAS

Entre las obras ya realizadas se destacan: 1) Galpón de 110 x 65 Mts. en Concepción del Uruguay (Dreyfus). 2) Un galpón de 168 x 68 Mts. en San Lorenzo (Bunge y Born). 3) Renovación del embarcadero, calles pavimentadas y galpones en el puerto Rosario (Dreyfus). 4) En el mismo puerto, elevador de Bunge y Born, salvataje del derrumbamiento de la barranca con sus instalaciones de embarque y reconstrucción del embarcadero, donde trabajaron día y noche, durante nueve meses quinientos hombres en tres turnos. 5) En Santa Fe: dos tinglados: a) Uno de 260 x 10 Mts. (Dreyfus); b) Otro de 200 x 10 Mts. (Bunge y Born); dos galpones: a) Uno de 200 x 15 Mts. (Bunge y Born); b) Otro de 200 x 15 (Dreyfus).

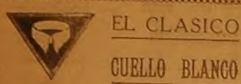
Los datos que acabamos de consignar y los detalles suministrados por los gráficos adjuntos dan, más que todas las palabras, una idea de la potencialidad de esta firma de nuestra plaza que, en el tiempo relativamente breve de su existencia, ha sabido imponerse en una forma terminante y que habla muy alto del dinamismo desplegado por el Sr. Julio S. Hediger, mereciendo la confianza que le han dispensado poderosas empresas al entregarle los trabajos de importantísimas construcciones.





(1) Obreros preparando el terreno para construir un galpón. (2) Estructura de madera del galpón de 110 x 65 metros construído en Concepción del Uruguay (Dreyfus). (3) Armazón de madera para galpón. (4) Vista del galpón para Dreyfus y construcción del de Bunge y Born en el puerto de Diamante. (5) Esqueleto metálico de un galpón para un embarcadero de cereales en Diamante. (6) Detalles de las soleras para cimentación de galpones en terreno blando. (7) Vista de una torre de pilotaje. (8) Cabriadas de hierro para la recepción de un elevador. (9) Galpón de 168 x 68 metros para Bunge y Born, San Lorenzo (estructura de madera). (10) Salvataje del derrumbamiento de un elevador y reconstrucción, en Rosario (año 1933). (11) Vista del armaje de una estructura metálica.

SE REALIZA MAÑANA EL "DIA DEPORTIVO DE UNION"



UN ESPECTACULO QUE LOGRARA INTERESAR

Ha logrado llamar poderosamente la atención la realización del "Día Deportivo" que se desarrollará durante el día de mañana en el estadio del Club Unión, organizado por esta institución.

Una serie de torneos que comprenden distintos deportes amateurs, tales como tennis, paleta, basket - ball, bochas, polo, gimnasia, ofrecerán al aficionado un espectáculo nutrido y variado, realizado por la actuación de cultores destacados de cada rama.

Un resultado que se presume magnífico coronará el esfuerzo de los propiciadores del interesante festival, cuyas características lo señalan como novedoso en nuestro medio.

PROGRAMA DEL "DIA DEPORTIVO"

Damos a continuación el detalle de los distintos actos deportivos que completarán la jornada:

Mañana.—

A las 8 horas. — Campeonato eliminatorio de bochas.

A las 9 horas — Campeonato de tennis.

Tarde.—

A las 16 horas — Grandes juegos Olímpicos y populares. Carrera de embolsados, Palo jabonado, carrera de sortija en bicicleta; carreras de bicicletas, para menores; doma de ponies, etc.

A las 17 horas. — Gran exhibición de gimnasia en conjunto por una institución local.

A las 17.30 hs. — Partido de Polo de picadero por dos equipos del Club de Polo Santa Fe.

A las 18.30 horas. — Campeonato eliminatorio de pelota a paleta.

Noche.—

A las 21.30 horas — Campeonato de basket - ball.

A las 24 horas — Entrega de premios a los ganadores de los distintos campeonatos.

LA ENTRADA

Los organizadores han fijado una entrada de $ 0.50 para mayores y $ 0.30 para menores, la que dará opción a presenciar todos los torneos.

Rápida Evolución de un Pueblo

(Impresiones de nuestro Corresponsal)

Paiva progresa, adelanta pujamente, con esa celeridad y ese dinamismo característico de los centros que tienen en un comercio fuerte y estable y en una zona rural promisora los mejores aliados de su prosperidad, económica y materialmente considerada.

La visión panorámica de Laguna Paiva es esa. Predispone desde el primer momento al comentario optimista. La arquitectura local se transforma, se metamorfosea al influjo incontrarrestable de construcciones nuevas y de estilo o tipos llamativos.

Y para nosotros pasan desapercibidos muchos de los cambios que experimenta la población en los lugares que no acostumbramos a frecuentar y por los que pasamos muy raras veces, con la mayor indiferencia.

Se explica así que cuando en desempeño de nuestra misión debemos observar los distintos cambios q' el progreso va operando en los barrios de nuestra localidad, nos encontramos sorprendidos ante las más gratas comprobaciones. Laguna Paiva vertiginosamente desde hace algunos años, hacia su embellecimiento y su mayor grandeza, sobre sólidas y cada vez más promisoras bases.

El Comercio.—

Dentro de este panorama debemos incluir, aunque parezca caprichoso, al pujante comercio cuyas actividades forman el complemento más valioso, la pincelada más llena de colorido en el cuadro de vitalidad ligeramente esbozado.

En confirmación de lo expuesto, cabe referirse al nuevo hotel instalado por el emprendedor comerciante, señor Francisco Forna, de excelente cocina y todo género de comodidades.

La localidad tiene vida comercial dinámica y diversas casas del ramo que operan sobre bases sólidas de carácter económico. Por lo demás, esta zona se halla eficazmente servida por los servicios del Ferrocarril Norte, y cuyas líneas impulsan su desarrollo y el incremento de sus actividades económicas. Por su intermedio, su comercio y el vecindario en general están, en diaria comunicación con la capital de Santa Fe y otros importantes centros urbanos.

Laguna Paiva Cultural.—

Por otra parte, como valioso exponente de la cultura y espíritu sociable del pueblo Paiva, existe la Biblioteca Juan B. Alberdi, que cuenta con edificio propio, provisto de amplio y cómodo salón. Un impecable confort domina en aquel ambiente, donde los lectores pueden encontrar selectas obras nacionales y extranjeras, de diversos y conocidos autores.

Ambiente que rodea la Policía—

Ambiente tan auspicioso que rodea a las autoridades, con la prestigiosa figura del Comisario Sr. M. Alonso (hijo). Es algo que agrada sobremanera al periodista porque nada tan feliz de constantar como que los pobladores conviven en la convicción profunda de saber que la tutela de sus intereses, que la seguridad de las personas, que el orden público, etc., están bajo excelente custodia.

El señor M. Alonso, al frente de esta comisaría realiza, en efecto, la gestión eminentemente encuadrada de administración ordenada y eficiente, de modo que el distrito Laguna Paiva tenga la vigilancia que necesita y las autoridades sanas que han de ofrecerle garantías en ese sentido.

Secunda al señor Alonso con notorio acierto, contracción y diligencia, aunando sus condiciones de espíritu organizador dotado de una actividad dinámica, el segundo comisario y su mariante a su vez Sr. Juan Emilio Molini Gabás.

Los Matchs En Bs. Aires

Por el campeonato profesional porteño de primera división, se jugarán mañana estos partidos:

Boca Juniors versus River Plate.

—Independiente versus Racing.

—Huracán versus San Lorenzo de Almagro.

—Estudiantes de La Plata versus Gimnasia y Esgrima.

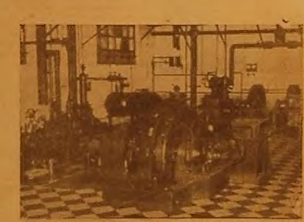
—Argentinos Juniors versus Chacarita Juniors.

—Vélez Sársfield versus Ferrocarril Oeste.

—Platense versus Talleres - Lanús.



EMBOTELLAMIENTO



SALA DE MAQUINAS



UNA VISTA DE INTERIOR



Cervecería SCHNEIDER

ENTRE las grandes [illegible] de [illegible] con que cuenta la [illegible] de Santa Fe destácase en primera fila la Cervecería Schneider.

Bajo los mejores [illegible] como entidad [illegible] a principios de 1932 y en el corto tiempo transcurrido desde [illegible] ya ha conquistado [illegible] [illegible] no sólo [illegible] para [illegible] de un éxito rotundo.

Al [illegible] brevemente en estas páginas, las [illegible] que hemos [illegible] en nuestra rápida [illegible] importante [illegible] de [illegible] [illegible] a dar a conocer algunos detalles de la [illegible] que el público siempre interesado por cuanto [illegible] un adelanto positivo ha de recibir con [illegible].

[illegible] amplio y cómodo edificio [illegible] [illegible] paraje adecuado [illegible] [illegible] Cervecería [illegible] la que con [illegible]

[illegible] del pueblo [illegible] que [illegible] en su totalidad [illegible] [illegible] en esta plaza y [illegible] y bien lograda combinación [illegible] de los productos [illegible] [illegible] [illegible] como [illegible] [illegible] técnicas de esta [illegible] las [illegible] expresiones de la [illegible] perfectamente armonizados [illegible] conseguidos en las [illegible] de los países [illegible]

[illegible] sobre las [illegible] [illegible] una mejor [illegible] [illegible] el mundo [illegible]

COMO SE TRANSFORMO LA FISONOMIA DE UNA INDUSTRIA

La Visión De Un Hombre Progresista

Años hacía desde que ... trabajando en las tierras holladas por don Juan de Garay y sus hermanos de aventura. Junto a los campos cubiertos de ganado ... sembrados exhuberantes y las cosechas se ... cada vez más promisoras.

A la par del maíz indígena, de la batata dulce, del zapallo corazón de oro, ... desarrollábase fecunda y los bravos agricultores desde la colonia Pájaro Blanco al Arroyo de Leyes la cultivaban.

La cultivaban y cosechaban y mandaban su grano rústicamente. La mano del indígena, chinas y muchachos, manejaban el garrote para cortar las chauchas.

Era el único sistema conocido, rudimentario, tardío y caro.

Entonces en Helvecia apareció un hombre de espíritu esforzado y como el fundador de la colonia, suizo de origen: era don Luis Antille.

Inteligente, ingenioso y decidido pensó en la manera de transformar ese ambiente de primitivas faenas y soñó también en la revolución que podría producir la mecánica aplicada. Y trabajó. Dibujó planos. Forjó piezas. Aplicó correas. Hizo crepitar calderas y un día, día de sol embanderador de cielo azul, los campos del ... San Javier, de Helvecia, de Cayastá, de Santa Rosa, de San Justo, vieron cruzar una casa de madera tras una locomotora, echando humo y haciendo vibrar el sonido de un silbato.



Se arrodillaron los indios, se santiguaron las mujeres y algún nativo quiso llevarle una carga, boleadoras y lazo en mano.

Pero aquellas raras construcciones se detuvieron junto a una docena de parvas de maní, algunos gringos vestidos de azul empezaron a maniobrar, los criollos empuñaron las ... cayeron ... en el enorme ... y el maní mondado y limpito cayó a las bolsas y éstas formaron pilas enormes.

En un día esa máquina había hecho lo que la mano de los indios en un mes.

Era el pensamiento de don Luis Antille, del hombre fuerte y progresista, cumplido: estaba inventada y funcionando la mondadora de maní que había de transformar la fisonomía de la región.

Todos los agricultores, todos los hombres de trabajo de los departamentos Garay, San Javier y San Justo, aquellos de punta a punta, no pueden olvidar a ese pioner, que supo con su inteligencia y con su labor impulsar el progreso de la zona y hacer evolucionar el trabajo agrícola por medio de la mecánica.

Medios de Locomocion

Arreglo a estudio del Concejo Deliberante

...

Un Negocio para Toda la Ciudad

ALMACEN RIGESTI



...

AVISO DE LICITACION

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, a contar desde el 5 de Octubre para la ejecución del servicio de transporte de correspondencia entre Vera y Alejandra Distrito 5º.

Por el pliego de condiciones y demás datos, ocurrir a la Cabecera del 5º Distrito - Santa Fe

RAMON R. TULA
Jefe de la Dirección de Correos

VISTA AEREA DE LA POBLACION DE SAN JAVIER



... EL ORDEN ... Esta vista complementa la información ... en la sección respectiva.

LICITACIONES

GOBIERNO Y JUSTICIA

Llámase a licitación pública hasta el 9 de Noviembre próximo venidero a las 10 horas para la provisión ... Modelo de Coronda, por los meses de Noviembre y Diciembre del año en curso y los de Enero hasta el 30 de Junio de 1935. Las propuestas serán abiertas el ... hs. en el despacho del Sr ...

Oficial Mayor

Cervecería Santa Fe S. A.

2a CONVOCATORIA

Cotizacion De Los Cereales

CONTRASENTIDOS



El Correo y La Economia

[illegible]

EDICTOS

REMATE JUDICIAL por
PEDRO O. GALUZZI

[illegible]

REMATE por
LORENZO GRENON

El día 6 de Noviembre de 1934 a las 10 horas en la ciudad de Esperanza

[illegible]

El Ideal de Superacion

[illegible]

EL HIJO REBELDE

[illegible]

Los Estrenos de Hoy

"La Pasión de Virginia Winters"

EN EL BELGRANO

La Cía. Comercial Radiolux ofrece hoy en la elegante sala del cine Belgrano una primicia R. K. O. (Radio Pictures): "La Pasión de Virginia Winters" en la cual Ann Harding anima con singular destreza el principal rol.

Ann Harding crea un maravilloso tipo de mujer, mezcla de devoción, ternura, sacrificio y constancia. John Boles, uno de los galanes más cotizados de la actualidad, tiene a su cargo el rol de "John Sedwell", el hombre que la heroína idolatró toda su vida.

Secundando a Ann Harding y John Boles, aparecen entre otros en "La Pasión de Virginia Winters", Helen Vinson, Betty Furness, Frank Albertson, Creighton Chaney, y un núcleo de selectos intérpretes.

"LA ISLA DEL TESORO"

EN EL COLON

Wallace Beery y Jackie Cooper forman la pareja protagónica de esta producción Metro que la empresa Samper estrena hoy en el Cine Colón.

La [illegible] novela de Robert Luis Stevenson ha sido [illegible] a la pantalla con la mayor fidelidad, animando sus personajes, [illegible] un [illegible] conjunto de artistas entre los que [illegible] Lewis Stone, Otto Kruger y [illegible]. "La Isla del Tesoro" es una producción de aventuras que interesa por igual a chicos y grandes, en la que a su interesante argumento debemos agregar un reparto brillante que por sí solo constituye una verdadera atracción.

"BOLICHE"

EN EL EMPIRE

Por su parte el Empire ofrece también una interesante primicia, la película hispano argentina: "Boliche".

Película de ambiente argentino-español, está interpretada por el trío Irusta - Fugazot - Demare que aparte de encarnar los roles principales del film, tienen también a su cargo la dirección musical de la misma.

Aunque filmada en su mayor parte en España, "BOLICHE" puede considerarse como una película argentina. Un castellano internacional en el que figuran algunos modismos criollos, es el que hablan todos los personajes de "Boliche", cuya acción, además, se desarrolla al principio en Buenos Aires, y después en España.

La música de "Boliche" es sumamente melódica; dentro de esa delicadeza sentimental que ha caracterizado siempre el repertorio del trío argentino. El vals "La balada del ciego", encierra un tema emotivo, coloreado con el estilo sencillo que es lógico esperar en la música popular. "Mi musa campera", "Rosa Peregrina" y "Tesoro, mi Tesoro" son otros dos motivos muy accesibles al oído.

Buenos Matinees Para Mañana

Anuncian Otra de la Harvey

Vuelve a figurar en el cartel la última película de Lilian Harvey [illegible] para [illegible]

[illegible] comedias [illegible] de la temporada [illegible] te menuda, para quienes [illegible]

Dra. Mónica al Apolo

Las carteleras del cine Apolo anuncian para hoy [illegible] la super producción Warner [illegible] admirablemente interpretada por la gran actriz Kay Francis.

Es esta una de las pocas estrellas que desea que sus compañeros de reparto se destaquen. La mejor prueba [illegible]

"La Espía Del Zar"

[illegible] Max Glucksmann [illegible] para los sábado [illegible] la película de la R. K. O. "La Espía del Zar" [illegible] sala [illegible]

[illegible] "La Espía del [illegible] la Gran Guerra y [illegible] se refiere a las actividades de los agentes secretos o [illegible] soldados héroes que [illegible] sin gloria. La heroína [illegible] que a [illegible] de muchos años transcurridos [illegible] la cámara parece [illegible] a cada [illegible] interpretación [illegible] el curso [illegible] La Espía del Zar el papel de una espía rusa des[illegible]

[illegible] en el frente [illegible] hoy en [illegible] sala del cine Metro.

Un notable reparto se ata a Kay Francis encabezada por el popular actor Warren William [illegible] Jean Muir y Verree Teasdale.

El Cantar de Los Cantares

En matinee del domingo en dos salas

[illegible] mañana [illegible] Paramount [illegible] "El Cantar de los Cantares" [illegible]

Nunca había [illegible] belleza rubia de Marlene Dietrich con tanto [illegible] "El Cantar de los Cantares". El argumento [illegible] pantalla de [illegible] presta al lucimiento de la encantadora actriz [illegible] dotes artísticas.

En el reparto de esta gran producción figuran además de la Dietrich el afamado actor Brian Aherne, Lionel Atwill y Alison Skipworth.

Matinées Para el Dgo.

[illegible] por [illegible] extraordinarias el programa confeccionado para hoy en las sec[illegible]

[illegible] en los cines [illegible] Samper [illegible]

[illegible] Harvey [illegible] "Sueño que yo viví" [illegible] en el cine Colón; "Riachuelo", por Luis Sandrini y "En alas del amor", en el Esperancino.

"Una Fiesta en Hollywood"

Hoy en el Mayo

Para hoy sábado el cine Mayo ha venido anunciando la película Metro "Una Fiesta en Hollywood" interpretada por un celebrado conjunto de actores cómicos, entre ellos, Stan Laurel, O. Hardy, Jimmy Durante, Polly Moran y otros.

Su visión es una fiesta para los ojos y el oído. Doce números de canto, 27 cómicos y 1.500 girls que la Metro Goldwyn Mayer ha reunido especialmente para dar realce a esta inolvidable producción.

MAS NOTAS DE CINE Y TEATROS EN PAGINAS — 22, 23 Y 31 —

MAS NOTAS DE CINE Y TEATROS EN PAGINAS — 22, 23 Y 31 —

Un Reportaje Sorpresa

Diez minutos de charla con el activo cinematografista Leopoldo Samper

Mientras en la pantalla del Colón se van proyectando las escenas del último estreno, las penumbras que envuelven la sala invitan a la charla amable y confidencial. Tenemos a nuestro lado a Leopoldo Samper, el más popular y antiguo de los cinematografistas locales. Pero lo sabemos refractario al reportaje y para poder dar esta nota debemos cambiar el tono más inocente del mundo en nuestra conversación y aprovechamos la obscuridad para meternos en el [illegible] sus confidencias y retenerlas [illegible] de memoria.

—Dentro de su anormalidad —dice Samper— esta temporada que fenece, ha sido una de las más discretas de los últimos tiempos.

A ello ha contribuido en mucho la alta calidad artística de gran cantidad de películas estrenadas este año, muy superior en ese sentido al anterior.

—En general, ¿cuáles fueron los mayores éxitos de la temporada?

—No es posible determinarlo con precisión. Todas las marcas han logrado triunfos notables. Pero le hablaré de las mías que, modestia aparte, representan el 70 o|o de las grandes extraordinarias estrenadas hasta ahora. Entre ellas hay algunas consagradas por el público y la crítica como las mejores producciones del año. Y sin duda recuerde "La casa de los Rothschild", de George Arliss. "El Romance de Catalina la Grande" de Douglas Fairbanks (hijo), "La vida privada de Enrique VIII", de Charles Laughton, "Naná", de Anna Sten, etc., todas producciones de la 20 Century para Artistas Unidos, marca que en poco tiempo ha revolucionado la industria cinematográfica. Y eso sin mencionar [illegible] de otras marcas nacionales y extranjeras que duraron éxitos de proporciones.

—A propósito, Don Leopoldo, ¿qué me dice de la industria nacional?

—Creo —nos responde— que "Riachuelo" ha demostrado las grandes probabilidades de nuestra cinematografía. En mi reciente viaje a Buenos Aires visité algunos estudios criollos por simple espíritu de curiosidad y he quedado sorprendido por el entusiasmo con que se trabaja y los adelantos técnicos de que hoy están dotados. He escrutado el ambiente, he estudiado las perspectivas y soy un convencido de los grandes triunfos futuros del cine nacional.

—¿Vió en Buenos Aires algunas de las últimas producciones nuestras?

—Sí. Tuve oportunidad de ver en privado "Mañana es Domingo" y "Los ídolos de la radio" que estrenaré próximamente en esta ciudad. Ambas confirman el progreso evidente de esta industria en el país y hace que cifremos grandes esperanzas para el porvenir de la cinematografía argentina.

En el cuadro el romance amoroso a que asistimos entra en su faz culminante. Ya tenemos el material para la nota pedida y de ambos pasar algunas escenas. Pero la película no termina todavía y arriesgamos la última pregunta de un tirón.

—Y ¿qué le parece? ¿Son buenas las perspectivas para 1935? ¿veremos producciones va[illegible]?

—Yo soy muy optimista, amigo. La situación económica tiende a mejorar. Un [illegible] efectivo está propendiendo a mejorar el desenvolvimiento de los negocios en general y creo que para la temporada venidera la crisis habrá desaparecido. En cuanto a las producciones que se anuncian, vienen algunas sencillamente macanudas. Pienso estrenar apenas comience el año la última producción de [illegible] Artists, "El último caballero" y "El último amor de Don Juan" interpretada por Douglas Fairbanks padre y dirigida por Korda. Luego "El Conde de Montecristo" con Elissa Landi y otras películas no menos grandiosas.

Se hace la luz en la sala. Esta va perdiendo gente por sus aberturas. Salimos. Y ya en la puerta, el popular cinematografista agrega al despedirse:

—Ha de ser la próxima una gran temporada prolífica en grandes novedades y la lucha será tenaz — lo preveo — pero gane quien gane el público sabrá apreciar el esfuerzo de los que como yo tratamos de brindarle cueste lo que cueste, lo mejor que se produce en el mundo a los precios más razonables.

Un estreno con Shirley Temple

[illegible]

EL DINAMISMO DE NUESTRA URBE

TERCERA SECCION



A VUELO DE [illegible] BASTA PARA ASOMARSE A LA CIUDAD DORMIDA DE LA LEYENDA CLASICA. SUMERGIDOS EN SU VIENTRE, TIENE LA SENSACION DE UN ENORME CENTRO NERVIOSO QUE SE CONT[illegible] [illegible] EN LUCHA VORACINE HUMANA QUE MARCHA DE PRISA EN UNA DESESPERADA CARRERA CON EL TIEMPO, LLEVANDO EN SI, COMO UN INCENTIVO PERE[illegible] [illegible] DEL MAÑANA [illegible] CAPTA EMOCIONES CONTRADICTORIAS, [illegible] EN UNA ASPIRACION UNITARIA Y COMUN [illegible] HE AQUI LA MISION DE "EL ORDEN" [illegible] ESTA CARTELERA COLOCA COMO EN UNA ALEGORIA [illegible] SOBRE SUS EDIFICIOS MAS ALTOS. INFORMACION CONCISA Y VARIADA, COMENTARIO AGIL Y ORIENTACION CERTERA.

ESTAMPAS DE NUESTROS HOGARES

FRESCOS ROSTROS DEL GRAN ROSAL SANTAFECINO



Soriano Viñas



LAS FIESTAS...

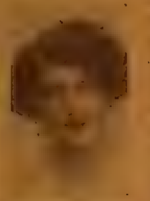
...pagado en [illegible] y [illegible]...

...hacia años no conoce Santa Fe. De su éxito habla [illegible] su casi inmediata reprise, con el nombre de la "Fiesta de los [illegible]"...

...gimiento 12 de Infantería, dió lugar en los cuarteles de dicho cuerpo de ejército, a una fiesta [illegible] con lo más [illegible] nuestra sociedad, el [illegible]...

—Como todos los años, [illegible]...

Iniciada su temporada [illegible] a favor del H[illegible]... nuestra capital: la fiesta y el [illegible] en la Rural, el...



Haydée F[illegible]

...Como broche de oro a sus ac[illegible]...



...Aquel que sabe ser feliz, porque ama, aun en el supuesto caso de no ser correspondido...

SE BUENA CARIÑOSA

...Tenga [illegible] la divina misión de ser para el hombre [illegible] alegría y sonrisa.

[illegible] sonría siempre [illegible] Que [illegible] modo a ser el eterno rayo de sol en el alma de todos.

[illegible] y ama [illegible] Ama valientemente, sin mezquindades y sin restricciones. Ama a los grandes y a los [illegible] ama siempre, que es el gran derecho, el de amar.

[illegible] en la existencia [illegible] un [illegible] la eternidad. No [illegible] nos causas [illegible] siempre [illegible] y suavidad.

Elsa Danner

En lo de Sarsotti - Etchevez



LOS QUE SE FUERON

Pautasso - Villaggi



En la intimidad del salón [illegible] posan los esposos Dr. An[illegible] Pautasso [illegible] Villaggi y sus hijos

VISTA AEREA DE LA GRAN CERVECERIA "SANTA FE"



NOTA TOMADA DESDE EL AVION DE "EL ORDEN" DEL IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL, EXPRESAMENTE PARA ESTA EDICION EXTRAORDINARIA

LA CALIDAD superior de sus productos y su vasta organización comercial ha contribuído eficazmente al desarrollo industrial de Santa Fe, conquistando para nuestra Ciudad la fama de "CIUDAD CERVECERA", en donde se bebe la mejor cerveza.

TRES SIMBOLOS CARITATIVOS LOCALES

La Obra Benéfica de la Sociedad Vicentina de Nuestra Capital

El Pan de los Pobres

Cumplirá 30 Años de Existencia

El Asilo Maternal

Entusiasta

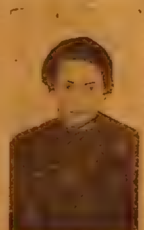


Srta. Dominga Mendez Barros

Fundador

Dr. Rodolfo Freyre

Presidenta



Srta. Silvia Gomez Cullen

Colaboradora

Srta. Alcira Bonazzola

LAS BODAS ELEGANTES DE LA CIUDAD

MUZZIO - GARCIA HAUSER



[illegible]

Casamientos del Ano

[illegible]

Puig - Risso Patrón



[illegible]

[illegible]

ROSAS FUNES - BAYO

Sr. Edu[illegible] Bayo y Sra. María L[illegible] Funes



BOUVIER - DE FEO



[illegible]

CRESPO - RECAMAN



[illegible]

LA PANTALLA — Hombres y Mujeres de Una Vida Extraña y Desconocida Que Cautiva y Sugestiona

Tres Expresiones

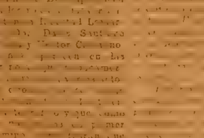


ES EVIDENTE EL CONTRASTE que ofrecen estas tres bellezas de Paramount. [illegible] Twelvetres, la serena idealidad que simboliza el rostro de Dorotea Wieck y la sonrisa franca y luminosa de [illegible]

El Guarda rropa de Constance Bennet

Una Película Nacional





Cinco Veteranos Del Cine





[illegible]
[illegible]
Edward Robinson
Al Jonsen
Lupe Velez

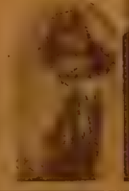
La Pantalla y la Crítica

Un Camarin Original

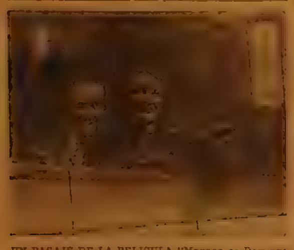
Por ARTURO LOPEZ.

POR EL MUNDO IDEAL DE LAS IMAGENES ANIMADAS

Seis bellas rubias de fama universal. Constance Bennet, Ann Sothern, Loretta Young, Carole Lombard ... Davis. Hay en estas ... dos del rubio como hay ... ellas también toda una escala de temperamentos que ... perfectamente



Otro Film Nacional



UN PASAJE DE LA PELICULA "Mañana es Domingo" en la que vemos en primer plano a Mariana Gil Quesada y Roberto Salinas. Esta producción argentina ... presentada en estos días por la Empresa S...

Lo que Pronto Veremos

BOLICHE

Agustín Irusta, Roberto Fugazot ... Rafael Arcos y Teresa Mandri.

EL ULTIMO CABALLERO

REPARTO

George Arliss, Charlotte Henry, Edna May Oliver, Frank Albertson, Donald Meek, Ralph Morgan, Janet Beecher, Edward Ellis, Rafaela Ottiano y Joseph Cawthorn. Director: Sidney Lanfield.

ASUNTO

EL ENCANTO DEL HOGAR

REPARTO

Shirley Temple, James Dunn, Claire Trevor, Alan Dinehart, Ray Walker, Dorothy Libaire, Ruth ... James Flavin ... y ... Director: Harry Lachman.

ASUNTO

PRINCESA POR UN MES

REPARTO

Marion Gering con Silvia Sidney, Cary Grant y Edward Arnold.

ASUNTO



La Revelación Del Año

LA DAMA ESPIA

REPARTO

Fay Wray, Nils Asther, Edward Arnold, John Miljan, Vince Barnett, Noah Beery, Rollo Lloyd y Mabel Marden. Dirección: Karl Freund.

ASUNTO

BEERY Y COOPER EN "LA ISLA DEL TESORO"

Con inusitada actividad preparan en los estudios de la Metro Goldwyn Mayer a filmar en ... La Isla del Tesoro, versión cinematográfica de la celebrada novela de Robert Louis Stevenson que conoceremos en breve.

Wallace Beery y Jackie Cooper, que tantos aplausos cosecharon en "El Campeón", tienen a su cargo los roles principales de la nueva película.

Beery encarna a John Silver y el diminuto Jackie a Jim Hawkins.

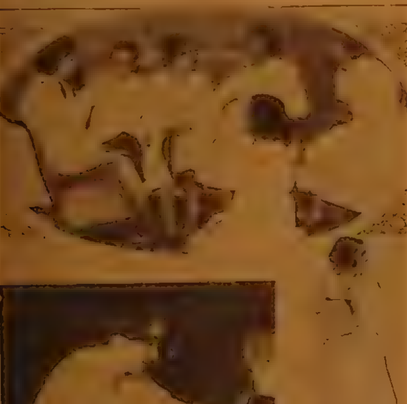
Las futuras madres espirituales de nuestros hijos

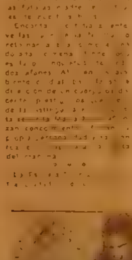
Las Normalistas



[illegible] RELACIONADOS con [illegible] vida de [illegible] de [illegible] la [illegible] Normal de esta [illegible] Los [illegible] cuadro fue [illegible] por las [illegible] Tere a Sexer, Elena [illegible] Ugarte, Enriqueta Gonzalez Be[illegible] María Angélica T[illegible] Nelly [illegible] y María An[illegible] [illegible] de las [illegible] de 2o. Año [illegible]











ASPECTOS DE LA CIUDAD

CUARTA SECCION

MAS ALLA DEL EXTRAMURO



MOTIVOS DEL EXTRAMURO..., DEL SUBURBIO, DE ESA PARTE DE LA CIUDAD QUE RESPIRA, SE ENSANCHA, SE DESPEREZA, ESPERANDO SIEMPRE QUE EL PROGRESO VERIFIQUE [illegible] SU FISONOMIA Y LA SITUACION ANGUSTIOSA DE SUS POBLADORES. MUCHOS DE ESTOS PARIAS DESESPERANZADOS, OTROS CON EL CORAZON ESTALLANDO REBELDIAS Y ALGUNOS SOÑANDO CON EL DEVENIR DE AURORAS QUE AGITAN EN SUS ALAS IMPALPABLES MAS JUSTICIA, MAS EQUIDAD QUE LA QUE HOY GRAVITA SOBRE LA TIERRA...

DONDE SE FORJA EL MUCHACHO QUE VENDRA UN DIA...

DESDE EL BOEDO SANTAFECINO AL QUILLÁ.

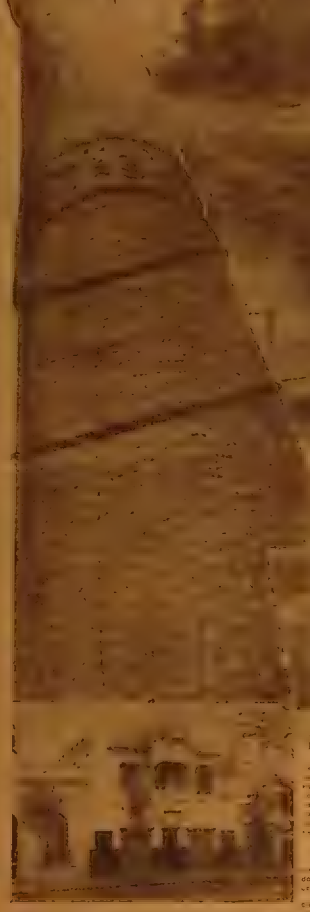
MATICES DE 2 EPOCAS

[illegible] a la magnificencia y el lujo de esos lugares de [illegible] [illegible]

[illegible] a la [illegible] [illegible] en los que a fuerza de puja de brazo van colocando despacio los cimientos de las riquezas. Allí vive esa gente que encarna en sí la angustia de lucha contra el factor económico. En ellos se halla plasmado el esfuerzo titánico de muchos trabajadores que, a fuerza de puro heroísmo, han levantado las viviendas [illegible] la [illegible] de los edificios modernos, pero, que [illegible] farol policromo y la [illegible] se representan a diario las tragedias [illegible]

[illegible] la alegría confortante de su morada.

[illegible]



Parecería que [illegible] frustrado. Hay [illegible] que encarnan el renuncio y [illegible] Pero, [illegible] dose proyecto se saben [illegible]

La expresión clásica [illegible] Avenida Freyre [illegible]

La Avenida Freyre [illegible] algunos baldíos, pero ta[illegible] modernas, el pavimento bril[illegible]

Tráfico día y noche. En las horas del sol y de la luz, el desfile incesante de los autos que la llenan con la soberbia de sus líneas y la fuerza de sus [illegible]

Avenida Freyre, barrio del Oeste: Boedo santafecino es [illegible]

[illegible] penumbra [illegible] domingadas y soñad[illegible]

[illegible] Desde el Boedo Santafecino al Quillá.

CIUDADELA CALCAGNO y LOS HORNOS

LA ALEGRIA DE LOS BARRIOS

Zona Inquieta y Laboriosa

... estos barrios EL ORDEN ... imágenes nítidas, motivos reales y todo aquello que alienta ... bio para lo que siempre tuvo en su ... trayectoria de ... posa comentario de bien público y puesta siempre al ... de la verdad ...

MAÑANA DE SOL

...

LOS TERRENOS A PLAZOS

...

ARRIBA, EN PRIMER TERMINO, INTERIOR DE LA ... de productos químicos "Helium"; la cava Calcagno que rompe las calles Lerena y Lavaisse y donde lavan sus miserias ... de Puente Negro y seguidamente, a la izquierda las cuatro vías del F. C. Santa Fe, tranquera que detiene el progreso de la zona y un grupo de niños jugando a la escuela, a la derecha. Abajo, conjunto de ... que hablan del adelanto del barrio

ASISTENCIA MEDICA

...

Peña y Betteron, donde ... un inconcebible ... que tiene la comuna para con sus calles ... de acceso.

La Comisión Vecinal de Ciudadela, que en la pasada administración de Dr. Zapata ... ha gestionado estas mejoras ... promesas ... que nunca cuajaron en realidades.

... como si no existieran y únicamente son visitados en vísperas electorales ... a la altura de lo más honrado y laborioso que tienen las grandes urbes.

EL CORREO

Desde el año 1929 en su comienzo, la Jefatura del V Distrito instaló una estafeta ... del comerciante señor Andrés ...

CALLES Y PASOS DE ACCESO

...

LA ESCUELA PATRICIO CULLEN

Al frente de este establecimiento educacional, se halla desde hace unos cuatro meses ...

había entusiasmado de su escuela y del plan de enseñanza que imparte a sus alumnos. De los tres establecimientos escolares que cuenta el distrito se caracteriza éste por la actividad que le imprime el Sr. Fontanarrosa, en consonancia con ... de los miembros del Consejo Escolar que preside el Sr. Lucero.

Cuenta hasta quinto grado y abrigan esperanzas se imparta el sexto en el próximo período. Bien justificado en verdad este deseo cuando gran cantidad de alumnos tienen que recurrir a los colegios del centro si quieren terminar los estudios primarios para seguir con los normales o de comercio.

En la actualidad ocho maestros imparten la enseñanza en turnos de mañana y tarde teniendo una asistencia de 210 alumnos aproximadamente ...

La escuela "Patricio Cullen" es cómoda y se halla ubicada en punto estratégico ... las puertas no tienen cerraduras teniendo que recurrir para su clausura a atar sus hojas con alambres.

Vecino




DON ELIAS RODRIGUEZ primer poblador del barrio Los Hornos y miembro de instituciones deportivas

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES

Desembocando por calle Derqui y sobre la Avenida asfaltada de Facundo Zuviría nos hallamos frente a un edificio de estructura moderna cuyo frente es de ... Fábrica de productos químicos "Helium" y de jabón.

Sus dueños son Sres. Baialardo Hnos. ...

INSTITUCIONES DEPORTIVAS

...

EL DESTACAMENTO POLICIAL

...

EL COMERCIO

...







300.000 Prontuarios Forman el Archivo de Santa Fe

Uno de los mejores Gabinetes del País

El Gabinete de Identificaciones de nuestra ciudad cuenta actualmente con una organización completa y que contribuye a que su función, dentro del engranaje policial, sea sumamente eficaz. Las menores fallas o cualquier inconveniente, han sido subsanados a fin de facilitar el mejor desenvolvimiento de su mecanismo. Admirablemente acondicionadas en casilleros especiales se encuentran registradas más de un millón de fichas, número que da una idea exacta de la importancia de esa dependencia.

Opiniones de viejos funcionarios de la Policía de la Capital Federal, han encomiado sin reserva, el adelanto del Gabinete de Identificaciones de Santa Fe, clasificándolo como uno de los más importantes del país.

[illegible]

El Cronista Policial

[illegible]

El Jefe de Policía de la Capital

Hombre sereno y de una honestidad que le reconoce toda la ciudad, don [illegible] Lozano está dando, al frente de la repartición que le ha confiado el Gob[illegible] la experiencia de sus años y la rectitud de su carácter

Ha Sido Intensa la Labor de la Policía de Investigaciones

SU DESENVOLVIMIENTO ES TOTALMENTE EFICAZ Y ACTUALMENTE HA SIDO PROVISTO DE TODOS LOS ELEMENTOS MODERNOS

[illegible]

FRENTE A LA DELINCUENCIA





Elogio del Bombero



[illegible]

UN ANTIGUO EMPLEADO

Al comentar los diversos [illegible]

LA LABOR EN 10 MESES

[illegible]

Comisario de Ordenes



Con un ponderado sentido de la misión a su cargo, don [illegible] en los dos años que lleva en su puesto de Comisario de Ordenes, frutos prácticos que benefician a la repartición policial, la que hoy se encuentra perfectamente organizada debido a su acción tesonera y firme.

Los quemas Trabajaron

[illegible]

APELLIDOS COMUNES

[illegible]

Secretario



El Secretario de la Jefatura de Policía de la Capital, don Lino Adero Mar[illegible], joven y como tal, animado de los mejores propósitos para la labor intensa que realiza. A su espíritu dinámico le debe la repartición sus [illegible] iniciativas en pro de su progreso.

Inspeccion General de Distritos

[illegible]

El Moderno y Amplio Edificio de la Jefatura



[illegible] Santa Fe [illegible] provincial

Clasificada la ficha del detenido es llevada al encargado de Archivo, que procede a su confrontación con las archivadas en los casilleros. Esta tarea demanda conocimientos técnicos, un certero golpe de vista y suma contracción a la labor. Es necesario el ojo de halcón para que no pase desapercibida entre millares de fichas más o menos similares.

Si el detenido no registra antecedentes, se encontrará la ficha igual, en cuyo dorso figura su nombre o los nombres que dijera creyendo sorprender a la policía y que la individualidad dactiloscópica pone al descubierto.

* * *

Confeccionado el prontuario, pasa a la oficina [illegible], la cual debe informar si el detenido tiene captura recomendada por alguna otra policía del país o del extranjero. En esta oficina se reciben diariamente todos los pedidos de otras autoridades [illegible] por órdenes de captura [illegible] en el mismo día se registran.

Es realmente interesante y complejo el funcionamiento de esta oficina, cuyo trabajo debe estar perfectamente organizado como lo está ahora en Santa Fe para que sea eficiente. En sus casilleros se encuentran registradas más de un millón de fichas, provenientes de la policía de la República y de casi la totalidad de las naciones del mundo.

La clasificación es hecha en forma admirable y en forma tal que en contados segundos puede producirse el informe que se solicita. Si el detenido tiene captura recomendada por otra policía del país o del extranjero, Índice General comunica rápidamente [illegible] o a Orden del Día en que está recomendada.

Cientos de sujetos han sido detenidos en nuestra ciudad mediante el auxilio de esta oficina.

* * *

[illegible] en las fichas [illegible] con la anotación de número de la [illegible] fotográfica, el prontuario es remitido a la Sección Informaciones, en la cual se encuentran archivadas todas las Órdenes del Día de nuestra ciudad y todas las que remiten diariamente las policías del país o extranjeras. En esta oficina se encuentran archivados miles de expedientes de distintos puntos, solicitando detenciones de tal o cual sujeto y de los que se carecen de mayores datos, por cuanto no han sido prontuariados o se ignoran sus circunstancias personales. Muchas veces sólo se tiene el nombre y apellido y que se registra también en Índice General, confeccionándose un prontuario con sólo estos antecedentes, hasta tanto se obtengan mayores datos.

Sección Informaciones, de acuerdo a lo que se le ha solicitado, produce el informe que [illegible] posteriormente en la comunicación respectiva.

* * *

El prontuario termina entonces sus visitas a todas las oficinas y pasa a Archivo. [illegible] con el [illegible] número y se da ubicación en una sección [illegible] S P R H D [illegible] P I C [illegible] colocado en [illegible]

En [illegible] el prontuario [illegible] personal de valor [illegible] la confrontación de un [illegible] una nueva [illegible] célula o por un proceso— [illegible] horas [illegible]

Cuenta el Archivo de nuestra ciudad, según informes que nos da el Jefe de Identificaciones, señor Carlos Gar[illegible], con [illegible] prontuarios. Es la garantía que tiene la [illegible] frente al delincuente.







LOS BOMBEROS Y GUARDIANES DE CARCELES DURANTE NUESTRA VISITA

DEBE DOTARSE DE UN EDIFICIO ESPECIAL A LOS BOMBEROS

RESULTA YA DEMASIADO REDUCIDO

Desde la fecha de la creación del Cuerpo, no ha sid...

...dencia, el local resulta ya inapropiado. Los implementos y las maquinarias ... personal de la dotación vése obligado a salvar todas ... para el desarrollo de sus actividades y los ejercicios de práctica ... cha que fuera fundado, ha ... en el mismo local. Y es de imaginar las ...



NUEVAS MAQUINARIAS

... trastorno que acarrea la ... y de acuerdo a las necesi... de la importancia del C... do para no adquirir nuevas maquinarias modernas y reemplazar parte de las ...



... Santa Fe.

Cuando el empréstito de ... 25.000.000 ... se asignó ... para ... Cuerpo de Bomberos.

Pero ... portante ...

AMPLIO DESENVOL...

... Cuerpo de Bomberos ... siendo ... el Mayor Don B... Arévalo ... Don Juan ... Ramírez ... Santo Iave... Arroyo y S... Don ...

...ras es el siguiente:

1 Auto Bomba marca "Delahaye", 1 Auto Camión D... para transporte personal, 1 Carro Químico tracción a sangre, 1 Carro Químico No. 2 ..., 1 Moto bomba Sidecar Harley Davidson completa, 1 Bomba a vapor Metropolitana, 1 Escalera N... "Coronel Ag...", 1 Carro transporte personal, 1 Carro transporte material de salvataje, 1 Bomba para desagotes, 1 Automóvil Ford mod. 1930, 1 Chassis, 1 Máquina de ... 2.303 metros de manguera para incendio y 8 caballos.

El Ex-Batallón "7 de Abril", Hoy Cuerpo de Guardianes de Cárceles

Perdió su carácter tradicional, —sinónimo de revolución y turbulencia— cuando la asonada del año 1893

UN CUERPO DISCIPLINADO

El Cuerpo de Guardianes de Cárceles ... "Guardia Militar de la ..." ... Pero 40 años de vi... ... Guardianes de Cárceles ... el ... San Martín y ... la costa del río.

* * *

... en 1910 por el ... Hoy ... Cuerpo de Guardianes de Cárceles abandonó el viejo cuartel situado entonces frente a la ... en la ... que hoy ocupa ... el Depósito de ...

... La oficialidad está compuesta por el Capitán ... Rodríguez ... y Don ... Sub-teniente ... elevado ...

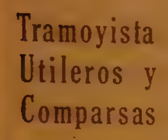
Como el Cuerpo de Bomberos, también Guardianes de Cárceles espera del gobierno la construcción de un edificio apropiado para sus funciones y de acuerdo a las necesidades de la época.

Puede decirse que el flamante Cuerpo ... Guardianes de Cárceles ... la ... hoy ...

OTRAS NOTAS MAS DE CARACTER POLICIAL



... El ... Cuerpo ... Bomberos ... trabajo al ... Cuerpo de Bomberos ... dependen ... simpatías ... el ... Su uso está ...



Los que trabajan para que Vd. se divierta

Tramoyista Utileros y Comparsas

Lo que el publico no ve [illegible] ... va a empezar la función.

[illegible]

[illegible] ...pectáculo tan interesante o más, que el que minutos después hará de verse en el palco escénico.

[illegible] ...rama y el traspunte hace algunas indicaciones, los utileros [illegible] ...de cartón desaparecen, para dar paso a una nueva [illegible] que contribuirá a formar el "clima" requerido por la obra.

Es un trajín que asombra a los extraños. Todo el mundo traba- [illegible] ...para hacer jugar los [illegible], el palco escénico lleno de pequeños seres que [illegible]

La Vida Interna del Teatro y el Cinematografo

[illegible] ...a amplia superficie de papel [illegible] ...carteles que [illegible] ...para él y que parecen estar [illegible] a luego [illegible] ...Super producción", "Maravillosa", "Espectacular", "Grandiosa"...

Y sin embargo "el hombre que pinta los carteles" también tiene su [illegible] ...bre de Norma Shearer en el papel [illegible] ...una emoción [illegible] al [illegible]

Pero por ahora, su destino es seguir preparando los carteles que cubrirá con colores [illegible] ..."Grandiosa", "Estupenda".

[illegible]

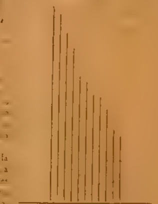
...ta [illegible] habrá boleteras y estas serían inútiles, muchos pasajeros perderían los trenes, lo que no dejaría de constituir un [illegible]

FUNCION

[illegible]

A la llegada de [illegible] ...figura de la orquesta, el electricista, de cuya mano [illegible] ...juego de luces, no menos interesante [illegible] ...y otro grupo de operarios preparando una escena. Todos contribuyen por igual al mejor desarrollo del espectáculo y a lograr la satisfacción y la comodidad del espectador. Estas [illegible] demostrar los diversos aspectos de la vida interna del teatro y del cine reproducidos en esta nota.

[illegible] ...esa hueste de trabajadores, que [illegible] de derechos.







MIENTRAS TU GOZAS OTRO SUFRE

Ganaron el Campeonato Profesional a Punta de Habilidad y Coraje



[illegible]

El Orden
QUINTA SECCION

GIMNASIA Y ESGRIMA VOLVIO A SER UN CONJUNTO RESPETABLE MIENTRAS QUE COLON NO ESTUVO A LA ALTURA DE SU PRESTIGIO

Proporcionaron Brillo al Certamen Los "Mens Sana"

Nadie puede quitarle a Gimnasia [illegible] de preferencia ante la consideración publica del que no ha de ser facil desalojarlo, porque pa- [illegible]

Campeon de la temporada anterior, titulo que supiera honrar [illegible] y Esgrima [illegible] en el campeonato del año en [illegible]

[illegible] Union. Asi las cosas llego la [illegible]

la impresion de ser tan capaz como su rival ya que, de acuerdo al desarrollo de la brega, cual- [illegible]

[illegible] el equipo "mens sana" comenzo [illegible] Colon, adversario que no traia otra cosa para opo- [illegible]

BELGRANO

[illegible]

UNION ES UN CAMPEON DIGNO DE SANTA FE

[illegible] peonato de 1932 [illegible]

[illegible] Pero no era el mismo [illegible] que llevara mas de mil hinchas [illegible] en un viaje que sera [illegible]

[illegible] tunda parte del [illegible] tablemente. Y es que el team habia per- [illegible] Chiodino que [illegible]

[illegible] nada de consideracion en el match con [illegible]

[illegible] y, al no poderse cubrir eficazmente las bajas producidas, se resintio notablemente su poderio, agudizandose la crisis de un buen centro forward y la decadencia de Lezcano que habia sido uno de sus puntales. Fue asi [illegible] considerablemente alejado del [illegible]

En la temporada nocturna no [illegible] en mejor las cosas hasta que la [illegible] Comision Directiva del Club realiz[illegible] conquista que habia de [illegible] punto en forma notable: Marinelli [illegible] despues formaban por la entidad de Avenida Lopez y Planes del futbol [illegible] del football local, que [illegible] reintegrar al primer team albi[illegible] anterior poderio, amo que le iban [illegible] producir la mejor [illegible] los ultimos tiempos: Loyarte y Amadei. Pero Gimnasia y Esgrima, club de donde procedian estos dos ultimos jugadores [illegible] y es su como [illegible] debutado en las filas unionistas [illegible] temporada oficial de este año [illegible]

[illegible] necesito su proceso [illegible]

[illegible] solo dos puntos perdidos, como [illegible] de otros tantos empates con Patronato y Colon [illegible]

[illegible] la embestida y con incompleta devolvio los ataques al filo del primer tiempo.

[illegible] La [illegible] solida por Union en [illegible] 1933 [illegible] en verdad [illegible]

[illegible] puesto de honor, dijimos que el campeonato estaba en buenas manos.

Atravesaron por un Año Malo los "Sunchalenses",

[illegible] a Union y ese chispazo de rehabilitacion plena en el match de la segunda rueda con Gimnasia y Esgrima [illegible]

[illegible] suyo dejo el club — o se lo hicieron dejar — no solo faltó su poderoso estimulo y su inmegal [illegible]

[illegible] sufrio la fractura de una pierna y se encontraron con otro problema al que tampoco

(PASA A PAGINA 35)

ATLETICO

Tal como [illegible] ha venido siendo desde que participa en los campeonatos [illegible] santafecinos, Atlético de Rafaela fue este año un equipo [illegible] do, en el que, más que [illegible] tar individual se destacó el accionar de conjunto.

Team parejo [illegible] figuras de mayor relieve pero tenía muy pocos [illegible] Atlético realizó su campaña habitual, haciendo partido a todos los adversarios [illegible] que remataran las jugadas. Su [illegible] fue la de derrotar a Colon en las dos [illegible] que lo enfrentaron [illegible] y todo [illegible] sunchalenses son rivales de cuidado, sobre todo en su propia cancha.

Durante la primer rueda su [illegible] en la tabla de posiciones fué excelente y el [illegible] te "garra" para poder alternar de igual a igual con nuestros mejores equipos.

NO RESULTO AUSPICIOSA LA TEMPORADA PROFESIONAL

Es Necesaria una Pronta Reacción

junto, un rotundo fracaso financiero que nada bueno augura.

Si bien la época de bonda per-

PASA A PAGINA 35

El Campeón del 33 y Vice del 34



El Estímulo de Nuestra Labor

LA ACTUACION DE LOS JUGADORES "UNIONISTAS"

Los Tres Ultimos

El Fútbol 'Amateurs'

LOS CAMPEONES DE DIVISIONES INFERIORES DE LA LIGA



El Tennis es un Deporte Que ya se ha Arraigado Definitivamente en Esta

BUENOS TORNEOS SE HAN VENIDO DISPUTANDO

UN POCO DE HISTORIA

En nuestro medio hasta hace muy pocos años, el Tennis permanecía encerrado dentro de los alambrados que circundan los courts.

Ese alambrado que servía de límite, era algo así como una valla infranqueable para que el [illegible]

[illegible] Tennis, y a la construcción de dos canchas, siguió la formación de una excelente muchachada que tiene y ha tenido el mérito de haberse formado en ese club y que por lo tanto han logrado un nivel excelente de juego, disputando también importantes Torneos y Campeonatos donde les [illegible]

[illegible] Lawn [illegible] logrado, pues, interesar a los peritos de la materia, pues se conocen sobradamente los mejores [illegible]

[illegible] Lawn Tennis Club como resultado [illegible] el deporte ha logrado superar [illegible] su carácter de novel en esta [illegible], ha dado un paso agigantado de un año a esta parte, habiendo brindado excelentes figuras [illegible]

[illegible] que [illegible] desarrollo de la institución.

Por su parte el Santa Fe L. [illegible] raquetas, como lo son: Lesbia Miha, Lilka Bullrich, Marta J. Vanasoro, etc., y los caballeros que han dado tantas satisfacciones a la institución como son: Urbano Samatán, Pe[illegible] Federico Pastoza, Roberto Tei[illegible]

[illegible] verdaderos sacrificios, y que la [illegible] y perfeccionamiento [illegible] clave como para llevar [illegible]

[illegible] pero a se ocupó del [illegible] deportiva. Eduardo Alarcón y [illegible]

[illegible] han venido a animar los Campeonatos Interclubs e Individual de la Provincia de Santa Fe, y los Cam[illegible] [illegible] muy buena actuación.

[illegible] Es necesaria una [illegible] de la formación de bancheles y de [illegible]

Los Mejores Tennistas del Santa Fe Lawn Tennis Club



[illegible] *...uras que actuan en el Santa Fe Lawn Tennis Club*

La Temporada Del Ciclismo

El ciclismo [illegible] una actividad [illegible]

[illegible]

[illegible] en el ciclismo [illegible] esto que nunca.

[illegible] toda que anima la [illegible] de todos los conjuntos [illegible]

La Actuación Del C. Paraná

Cuando Paraná de Paraná inició su campaña oficial, pareció que, por fin, había asociado a su proverbial belleza de juego la efectividad necesaria para ganar los encuentros que le correspondían por su mejor actuación.

Así fué como llegó excelentemente colocado al final de la primer rueda, perfilándose como un buen candidato para ocupar uno de los primeros puestos. Pero esa no había de ser más que una impresión fugaz. En el decurso del certamen Paraná volvió a exhibir las mismas fallas de las temporadas anteriores. Sus delanteros hábiles para el "passing" y el dribbling, se mostraron nuevamente incapaces para finalizar sus bien llevados avances que, infaliblemente, fueron a morir en el cuadro grande de los rivales.

Si no cambia de táctica, Paraná seguirá siendo un team que en muchas oportunidades regalará la vista de los espectadores pero perderá la mayoría de los partidos. Menos filigranas y más efectividad es lo que necesita.

(VIENE DE PAGINA 34)

[illegible] de hecho. Los [illegible] tafeccinos regresaban entonces con unas ansias terribles de represalias y cuando los cuadros rafaelinos o paranaenses bajaban a nuestro medio, aplicaban la ley del Talión, con la consiguiente profusión de incidentes que poco a poco fueron ahuyentando al público de los fields provocando la alarmante baja de recaudaciones que hoy estamos soportando. Ya se ve pues, como al no atender la justa solicitud de rafaelinos y paranaenses, la Liga ha ido provocando su derrumbe económico, comenzando a cavar su propia fosa, por no querer entender que la unión hace la fuerza.

Este año la torudez e [illegible]

[illegible] haga la luz en la Liga Santafecina de Foot Ball [illegible] de tanta tinieblas!

Nuestro foot ball restado tiene la suficiente vitalidad para [illegible] elevados fines y no vivir con[illegible] Pero para [illegible] nobleza.

Hagamos votos por que [illegible] de la Liga [illegible] clara [illegible] dad que les incumbe en estos momentos y sepan obrar en consecuencia.

GRANDES ACTIVIDADES DE TENNIS SE HAN DESPLEGADO EN EL CLUB A. UNION

La Sección Tennis de Club Atlético Unión no ha desmayado en la actual temporada para brindar a los aficionados que concurren a sus courts los mejores atractivos a base de Torneos y Campeonatos que logran mantener despierto siempre el interés, permitiendo a los players que en esa forma vayan adquiriendo un estado de preparación para los más serios compromisos del club.

La C. D. activa de esta sección ha trabajado en forma noble y en su oportunidad nos [illegible] sobre algunos proyectos que parece están ya en vísperas de realizarse.

Esta C. D. está actualmente integrada así:

Presidente, Dr. Bernardo Pis[illegible]; Secretario, José Heredia Vargas; Tesorero, Dr. Juan Ma[illegible] Pio; Capitán, José Heredia Vargas; Sub-Capitán, Dr. Luis González Derieul; Vocales, Alfredo Ruatta, Arsenio Cordoneda, Armando Peralta; Suplentes, Mauricio Embón y Miguel Kleer.

Se trata de una comisión de Caballeros entusiastas de este deporte y de ahí el notable incremento que ha tomado el tennis en Unión.

Como decimos al comienzo de esta crónica, la temporada 1934 es y ha sido en Unión muy intensa y se ha caracterizado por una renovación constante de valores que permiten ver claramente cual será el futuro del Club en tennis.

CAMPEON DE 1934

Un elemento que ha dado al tennis sus mejores momentos ha logrado recientemente clasificarse Campeón del Club venciendo al veterano Gaspar Portillo que en esta oportunidad no ha podido ser el escollo de tantas temporadas en el C. Unión. Adolfo Anzardi O. [illegible] es el flamante campeón del Club [illegible]

Ha [illegible] ha ganado 23 y perdido 1.

Gaspar Portillo ocupa el segundo puesto con 22 matches ganados y 2 perdidos.

CAMPEONATOS DAMAS 1934

Angélica Mirei Vega, la brillante tenniswoman de cuyas condiciones nos ocupáramos oportunamente, ocupa el sitio de honor en la Categoría Damas siendo uno de los mejores valores que ha producido el Club en estos últimos tiempos.

Ha jugado 8 matches ganándolos a todos.

Lucía Alonso ocupa el segundo puesto con ocho jugados, 7 ganados y uno perdido.

El Club Atlético Unión, Sección Tennis, ha confeccionado el "Ranking" de la categoría Damas y Caballeros, de acuerdo a las actuaciones cumplidas por éstos en la actual temporada.

Detallamos a continuación esta clasificación que consideramos acertada.

RANKING DAMAS

No. 1 Angélica M[illegible] Vega
No. 2 Lucía Alonso
No. 3 Alcira Mirei Vega
No. 4 María del C. Mendoza
No. 5 Sra. de Kleer
No. 6 Sra. de Vazelles
No. 7 Sra. Natividad A. de Cena

RANKING CABALLEROS

1 Adolfo Anzardi Ocampo
2 Gaspar Portillo
3 Alejo Alonso
4 Mauricio Embón
5 Martín Soria
6 Armando Peralta
7 Dante Chena
8 Heriberto Passini
9 Alberto Ruatta
10 José Heredia Vargas
11 Luis González Derieul
12 Américo Lombard
13 Domingo Candioti
14 Raul Gilbert
15 Arsenio Cordoneda
16 Eduardo Cruz
17 Manuel Rebola
18 Mauricio A. Leiva
19 A. Frenzia
20 Braducco

PROYECTOS

Tiene la C. D. de Unión en este deporte un entusiasmo digno del mejor elogio. Su dedicación ha sido el motivo principal de que Unión en Tennis salga de ese anonimato a que estaba condenado por el hecho de practicar tennis en una forma que podríamos decir privada.

Hoy sus [illegible] y campeonatos logran [illegible] ya que [illegible] más Unión ha sido la sorpresa de esta temporada.

Es posible que [illegible] una de sus canchas [illegible] construya otra. Actualmente se han abocado a [illegible] del edificio social mediante una emisión de bonos que esperamos tendrá gran acogida y que ha de culminar la gran actividad de los entusiastas dirigentes del Tennis en la institución.

En una palabra Unión se ha incorporado de lleno a las instituciones que practican un deporte intensamente y quizás en un poco más de tiempo nos dé una satisfacción sobre esta labor incansable.

Una Campaña Brillante y un Excelente Capitán

La actividad deportiva de [illegible] Santa Fe Lawn Tennis Club [illegible] temporada 1934 [illegible]

[illegible] José Greve [illegible]

[illegible] Campeonato [illegible] Copa de la Provincia [illegible] Santa Fe [illegible]

[illegible]

HA SIDO NOTABLE LA ACTIVIDAD DESPLEGADA POR EL CLUB DE CAZADORES SANTA FE ESTA TEMPORADA

Una Comisión Laboriosa y Muchos Socios Entusiastas

Ha sido el Club de Cazadores, en el año próximo a terminar, de las instituciones que absorbidas por un deporte arraigado como es la caza, han hecho del mismo una práctica intensa, dando a sus numerosos aficionados las más brillantes oportunidades de participar en Torneos que siempre fueron seguidos con el [illegible]

En [illegible] hemos notado un afán permanente [illegible]

[illegible] de a base de esta cooperación [illegible] modas como pintorescas instalaciones y colocarse dentro del [illegible] en Santa Fe [illegible]

[illegible]

[illegible] para el cargo.

[illegible]

LA ACTIVIDAD DEPORTIVA

Es bajo todo punto de vista interesante, la memoria y balance del Club de Cazadores en el [illegible] 33-34, es decir la última de la institución.

Por sus detalles, es posible apreciar cuán grande ha sido la actividad deportiva dentro de la institución y eso que aun no ha terminado el año.

Entre sus pruebas importantes figura una Tirada Interclub en la que participaron los tiradores del Club Diana de Rosario con quien el Club de Cazadores de Santa Fe mantiene estrecha amistad.

Se disputaron en estos torneos, los premios "Aniversario" y "Cordialidad" tirándose a la Paloma y en cuya disputa pudo [illegible]

El premio "Aniversario" fué ganado por el representante del Club de Cazadores de Santa Fe, señor Francisco Scarafia, clasificándose segundo el señor Federico Boglione del Club Diana de Rosario.

En cuanto al premio "Cordialidad" fué ganado por el señor Aquiles Allevi, clasificándose segundo el doctor Miguel Angel Román y 3o. el señor Fernando Fillon del C. Diana de Rosario.

En Rosario, en el Stand del Club Diana, los tiradores locales lograron una brillante actuación, ganando el señor José Fernandez Fariza el primer premio en Tiro a la Paloma.

El premio Luis Pinasco, fué ganado por Aquiles Allevi en gran forma, y este mismo representante local fué ganador del 2o. premio en la disputa del Premio Alianza.

El señor Juan Marini se clasificó segundo en la disputa del Premio P. Romano y 1o. en la disputa del Premio "Té Tigre", ocupando el segundo lugar el señor Juan Pellini.

El señor Matías Sugrañés se clasificó tercero en la disputa del Premio Novicios y los señores Oreste Cavagna y Néstor Casabianca se clasificaron 2o. y 4o. en la disputa del Premio "Daniel Infante".

En otro Premio Novicios, los santafecinos ocuparon los tres primeros puestos, pues José Mora, Néstor Casabianca y Carmelo Piedrabuena se clasificaron en este orden. Fué esta prueba un verdadero broche de oro para el Club de Cazadores de Santa Fe.

EL CAMPEONATO

Se está disputando actualmente en el Club de Cazadores el Campeonato con singular éxito.

Los actuales Campeones del Club son: José Fernández Fariza en Tiro a la Paloma y Oreste Cavagna en Tiro al Platillo. Ambos han cumplido brillantes actuaciones en las categorías.

En el segundo lugar se clasificaron, Francisco Scarafia, en Paloma y Agustín Pustería en Tiro al Platillo.

ACTIVIDADES SOCIALES

Ha sido una [illegible] del Club de Cazadores, el conseguir la asistencia femenina a las pruebas que se disputan en la institución, organizando reuniones sociales de cuyos contornos la prensa siempre se ocupó preferentemente.

La memoria del Club de Cazadores de Santa Fe, habla en forma elocuente y demostrando la satisfacción del triunfo conseguido al poder obtener el aporte femenino encargado de dar ese colorido notable a las reuniones deportivas.

En una reciente fiesta que organizara el Club de Cazadores, fué dable observar esta concurrencia femenina alentando en forma entusiasta a los tiradores que en forma reñida disputaban el primer puesto de una tirada a la Paloma, pues el resto ya había cedido en su intento.

No pudo ser más emocionante el final, que favoreciera al señor Eudoro Rosas Leiva, estallando la concurrencia en un sincero aplauso.

Las recepciones ofrecidas dentro de ese cómodo ambiente del Club de Cazadores se caracterizaron por las finas atenciones de la C. D. y por la alegría reinante hasta los momentos finales de la fiesta.

EDIFICIO SOCIAL

Tiene el Club de Cazadores un cómodo edificio social, perfectamente arreglado, y rodeado de jardines y arboleda que le dan un pintoresco y simpático aspecto al que lo visita por primera vez.

El local posee todas las comodidades necesarias para los socios, teniendo también un bufet preferentemente atendido.

El Club de Caza y Pesca

Hace aproximadamente un año que se fundó el Club de Caza y Pesca, entidad que cuenta en su seno con una numerosa y calificada cantidad de asociados. Presidida por el Dr. Heraclito Cabral, ha alcanzado en tan corto espacio de tiempo un lugar destacado en el concierto de las instituciones deportivas de Santa Fe.

Periódicamente se organizan [illegible] de tiro, caza y pesca, reuniendo en esas oportunidades un buen grupo de calificados [illegible] reuniones la importancia que se merecen.

Su sede la tiene instalada en el camino a Rincón, poseyendo la institución que nos ocupa todos los elementos necesarios para la finalidad que fuera creada.

De continuar prosperando en la forma que lo viene haciendo el Club de Caza y Pesca será una de las principales entidades de este género [illegible]

EL CLUB DE CAZADORES



[illegible]

Siempre Creciente Son Las Actividades de Nuestro Polo

Hace [illegible] en Santa Fe [illegible]

[illegible]

¡Adelante Nuestro Ajedrez!

[illegible]

[illegible] los nombres de Sourer, Gandolla, Dr. [illegible] Bedl Casteras, [illegible] valer ajedrecístico de esa época.

Más tarde, la joven planta, dió su fruto, exclusivamente santafecino. Fué enviado a la metrópoli y respondió como bueno.

Así, el prestigio de nuestro campeón Carlos Guimard, producto del ambiente, descansa sobre una base sólida.

¡Adelante, ajedrez santafecino! ¡Que otros nombres [illegible] a la historia!

NUESTRO AUTOMOVILISMO ACUSA FALTA DE VIGOR

[illegible] Los animadores [illegible] llevara a la culminación [illegible] tro medio, fueron [illegible] entusiasmo y ded[illegible] do primero [illegible] contaba y [illegible]

Rivarola y Silveti

[illegible]

El primero, figura prestigiosa en un tiempo del ajedrez rosarino, valor cotizado en el concierto nacional, representante argentino en [illegible] las Naciones efectuado en Londres, inscribió su nombre en [illegible]

He ahí, [illegible] ajedrecística de Rivarola. No va esto a modo de p[illegible] es suficientemente conocida. Basta de [illegible] noveles aficionados para pretender tal cosa. [illegible] de una remembranza que en este día se hace más estrecha [illegible] que Rivarola ha vinculado su nombre a nuestro ajedrez [illegible] con el mejor de los entusiasmos sus múltiples conocimientos adquiridos en su experimentada carrera.

Silveti, ostentando un pasado que es una seria advertencia, se [illegible] desentrenado, pero, a poco andar, despertó, mostrando [illegible] ble garra.

En efecto, el ex campeón [illegible] ha puesto en serios apuros en el torneo "Ciudad de Santa Fe" al favorito. Aguerrido [illegible] de fértil imaginación, a sus partidas les imprime un [illegible] característico que las hace inconfundibles.

[illegible] envidiables valores, incorporados este año a nuestro ajedrez, significan, por su calidad una garantía, por su generosidad una fuente en la que sacian su sed los aficionados ansiosos de [illegible]

Ese es el mayor mérito.

El Deporte Del Patin

El patinaje es un deporte agradable, elegante y atractivo [illegible] como otros muchos pareciera ha tropezado con la indiferencia de nuestro ambiente para triunfar definitivamente.

El patinaje tuvo un cuarto de hora de esplendor durante el año 1931 en el Club de Gimnasia y Esgrima; en esa ocasión un entusiasmo promisor dominó a centenares de aficionados que vestían de fiesta la amplia pista del mencionado club.

Durante esa misma racha de exaltación del patinaje, el Señor Juan Papa destacado cultor de este deporte desempeñó con gran acierto una obra de dirección técnica que rindió excelentes resultados en la gran cantidad de adeptos que tuvo por entonces el patín; este mismo deportista trabajó para implantar el hockey con patines, hermoso y emocionante deporte que ofrece espectáculos interesantes en las pistas [illegible] metropolitanas y logró que se realizaran numerosos matches entre socios de Gimnasia y Esgrima los que llamaron la atención y agradaron especialmente.

[illegible]

Pero todo esto duró poco, el entusiasmo fué pasajero y de pronto se enfrió, hasta desaparecer.

Posteriormente el Club de Regatas construyó una hermosa pista en la terraza de su edificio social y se pensó que entonces el patinaje adquiriría vigor en las posibles competencias que habrían de establecerse entre ambas instituciones.

Lamentablemente no coincidió la efervescencia del patinaje en ambas entidades, pues mientras en Regatas se insinuaba promisoriamente en Gimnasia declinaba el interés hasta apagarse por completo.

Las perspectivas de matches interclubs de hockey y de competencias relacionadas con el patinaje entre equipos de rivalidad deportiva se esfumaron por completo y actualmente el patinaje ha quedado reducido a un núcleo de socios del Club de Regatas que de vez en cuando ensayan filigranas en la pista de la terraza y se dan a disputar en forma rudimentaria el deporte de hockey.

La Esgrima

El caballeresco deporte de la esgrima es otro de los que no han conseguido ambientarse en esta ciudad aunque tuvo momentos de éxito en algunas instituciones que la practicaron como el Jockey Club y Gimnasia y Esgrima.

La creación de salas de arma sería una iniciativa interesante que deberían encarar las instituciones locales que cuentan con grandes núcleos deportivos y buena posición material en la seguridad de que este deporte bien administrado por maestros autorizados se impondría en poco tiempo permitiendo la realización de interesantes torneos, análogos a los que se efectúan en otros medios los que al par que darían un espectáculo nuevo en nuestro medio, lograrían atraer a numerosos aficionados hacia las prácticas del caballeresco y elegante deporte de la pedana.

Amenguó el Entusiasmo

Ahora Unión está construyendo frente a su cancha de paleta una vereda amplia que, según se afirma, ha de prestarse para el patinaje, pero sólo como distracción, pues este deporte exige pista especial que se preste sobre todo para el hockey, única forma que permite la competencia entre clubs, que de otro modo deberían realizarse en forma de carreras desarrolladas lo mismo que en Montevideo y Buenos Aires sobre el pavimento asfaltado de las calles.

Es de lamentar que un deporte de las condiciones del patinaje no haya logrado imponerse en esta ciudad en la forma que lo ha conseguido en otros medios donde se practica asiduamente y como distracción de efectos muy saludables y se disputan interesantes torneos que atraen el interés de los aficionados.



LA DIFUSION DE LA PELOTA VASCA, SEÑALA UN NUEVO Y SIGNIFICATIVO RUMBO DEPORTIVO EN NUESTRO MEDIO

Tres Instituciones Lo Practican Aquí

[illegible] ...do en el entusiasmo ... juventud y especial ... de los despertares de [illegible] ... de reservas, en el concierto de las actividades deportivas de este medio, el merecido lugar [illegible] ... que como el de la pelota vasca ... escuela de caballerosidad y ... [illegible] ... viejas instituciones, Gimnasia y Esgrima y el Centro Ca... [illegible] ... con estas, desde ... años, la practica de deporte, a la que se dedican con entusiasmo muchos asociados. Gimnasia y Esgrima demolió [illegible]

... de categoría de la modesta institución de la calle 9 de Julio.

EL FRONTON ROJIBLANCO

Unión, la vieja y prestigiosa entidad deportiva, agregó una actividad más, facilitando a sus ... [illegible] ... la pelota vasca, con la construcción de un frontón, actualmente considerado como uno de los mejores [illegible]

Un grupo animoso de asociados fué el gestor de la magnífica obra, que afianza día a día en nuestro medio, la práctica y ... del viril deporte.

El último torneo interno que organizó la Sub Comisión respectiva, fué, dada la enorme cantidad de inscriptos y las buenas performances cumplidas en las distintas categorías, un dato elocuente [illegible]

... tres frontones de la ciudad, la concurrencia diaria es numerosa y [illegible]

[illegible]

Los "pibes" que desfilan ya por nuestros frontones, forman legión, practicando un deporte saludable [illegible]

EL PROFESOR DE PALETA



Raúl Lombardi, profesor ... ha dado un gran impulso ... [illegible]

GOLF: DEPORTE ARISTOCRATICO

Aristocrático por excelencia, el golf es un sport absolutamente [illegible] ... go que no haya habido en nuestro [illegible]

[illegible] ... estos aficionados a los que empuñaron los palos para hacer ho... [illegible]

... res difíciles, valiéndole esta condición triunfos inesperados. Jugador de ágil mentalidad, progresará siempre que atienda los consejos de maestros y enriquezca su [illegible] ... tesis.

El rafaelino es un jugador de excelentes aptitudes. Lástima que les haya descuidado, apareciendo de ese modo como un mediocre. [illegible] ... veremos nuevamente pa... [illegible] ... tras lo contrario. ¿Verdad, amigo Ferrero?

¡Bien por todos ellos, que son los que han jugado la mejor partida del año!

Que sigan su ascendente marcha y que el triunfo les acompañe [illegible]

[illegible] ... de los ingleses citados estaba Shirley Woolmer, actual profesor de cultura física del Colegio Nacional y entre todos estos tam... [illegible] ... algunos golpes sobre el ... de la isla, no ha cesado de alabar [illegible]

Al tiempo, entre algunas personas pudientes y conocidas de esta ciudad, nació la iniciativa de fundar un club de golf, que se ubicaría en San José del Rincón, sobre el arroyo de este nombre y hasta, según recordamos se hablaba de una subvención oficial para este fin, pero al fraca... [illegible]

... por su característica no se aviene [illegible] ... aparejada su práctica; por lo demás, es de poco espectáculo y sólo satisface a quienes lo juegan.

[illegible] ... tro ambiente donde encuentran dificultades hasta los deportes fáciles y de más posible arraigo.

En realidad el golf es uno de esos deportes que aparentando ser sencillos y fáciles, está rodeado de una serie de dificultades relacionadas con su técnica, cuyo dominio requiere una gran dedicación por parte del aficionado y produce satisfacciones que van en aumento a medida que se penetra en los intrincados detalles de cada uno de sus golpes.

LOS NUEVOS VALORES DE NUESTRO AJEDREZ

[illegible]

... drecista. Sus condiciones, bien cultivadas, lo harán prontamente una figura de relieve.

De Faisal no se puede decir lo mismo, es su afán de victoria no [illegible] ... en complicar posiciones [illegible]

EL NUEVO INTENTO DEL RUGBY

El aficionado a los deportes está preparado especialmente para comprender el football ... que tan hondas que se adentra hasta ... [illegible] ... los primeros matches.

Es por eso que los demás deportes de ... [illegible] ... ser captados de ... [illegible]

[illegible]

El Motorboarding ha Tenido Amagos en Nuestros Ríos

[illegible] ... que pertenece ... [illegible] ... en el radio de ... desarrollando velocidades considerables ... [illegible]

El motorboarding, dentro de ... [illegible]

[illegible]

Actividad Del Motociclismo

Santa Fe no ha tenido ni tiene una entidad que se haya preocupado por implantar la práctica de motociclismo, deporte mecánico que encierra en sí una verdadera fuente de emociones.

Su más firme animador y el único que le ha dado verdadero impulso manteniéndose aún hoy firme en la brecha, es el corredor Antonio R. Fiume, vastamente conocido en todo el país, por su arrojo y pericia, se ha ganado justicieramente la estima y consideración de los aficionados que ven en él a uno de los más genuinos representantes de la tradición entereza santafecina. Casi no ha habido prueba en nuestra república donde no haya participado. En Buenos Aires, Rosario, Santa Fe, Rafaela, Esperanza, Gálvez y otras importantes centros de actividad aprecian la figura de Fiume ha sido infaltable en todas las competiciones que han tenido lugar en los últimos tiempos provocando el entusiasmo y la admiración del público por su habilidad y bravura.

La mala suerte se ha cebado con él en la última prueba en que tomara parte, realizada el 14 del mes pasado en Rafaela, donde, a consecuencia de la caída de otro corredor sufrió un serio accidente que le costó la fractura de una pierna y de la nariz.

La afición santafecina que vé en él a uno de sus mejores valores deportivos desea vehementemente su pronto restablecimiento, deseo al que nos asociamos con toda sinceridad.

[illegible] ... a San Nicolás y Rosario ... [illegible] ... del Club de Regatas Rosario [illegible]

LA NATACION ES UN DEPORTE BENEFICIOSO QUE SE HA POPULARIZADO MUCHO ACTUALMENTE EN NUESTRO MEDIO

EL WATER-POLO ES EL QUE MAS PROGRESO

Falta recorrer camino en las pruebas de competencia individual

[illegible]

En la temporada veraniega es el deporte que [illegible] y atrae a millares de aficionados que [illegible] su provecho en la laguna de Guadalupe, desde los balnearios de la villa, pasando por el [illegible] de Regatas; en las orillas del Quillá, [illegible] de Gimnasia y Esgrima y del Cole- [illegible]

[illegible] para sus mas entusiastas [illegible] posiciones destacadísimas en [illegible] índole, hasta las de carácter [illegible]

[illegible] aludimos, ha permitido a [illegible] logrado [illegible] en el Campeo- [illegible]

FIGURAS DE NUESTROS NATATORIOS



REGATAS Y GIMNASIA LE DAN GRAN IMPULSO

Este año habrá mayor preocupación por parte de los nadadores

[illegible]

[illegible] Paraná y Santa Fe. [illegible]

[illegible] la natación local [illegible] progreso. [illegible]

La temporada que pronto se inicia llega con las promesas previas, por parte de los nadadores, [illegible] dedicación esmerada y [illegible] que [illegible] de cuyo cumplimiento depende una [illegible] apreciable, que, agregada a la que se viene notando año tras año, nos acercará cada vez más a [illegible]

EL REMO: DEPORTE NOBLE, SALUDABLE Y VARONIL

Su Práctica Requiere Grandes Sacrificios y Mucha Voluntad

[illegible] de los deportes que se destacan por sus efectos en la edu- [illegible] el remo ocupa un lu- [illegible] Tiene [illegible] de ser un deporte esencialmente [illegible] en un ambiente salu- [illegible]

[illegible] fáciles en deportes de menos sacrificios, sin embargo no faltan [illegible] a sus prácticas, convirtiéndose en sus mejores propagandistas, go- [illegible] del arte de la boga. Así se con- [illegible] dos en otras ramas, abandonen [illegible] auge en el basket ball se fuera al Canottieri a integrar sus ocho. [illegible] plena apogeo abandonara las pi- letas para irse luego a las Olim- [illegible]

[illegible] que sobresalieron en muchos deportes y que, al hablar de remo [illegible] ción que se [illegible] que más han sabido [illegible]

Triunfó en las Regatas Interprovinciales



EL OCHO CADETE [illegible]

EL ACUAPLANO: DEPORTE DE EMOCION

[illegible]

EL DOBLE CAMPEON SANTAFECINO DE BASKET DE 1933



[illegible caption]

EL BASKET HA LOGRADO GRANDES PROGRESOS

LOS DIRIGENTES ACTUALES HAN TRABAJADO CON TESON

[illegible]

El "Five" Superior del Regatas Santa Fe



[illegible caption]

TRIUNFOS DE IMPORTANCIA JUSTIFICAN SU ADELANTO

En muy escaso tiempo nuestro basket ha experimentado progresos notables.

[illegible]

REGATAS S. F.: DECANO DE NUESTRO BASKET-BALL

[illegible]

Los Otros Clubs Que Militan en la Asociación Santafecina de Basket

PEDESTRE

[illegible]

SAN JOSE

[illegible]

UNION

[illegible]

AL SURGIR GIMNASIA SE DIO IMPULSO AL BASKET

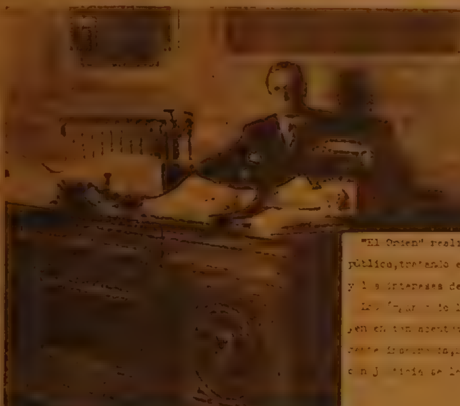
[illegible]

EL SUNTUOSO PALACIO SEDE DEL GOBIERNO PROVINCIAL

Aspectos de la Obra del Gobierno Actual | **El Orden** | *El Proceso de su Delicada Función* | SEXTA SECCION

¡UN GOBIERNO INNOVADOR!

El Primer Magistrado de la Provincia



El gobernador de la Provincia de Santa Fe, Doctor [illegible] en su despacho. [illegible] Acompaña [illegible] VII aniversario de EL ORDEN [illegible]

"El Orden" realiza una [illegible] orientadora de la opinión pública, tratando [illegible] de servir las aspiraciones y los intereses de la provincia.-

La [illegible] de la opinión pública que [illegible] contrib-[illegible] en tan acentuada [illegible] propósitos [illegible] y [illegible] ejemplo y estímulo, [illegible] con justicia de [illegible] tributo.-

Santa Fe [illegible]

El Ministerio de Gobierno ha Realizado Una Intensa Labor de Reajuste en Las Dependencias a su Cargo

Fecundas y Oportunas Innovaciones Han Sido Dispuestas por el Ministro

El Ministro de Gobierno Dr. Furno



EL Dr. ABEL FURNO, Ministro de Gobierno y Justicia de la Provincia, en su despacho ... del Sub Secretario Dr. Eduardo M...taras

EL CONTROL RIGUROSO HA PERMITIDO ECONOMIAS

Autógrafo del Ministro

Para "El Orden"

... tienen el carácter ... cuantos ... los ... el ... a ... especialmente ...

Santa Fe, noviembre 3 de 1934.

A. Furno

AUTOGRAFO DEL SECRETARIO ... de Gobierno y Justicia Dr. Furno, suscrito especialmente para nuestro diario.

Estimulando el Trabajo en Cárceles y Reformatorios

VIENE DE PAGINA 4

Empieza la dura labor

Para concluir

PASA A PAGINA 45

Un Magnífico Plan De Trabajo Ha Desarrollado El Ministerio De Hacienda y Obras Públicas

Se Invertirán Cinco Millones En Construcciones Escolares

Proyecto elevado por el Ing. Casella al Poder Ejecutivo

[illegible]

El Ing. Casella



Ing. ALBERTO T. CASELLA, Ministro de Hacienda y Obras Públicas de la Provincia

SON DE ENORME IMPORTANCIA LAS OBRAS DE DESAGUES REALIZADAS

Importan una suma de [illegible] $ moneda nacional

[illegible]

PASA A PAGINA [illegible]

Autógrafo del Ing. Casella

[illegible] llega a su [illegible] año de existencia [illegible] prestigio y la [illegible] que evidencian las páginas de este número extraordinario, [illegible] de los progresos de esta ciudad y del norte de la provincia.

AUTOGRAFO SUSCRITO POR EL Sr. Ministro de Hacienda y Obras Públicas con [illegible] VII aniversario de este diario

Proyectos de las Escuelas a Construirse

[illegible]

PROVINCIA DE SANTA FE — PAVIMENTO DE HORMIGON ARMADO CONSTRUIDO POR EL SUP. GOBIERNO, HASTA LA FECHA DEL CONVENIO CON LA DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD (OCTUBRE 5 DE 1933) LEY 2157

TRAMO	EMPRESA	SUPERFICIE DE PAVIMENTO m²	SUPERFICIE DE [illegible] m²	LONGITUD DE CARRETERA m	COSTO TOTAL DE LAS OBRAS $ m/n
[illegible] El Carpe[illegible]	[illegible] y C[illegible] Ltda.	343.7[illegible] 07	[illegible] 531 06	51 [illegible] 20	4.9[illegible] 363.30
[illegible] San Justo	[illegible] S. A.	232.831 3[illegible]	[illegible].807.[illegible]2	4[illegible] 486 275	4 433 417 22
[illegible] Ar[illegible]	Grün y Bilfinger S. A.	178 1[illegible]2 20	[illegible]	[illegible].761.40	2 8[illegible] 216.03
[illegible]	[illegible] y Freytag S. A.	153 737 50	[illegible]	28 233 3[illegible]	2 [illegible] 276.44
[illegible]	[illegible] y [illegible] S. A.	2[illegible] 119 46	5 [illegible] 59	[illegible] 152 45	3 304.950.34
[illegible] Rosario	[illegible] y G[illegible] S. A.	2[illegible] 770 443	[illegible]	27 [illegible]	3 27[illegible] 504.83
[illegible] V. Constitución	[illegible] Argentina [illegible]	1[illegible] 24 54	5 717 4	25 465 20	2 12[illegible] 226.2[illegible]
	TOTALES	1.[illegible].405.112	[illegible] 144.165	[illegible] 704 925	2[illegible] 784.250 [illegible]

OBRAS COMPLEMENTARIAS: (Costo)

ALAMBRADOS . . . $ 1[illegible]7 967 4[illegible]

PUESTOS DE VIGILANCIA PARA LA POLICIA CAMINERA . . $ 8 173.[illegible]

PUENTE SOBRE ARROYO MONJE $ 2[illegible]4 0[illegible] [illegible] . . . $ 32[illegible] 234 [illegible]

$ 24 [illegible] 585 25

III. — PROYECTOS. Las Obras de desagues que se realizan en la Provincia CONFECCIONADOS

	PROYECTOS	[illegible]	CANAL PRINCIPAL: [illegible]	[illegible]	COSTO DE CANAL PRINCIPAL	CANALES SECUNDARIOS Y TERCIARIOS: [illegible]	VOLUMEN DE LA EXCAVACION	COSTO DE LA EXCAVACION	COSTO TOTAL	PRESUPUESTO TOTAL DE LA OBRA
1	Cincelias - Esteban	[illegible]	[illegible]	$ [illegible]	$ 120 4[illegible]	18.0[illegible] m.	7[illegible]	[illegible]	$ 4[illegible]	$ 169 490
2	[illegible]	[illegible] 4[illegible]	[illegible]	[illegible]	740 195	50 000	[illegible]	[illegible] 750	1[illegible].000	[illegible] 195
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	548 321	75 000	[illegible]	[illegible]	[illegible].000	[illegible] 321
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	15 [illegible]	19 [illegible]					1[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	55 [illegible]					[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	20 000	[illegible]	52 [illegible]	[illegible]	1 [illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1[illegible]0	1[illegible] 000	[illegible]	[illegible]	7[illegible].0[illegible]	[illegible]
8	Santa María Centro	1[illegible]	2[illegible]	11 [illegible]	1[illegible]					1[illegible]
9	Cañada de Constanza (Proyecto de TAGULAI)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	400 [illegible]	60 [illegible]	140 [illegible]	[illegible]	12[illegible]	[illegible]
	TOTALES	[illegible] 235 [illegible]	[illegible]	$ 2 2[illegible]	$ 3 [illegible]48 [illegible]	292 [illegible]	[illegible]	$ [illegible]	$ [illegible]	$ 3 [illegible].5[illegible]

Es Ponderable El Aporte De Nuestra Provincia a La Lucha Contra El Analfabetismo Nacional

El Tema de la Delegacion Santafecina Es un Estudio Mesurado Del Problema

Texto íntegro del mismo

[illegible]

EL ESCASO INTERES QUE DESPIERTA LA ESCUELA

[illegible]

LA NUEVA ORGANIZACION ESCOLAR

[illegible]

DISTRIBUCION DE LAS ESCUELAS

[illegible]

VINCULANDO AL PUEBLO CON LA ESCUELA

[illegible]

LA LEY DE 1885

[illegible]

El Ministro de Inst. Pública y Fomento



EL Dr. LUIS MARIA DE LA VEGA, Ministro de Instrucción Pública y Fomento de la Provincia, y el Sub Secretario de la cartera, Sr. C. Muniagurria (hijo)

[illegible]

PROPOSITOS DEL ESTADO

[illegible]

Autógrafo del Doctor de la Vega

El Ministro de Instrucción Pública y Fomento de Santa Fe

PARA EL DIARIO "EL ORDEN"

Los progresos que acusa "El Orden" al festejar su nuevo aniversario, revelan el empeño de ese importante órgano periodístico, por satisfacer las siempre crecientes exigencias de la opinión pública.

Despacho 3 de Noviembre de 1934.

[signature]

Especialmente para EL ORDEN, con motivo del nuevo aniversario de esta empresa periodística, [illegible] este autógrafo el Ministro de Instrucción Pública y Fomento [illegible]

EL GABINETE DE ECONOMIA RURAL SERA BENEFICIOSO

Plan de organización presentado al Ministerio

[illegible]

TAREAS DEL GABINETE

Corresponderá al Gabinete de Economía Rural una función asesora del Ministerio de Instrucción Pública y Fomento en las cuestiones de índole económica que conciernen a la agricultura.

[illegible]

FUNCIONAMIENTO Y DEPENDENCIA

[illegible]

PASA A PAGINA 45

PROYECTO DE NUESTRA DELEGACION

[illegible]

El Presupuesto es Inferior al Cálculo de Recursos y se Cumple Dentro de las Directivas del Gobierno

EL GABINETE DE ECONOMIA

EL USO DE LOS CAMINOS

RESUMEN DEL PRESUPUESTO DE SUELDOS Y GASTOS DEL EJERCICIO 1934 AL 30 DE SETIEMBRE

ANEXOS		PRESUPUESTO	SUPRIMIDO	AMPLIADO	TOTAL	IMPUTADO	SALDOS
Anexo A	Poder Legislativo	$ 657.380 —			657 380 —	462 767.79	194.612.21
Anexo B	Poder Ejecutivo	84 580 —			84 580 —	57.250 55	27 299 45
Anexo C	Departamento de Gobierno y Justicia	12 [illegible] 706 —			12.[illegible].706 —	9.429 977.85	3.444 818.15
Anexo D	Poder Judicial	3 503.580 —			3 503.580.—	2 648.813.81	914 766.19
Anexo E	Depart. de Inst. Pública y Fomento	13.533 900 —			13.533 900.—	9 493.546 96	4.0[illegible].413.05
Anexo F	Depart. de Hacienda y O. Públicas	4.073.178	65.000 —	8 000.—	4 016 178 —	2.582 792 24	1 433.385 7[illegible]
Anexo G	Puerto de Santa Fe e Imp. de la Pcia.	1.737 200 —		50 000.—	1.787 200 —	1.278.894 03	508 [illegible] 37
Anexo H	Servicio de la Deuda Pública	7 344.424 —		7 000 —	7 351 770 —	2 712.280.46	4.6[illegible] 4[illegible] 54
		$ 43 868.424 —	65 000 —	65 000. —	43 868 424 —	28 666.334 28	15.202.089 72
	Artículo ... del Presupuesto	55 113 75			55 113 75	55.113.75	
	Leyes Especiales	7 [illegible] 815 —			7.[illegible] 815 —	66 244 54	6 953 570 46
	Acuerdos Decretos Resoluciones	161 167 45			161.167 45	159.643 13	1 524 32
		$ 51.124.520 20	65.000.—	65 000.—	51.124 520.20	28 967.335.70	22.157.184 50

A DEDUCIR:

Descuento sueldos personal administrativo provincia	$ 1 362 104.05
Descuento sueldos Magisterio y personal administrativo Consejo	431.344 29
	1.793.448 34
Total imputado neto	$ 27 173 887.36

Contaduría General, Octubre 25 de 1934

V° B°
AUGUSTO VOGLER
CONTADOR GENERAL

MATIAS F. CHICCO
JEFE CONTABILIDAD

CORRELACION DE SERVICIOS

NECESIDAD DE VINCULARSE CON ENTIDADES BANCARIAS

LA REPERCUSION EN LAS ESTADISTICAS

ESTADO DEMOSTRATIVO DE LA RECAUDACION DE IMPUESTOS DEL EJERCICIO 1934 AL 30 DE SEPTIEMBRE

CONCEPTOS	CALCULADO NETO	RECAUDACION BRUTA	A DEDUCIR: Devolución impuesto y pagos ...	A DEDUCIR: 15 o/o Municipalidades y 5 o/o Comisiones de Fomento	A DEDUCIR: Oficinas del Registro Civil	RECAUDACION NETA
RECURSOS ORDINARIOS						
Contribución Directa	10 4[illegible]	10 137 168 49	3 127.16	703 009 98		9 342.[illegible]
Adicional C. Directa al Latifundio	[illegible] —	2[illegible] 510.[illegible]	46 50			255 473 [illegible]
[illegible]	[illegible]	239.298	9.—			239 2[illegible]
Patentes	4 [illegible] —	4 156.[illegible] 15	19 475.—	420.087 60		3 715 [illegible] 55
[illegible]	2 7[illegible] —	2 550.357 03	430.50	233 611.70		2.316 [illegible].73
Papel Sellado y Estampillas Documentos	[illegible]	4 731.9[illegible]	901 60			4 730.[illegible]
Papel Sellado y Estampillas Registro Civil	[illegible]	165 1[illegible]			42.901.—	122 2[illegible]
[illegible]	1.8[illegible] —	1 365 067 67				1 3[illegible] 067 67
Productos [illegible]	2 [illegible] —	2 279 881.99	2 773.38			2 277 108 6[illegible]
Productos Forestales	1[illegible]5 000 —	117.055.42				117 055 42
[illegible]	9[illegible] 000 —	79 082 50				79 082 5[illegible]
[illegible]	3[illegible] 000 —	36 960 —				36 960.—
[illegible] de Automóviles	15 000	14.159 —				14.159
[illegible] y Tasas	6 000 000	5 050 878 98	3 399 60			5 047 4[illegible]
Perfumes, Naipes y [illegible]	[illegible]	682 659 57				682 65[illegible] 57
[illegible]	[illegible]	268.421.12				268 421 12
[illegible]	[illegible]	28 977.71	7 107.04			21 870.67
[illegible]	1 000 —	300 —				300 —
Multas [illegible] de Trabajo	8 000 —	5.110 —	200 —			4 910.—
[illegible]	14 000 —	18 659 29				18 659 29
[illegible]	23 000	73 175 34				73 175 34
[illegible]	6 [illegible]	7 758 —				7 758 —
[illegible]	45 [illegible]	84 772 80				84 772 80
RECURSOS ESPECIALES	35 594 000 —	33 438.723 56	37 520 76	1.446 609.28	42 901 —	3[illegible] 881 [illegible]
Puerto de Santa Fe	1 5[illegible]	1 424 5[illegible].95	48 310.77			1.376 2[illegible] 18
Impuesto [illegible]	4[illegible]	166 062 58	71.—			165 991 5[illegible]
RECURSOS EXTRAORDINARIOS	37 424 000 —	35.029 340 09	85 902 55	1 446 609.28	42 901	33 403 [illegible] 26
Para [illegible] Ley 2157	8[illegible] 000	251 242 60				251.242 60
Para Caminos [illegible] Ley 2157	1[illegible]	1[illegible] 7[illegible]				1[illegible] 70
[illegible] Puerto Santa Fe	[illegible]					
[illegible] parte Imp. [illegible]	2 5[illegible]	2 500 000 —				2 500 000 —
MENOS	41 720 [illegible] —	38 8[illegible] 418 45	85 902 55	1 446 609.28	42 901.—	35 [illegible]
Comisión [illegible] Renta [illegible]		463 325 47				463 325 47
	41 7[illegible]	38 373 [illegible] 98	85 902.55	1 446.609.28	42 901 —	34 9[illegible]

Contaduría General, Octubre [illegible] de 1934

V° B°
AUGUSTO VOGLER
CONTADOR GENERAL

MATIAS F. CHICCO
JEFE CONTABILIDAD

LA CARCEL MODELO DE CORONDA

COLOCA A LA PROVINCIA EN LA VANGUARDIA PENAL DEL PAIS

Vista Panorámica del Establecimiento Penal



El Trabajo en el Penal

El Director



Dr. E. FERNANDEZ DIAZ

Cinco Aspectos de la Vida Interna



Detención



Primeros Resultados

LA VIDA DEL PENADO



FASES DEMOSTRATIVAS DEL TRABAJO carcelario de cuya ...

El Puerto de Santa Fe, Salida Ampliamente Abierta de Nuestros Productos, Reacciona de Epocas Difíciles

Notas Relacionadas Con La Actual Actividad Portuaria



PAULATINAMENTE RECOBRA LA VIDA DE SUS MEJORES TIEMPOS

[illegible] OPERADOS EN 1934

[illegible]	[illegible]

ESTADISTICA PORTUARIA HASTA EL 31 DE AGOSTO 1934 COMPARADA CON EL MISMO PERIODO AÑO 1933

Años	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1934	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

WAGONES ENTRADOS EN LA ZONA PORTUARIA, 1933 - 1934

Año	Wagones entrados		Wagones salidos	
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

EL BANCO PROVINCIAL DE SANTA FE

REFERENCIAS SOBRE LA INSTITUCION

CARTERA

SUCURSALES

MOVIMIENTO DE CAPITALES

AYUDA A LOS AGRICULTORES

Interior y Exterior de la Institución Bancaria





... presidente del Directorio

BENEFICIOS AL MAGISTERIO

INDUSTRIA Y COMERCIO

SUS AUTORIDADES

PERCEPCION DE LA RENTA

GARAY: CUNA DE SANTA FE



... Y FUIMOS RUMBO HACIA LA CENICIENTA DE LA COSTA

[illegible]

Región Abandonada

[illegible]

Trabajo inesperado

[illegible]

En tierras de [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

SANTA ROSA

[illegible]

EN LAS VIEJAS TIERRAS NUEVAS INDUSTRIAS

Parte del Aserradero de Garro



COMO EL CHACHO

ASERRADERO DE ARROYO DE LEYES



(VIENE DE LA PAG. ...) progresista colonia agrícola y de... es una fuente de enseñanza y de cultura.

La primera tiene ... La segunda ...

Indios rubios en paisaje ...

Los cabecitas de ayer y de hoy

Trajo ... escolar

El médico de los pobres

Volvamos a hoy

DE LAS VACAS AL ACEITE

DOS RINCONES PINTORESCOS DE SANTA ROSA: LA PLAZA Y LA IGLESIA





LAS ESCUELAS NO DETIENEN SU MARCHA REGULAR

Los Misioneros en la Obra Cultural

Necesidades vitales

La cosecha

ESCOLARES DE SANTA ROSA

Otro grupo de escolares ...

Condiciones de los Locales Escolares

Agricultura, Ganadería y Comercio

A lo largo del camino

Importancia de su Colonización

Zona Ganadera de la Región Costeña

La Ruta Fluvial



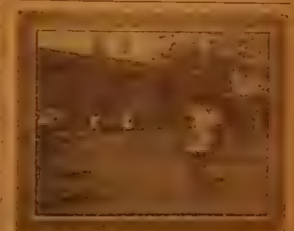
MOVIMIENTO GANADERO

ESTRUCTURA

INTRODUCCION A RURECUA

COLONIZACION

En la Escuela Lainez



LOCAL DE LA ESCUELA FISCAL



ENSEÑANZA RURAL

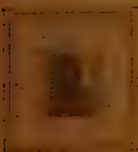
ONZAS DE ORO DEL NOBLE

EL ALMA DE LA RAZA

EN LAS HUERTAS DE [illegible]

EL HORRENDO ASESINATO DEL CONDE BERTRAND DE TESSIERS Y STAS. GASPOZ

La Ventana



El Armero del Conde



UN DESPOJO Y SIGUEN...

Informante



Doña Celestina Gaspoz

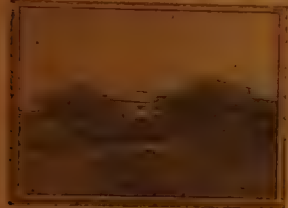




EL MUELLE FLOTANTE DEL PUEBLO COSTEÑO



Ruinas del Saladero



Algunas cosas dignas de anotarse

El clamor por el drenaje

EL SUEÑO DE UN HIJO DE LA PATRIA DE GUILLERMO TELL

Como 50 años atrás

Su producción

PALANCA NECESARIA

MOTIVO DE NUESTRA TIERRA: CAMPO ARADO



Un camino por una vida

Vestigios del Ayer



EL LENTO RESURGIR DE VARIAS INDUSTRIAS

Por las Tierras de la Noria

SemiOlvidados del Mundo

De la Raza Que se Vá

UNO DE LOS ULTIMOS VESTIGIOS de la vieja reducción de indios de San Javier.

Sr. Juan A. Luna

Fábrica de Aceite de Hijos de M. Bonfanti



En San Bernardo

Interior de la Fábrica



Los embudos destiladores del aceite después del proceso de elaboración en la fábrica

Una sección de las cintas que llevan el maní a las zarandas de limpieza

Frigorífico Santa Elena

Alumnos de la Escuela "Juan Bautista Alberdi"



Lo que fué económicamente

SAN JAVIER: TIERRA DE PROMISION

UN POCO DE ESTADISTICA

LA VIDA DE LOS PUEBLOS

Romang

Un puerto a medias

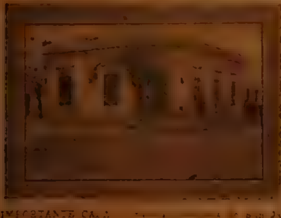
El Hospital de Caridad

Promesas que no se cumplen

El último malón

El Banco de la Nación

Una Casa Comercial



IMPORTANTE CASA ...

Ampliación del Hotel



ESTADO ACTUAL ...

Hotel Internacional



ESTABLECIMIENTO PERTENECIENTE ...

LA OBRA FECUNDA DEL DOCTOR TEOFILO ROMANG

Abandonó el Bisturí por Empuñar el Arado

Criadero de Nutrias en "Pájaro Blanco"



Un Recuerdo al Que Fuera Gran Colonizador

Casa David Jorge



...as de San Javier que ...

Templo Disidente



Tragedia de los Mocovíes

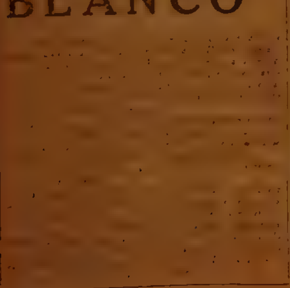
Carnicería del Pueblo



PERTENECE AL Sr. VENANCIO AYALA y es una de las ... antiguas y acreditadas de San Javier

El Hospital

"PAJARO BLANCO"



Monumento del Dr. Teófilo Román



OCTAVA SECCION

GENERAL OBLIGADO

RECONQUISTA

LA PERLA DEL NORTE



VISTA AEREA DE LA FLORECIENTE CIUDAD DE RECONQUISTA, CAPITAL DEL DEPARTAMENTO GENERAL OBLIGADO Y EL CENTRO DE POBLACION MAS IMPORTANTE DEL NORTE SANTAFECINO

LA VITALIDAD DE ESTE DEPARTAMENTO

Pero no solamente General Obligado es una colmena de

SINTESIS DE SU PRETERITO, DE SU OBRA Y DE SUS PROGRESOS

LOS PRECURSORES.

El Fundador de Reconquista



La Heróica Acción Indígena

(VIENE DE PAG. ...)

...teño Salomé Benavídez, Ramón Benavídez y Raymundo ... Cabo 1o. Eugenio Parchin, Pedro ... y Pedro Benavídez. Soldados: Norberto Casco, Lorenzo P..., Felix ..., ... Miguel Gavilán, Juan Carami, Sebastián Patria, Rafael Crespo, ... Tadeo Gavilán, Celestino ..., Bartolo ... José Ferreyra, ... José M. ..., Antonio ..., ... Fermín Vivas, ... Estanislao ..., Juan ..., ... Matera, ... Matera.

Martín Ríos, José ..., La Cruz Lino y Juan ... el segundo escuadrón ... formaban: Teniente 1o. ... Sargento 1o. Pastor González, Sargento 2o. ... Porvasera ... Cabo 1o. ... Juan Cabrera ...

La partida de ... estaba formada por indios de la reducción de San Jerónimo de ...



De la Vida de Obligado

... Después de Pavón, don Manuel ...

LA PRIMITIVA CAPILLA DE RECONQUISTA

Los héroes humildes

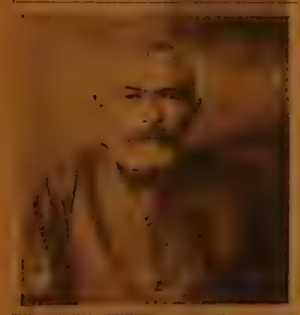
El Indio Juan Pablo Salteño



[illegible] de las tropas que arribaron a lo que hoy es Reconquista, al mando del General Obligado [illegible] el año 1921. En esta nota aparece con sus familiares

[illegible]

SOBREVIVIENTE



[illegible] quista. Es uno de los bravos soldados que formó parte [illegible]

[illegible]

Con este objeto, las tropas [illegible]

Mezquindad Oficial

[illegible]

[illegible] a la vanguardia [illegible] Mariano [illegible] al frente [illegible] atacar a las [illegible] de Obligado que eran [illegible] para sus planes de asalto de [illegible] y robo. El ataque fué llevado a cabo por [illegible] y mientras se realizaba [illegible] hasta la misma casa de Coronel Obligado [illegible] se encontraron con el proveedor [illegible] y otros que lo acompañaban, [illegible] edificio en que funciona la Escuela Normal, o sea en [illegible] entre las [illegible] Presidente Roca y General Obligado [illegible] perecieron [illegible] la muerte de [illegible] y sus acompañantes. En este primer encuentro los atacados se defendieron valientemente, haciendo a los indios varios disparos que si bien no lograron detener al [illegible] la causa [illegible] Coronel Obligado tuvo tiempo de hacer tocar [illegible] las armas con el trompa de orden y retener el ataque en forma enérgica y decisiva.

Inmediatamente que las tropas [illegible] en conocimiento de [illegible] de trompa [illegible] iniciándose con esta una gran batalla que dió por resultado la derrota total de los asaltantes, que, viéndose [illegible]

LA POBLACION DE "AUSONIA"



REPRODUCCION DE LA POBLACION DE "AUSONIA" [illegible] General Obligado [illegible] el 27 de Abril de 1872

El Indio Fortunato Orellano



LLEGO CON EL GRADO DE ALFEREZ, formando parte del Regimiento [illegible] Coronel Obligado [illegible] en Reconquista en 1922. Aparece en este grabado con miembros de su familia

LOS NATIVOS HEROICOS

[illegible]

[illegible] perdidos, pelearon en retirada [illegible] hasta [illegible] Obligado. [illegible] de don [illegible] y la compañía [illegible] de donde [illegible] defenderse [illegible] una rápida disparada.

Los [illegible] armados de [illegible] lanzas y [illegible] fusiles de chispa, etc.

Después de la lucha con los indios, [illegible]

SOLDADO RASO



DON NATIVIDAD ARGUELLO uno de los [illegible] del General Obligado [illegible] en Reconquista

[illegible] del Coronel Obligado, encontraron muerta a dos [illegible] seis [illegible] y como [illegible] indígenas.

En este encuentro [illegible] una brillante participación el entonces Teniente [illegible] Barros y el Sargento [illegible] Castro, que como se ha hecho resaltar anteriormente viven aún entre nosotros. Estas dos personas en [illegible] en instante de ataque se disponían a salir en recorrida de acuerdo a órdenes que habían recibido del Coronel [illegible] Obligado, con el fin de [illegible]

El Coronel Manuel Obligado y su ayudante de campo, Comandante [illegible], dirigieron el ataque defensivo desde el frente de [illegible] Regimientos.

[illegible]

LA CIUDAD MODERNA

Cimientos de la Ciudad

[illegible]

En este sentido, el Coronel [illegible]

[illegible]

... no ocupado por el Regimien... [illegible]



IGLESIA PARROQUIAL de Reconquista que se levanta en el mismo lugar donde estuvo la primitiva Capilla de Fray D...

LOCAL DEL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL (S. curs.) Reconquista, que durante estos últimos años ha ampliado enormemente el valor de sus operaciones.



EDIFICIO DEL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

MONUMENTO AL Gral. OBLIGADO que se levanta en la Plaza Principal de Reconquista

[illegible]



HOSPITAL DE CARIDAD Y LOCAL DEL TIRO FEDERAL DE RECONQUISTA

Quedó un oficial y doce soldados del Regimiento 6 ... damente el Coronel Obligado continuó hasta el Cacique ... [illegible]



LOCAL DE LA ESCUELA NORMAL DE MAESTROS



EL TEATRO ESPAÑOL

EL PLAN ... [illegible]



LOCAL DE LA ESCUELA ... [illegible]

[illegible]

La Cultura Espiritual

ENSEÑANZA PROFESIONAL EN RECONQUISTA





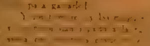
EN PRIMER TERMINO GRUPO DE ALUMNOS DE 1er. AÑO DE LAS TRES SECCIONES DEL ESTABLECIMIENTO, A CONTINUACION TALLER DE COSTURAS

Recordando a P. Vrillaud

Manualidades en la Escuela Normal



EXPOSICION de labores de C... y Confección y Bordado ... de las clases de ... de la Escuela Normal ... establecimiento ... que ... el verdadero ... laboratorio ... de la sociedad ...



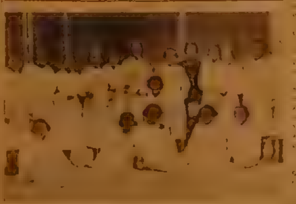
... y de 1.000 ... duelan a libras ... tras los nuestros ...

La Obra de la Normal

La Nueva Escuela



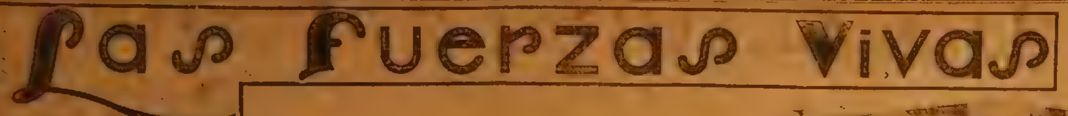
Futuras Maestras



NUCLEO DE ALUMNOS ... posando para EL ORDEN

Carpinteria

ALUMNOS DE LA E. NORMAL ...





IMPULSORES

[illegible]

...para transformar la ... [illegible]

...la ganadería, la agricultura y fabricación de ... y ... estos distritos.

De allí vendrá el reflorecimiento que todos esperan con calma...

Cierto es que la Sociedad Ro... [illegible]

LA USINA ELECTRICA

Ya hemos dicho que la ciudad llamada "Perla del norte" por su modernización y por su confort en todos los órdenes tiene bien ganado ese nombre.

La gente que la habita gusta de las comodidades, recompensa justa a los esfuerzos del trabajo y dinamismo en la acción cotidiana.

Alguien dijo, cuando el triunfo del Japón sobre Rusia en la guerra de 1905 que había triunfado la civilización del jabón.

Hace poco en un reportaje a un almirante finlandés, dijo éste que sus compatriotas no emigraban, porque aun los más modestos no se decidían a dejar el baño caliente de sus viviendas.

Y bien, Reconquista para estar a tono con su manera de ser cuenta con una usina de electricidad modernísima que proporciona iluminación y fuerza motriz abundante y económica.

La compañía Suizo-Argentina, adquirió el establecimiento de una sociedad local por acciones que la explotaba introduciéndole mejoras y reformas importantes que lo ponen a la altura de los más modernos de la actualidad.

Produce energía más que suficiente para la ciudad estando en condiciones para atender el crecimiento de la población, a medida que éste se produzca.

Su gerente y director técnico el señor Enrique Oertyker es un veterano de la electricidad pues ha prestado servicios desde la época en que la usina pertenecía a don Juan ... [illegible] ... verse por el grabado que publicamos.

[illegible]

Abasto de nuestra ciudad.

Hemos dicho que ofrece luz y energía barata y no hemos exagerado, pues el precio del kilowat es de 0.40 centavos después de las 18 horas y de 0.20 de 6 horas a 18 es decir, durante el día.

Por este último precio los hogares pueden hacer funcionar planchas, ventiladores, estufas, cocinas y tener a toda hora agua caliente para el baño.

Para establecer el consumo de 0.20 y de 0.40 se usa un sistema especial de contador el que a la hora de cambiar de precio desde la misma usina por medio de un dispositivo, se le hace producir la variación.

Sus máquinas funcionan a petróleo y leña y desarrollan a la potencia con toda precisión.

El edificio donde está instalada la usina es de construcción moderna, como puede ... Con cuantas personas se habla en Reconquista, no tienen sino palabras de elogio para la Compañía Suizo-Argentina por el buen servicio que presta tanto en el alumbrado público como en el privado. Elogios de que también se hace partícipe a su director señor Oertyker.

Nuestra incompetencia en la materia nos impide hacer una completa descripción del funcionamiento de la fábrica, que se nos ha enseñado explicándonos minuciosamente la marcha de máquinas y motores. De todas maneras basta saber que el servicio es muy bueno para darse cuenta que se está ante un mecanismo excelente y bien dirigido.

[illegible]

El personal de obreros que empleamos dice el señor Valen... [illegible]

EL PROBLEMA DE LA DESOCUPACION

[illegible]

LA FABRICA PREAL

El intendente según ... [illegible]

DOS VISTAS de la Usina eléctrica y Fuerza Motriz de la Compañía Suizo Argentina. Arriba, parte de las ... del establecimiento. En la parte inferior la fábrica de ... tes de la Compañía Vent... situada en Avellaneda y el tanque de las Aguas Corrientes.

LA MARGARITA

[illegible]

...ondulados chacras con ... las blancas y en la lejanía bosques ... en el horizonte.

[illegible]

De ... un millón y medio a dos millones de mandarinas y otras variedades, que van a los ... mercados.

Algunas plantaciones de vid, en marcha a un nuevo renglón productivo.

PETIT PALERMO

En ... las avenidas, largas y ... entre naranjales florides.

Allá al extremo de la central, una rotonda sombreada de tipas y paraísos con sus correspondientes bancos ... para descanso y a su frente a los costados de ...

A los demás rumbos, llanuras ...

...de variedades preciosas.

Aquí, junto a una de esas ... debe ser un Edén.

En la mañana ... perfume ... de mujer.

Y ... que fuera aquella una noche bañada por la luz plateada de la luna y la armonía de una sonata húngara ... reflejos...

Bien puesto está entonces el nombre de "Margarita", a ese lugar donde se conjuncionan armoniosamente, la industria, el trabajo y la belleza.

Pintura ... de un ...

Pero volvamos a la ciudad que nos espera todavía mucho por ver.

CRNA FUNCIA

[illegible]

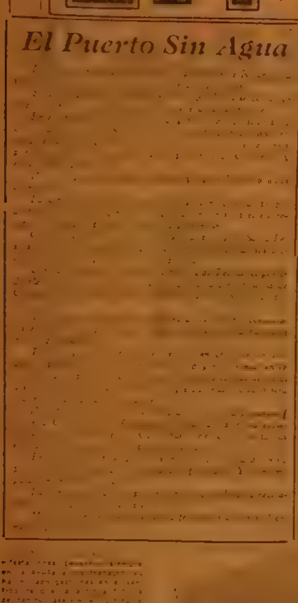
...a quién su pueblo ha llevado al gobierno comunal en homenaje a sus condiciones de administrador y de persona de buen gusto.

Cuando nosotros llegamos lo acompañaban cuatro concejales ... [illegible]

...nidad para tomar ese grupo de meritorios ediles, empeñados ... [illegible]

EL PUERTO - OTROS MOTIVOS

El Puerto Sin Agua





Patricio Diez

ha desacarredo por imperio de la ley de presupuesto

EL PUERTO

LOS INGENIOS DE AZUCAR

rato vecino del norte del departamento donde se encuentra afincado y desarrolla sus actividades comerciales.

Goza de un excelente concepto en toda la región y por ello le resulta fácil su tarea policial.

ARRIBA Vista parcial del Puerto de Reconquista. En la parte inferior entrada de la quinta "La Margarita", y otro aspecto de la toma de agua.

Conocedor de las modalidades del ambiente ha impreso a la repartición características adecuadas más que para perseguir para prevenir la delincuencia y en particular el cuatrerismo tan desarrollado en las zonas ganaderas.

Así mismo lo han expresado quienes tienen razón para saberlo.

Siendo tan vasta la jurisdicción, el personal que le asigna el presupuesto resulta escaso y debe vivir recargado en el servicio.

Recuérdese que en otra época existía un cuerpo de policía montada para contribuir a la vigilancia fuera de los centros poblados, lo que en la actualidad

UNO DE LOS CAMINOS ... al Puerto ...

UN ASPECTO DEL RIO que no permite ... embarcaciones

DIEZ HORAS ...

LABOR ... POLITICA

EN LA JEFATURA DE POLICIA

Estando en la cabecera departamental no era posible dejar de visitar la Jefatura de Policía instalada en un amplio edificio destinado a oficinas públicas y ubicado frente a la plaza principal.

Como todas las construcciones



La Lucha Proletaria

LAS MISERABLES CHOZAS DE LOS HUMILDES





AQUI VIVEN LOS PARIAS ... los que viven conjugando con sus amarguras una constante rebelión. Criollos que azotados por la miseria están hoy agregados a la legión de desocupados

OTROS ASPECTOS DE LAS AFUERAS DE LA CIUDAD



OTRAS VIVIENDAS, ... desmanteladas de la gente pobre. ... dan a que se ganan el pan construyendo escobas

LOS BANANEROS

Arterias Viales

... carretera ...

... En la ... la Sociedad de Beneficencia ... está presidida ... señora Olga S. ...

EL HOSPITAL

... Reconquista ... los poderes públicos en su deber de atender la ... por intermedio de la Sociedad de Beneficencia, ... el Hospital de Caridad, ... han pasado ... año ... enfermos no obstante ... solamente con 41 camas.

Las necesidades se dejan sentir constantemente y para poder ... se han solicitado ... que el gobierno de la nación ha prometido hacer efectivos.

LOS RANCOS

DEPARTAMENTO CASTELLANOS

Rafaela: La perla del oeste

NOVENA SECCION

... la progresista ciudad que por su desarrollo comercial ... por sus instituciones culturales y sociales, por el número de habitantes y su admirable y sorprendente adelanto edilicio, ocupa el tercer lugar en el concierto de las ciudades santafesinas. Esta nota, tomada desde el avión de EL ORDEN, demuestra en forma sintética lo alcanzado en medio siglo de existencia por un ... de hombres formados en el yunque del trabajo.

EN LA TIERRA DE LOS HUMUS PRODIGIOSOS

Don Guillermo Lehmann



QUE AFRONTANDO LAS DIFICULTADES de ... ... que se cernían ... de nuestra Provincia ... ... ciudad de Rafaela

... horas una nota emotiva sobre la pesada calma del país

Estancias pobres y primitivas con horizontes de largos y aflo...

[illegible]



La Ciudad en sus Calles y Paseos

Panorama Edilicio de la Ciudad Progresista

Panorama Edilicio

La capital del departamento [illegible]

Importancia Comercial

[illegible]



[illegible] y de sobria edificación ostenta con la estructura y el cuidado de sus plazas y avenidas, el empeño por col[illegible] que constituyen con su [illegible]. En efecto, en estas notas se ve, arriba, una parte de la hermosa Avenida Santa Fe [illegible] principal de Rafaela. En la parte [illegible] la Plaza 25 de Mayo que se caracteriza por la delicada simetría de sus jardines, [illegible] tomada desde la citada plaza y el magnífico y [illegible] de la Avenida Lehmann.

LA OBRA TESONERA DE SUS PROPULSORES

[illegible]

OTROS ASPECTOS DE SUS CALLES Y PASEOS



COMPLETAN LAS NOTAS DE ESTA PAGINA [illegible] panorá[illegible]micas: en primer término, la parte [illegible] de la Avenida Santa Fe [illegible] de los jardines [illegible] Plaza [illegible] y una de las fracciones más importantes de la citada Avenida, que tiene a sus [illegible] y muchos establecimientos comerciales [illegible]

EL FRIGORIFICO FASOLI ES UNA DE LAS PALANCAS MOTRICES QUE IMPULSAN EL PROGRESO RAFAELINO

Defiende los Precios de la Producción Regional

Vista Aérea del Frigorífico Fasoli



SUS AMPLIAS Y COMODAS INSTALACIONES tomadas especialmente desde el avion de EL ORDEN que dan una prueba acabada del [illegible] por este establecimiento que constituye un verdadero timbre de honor para las industrias santafecinas

Parte de la Fábrica



Aquí se Cimenta el Porvenir de un Pueblo



Residencia del Sr. Fasoli



Fraguas del Espíritu Nuevo

El Museo y la Biblioteca Infantil de la Escuela Normal



VITRINAS Y EJEMPLARES DONADOS para el Museo de la Escuela Normal de Rafaela por la Sociedad Protectora del mismo establecimiento durante el presente año. En segundo término la Biblioteca Infantil "Pablo A. Pizzurno" a la que asisten 1 300 pequeños lectores.

La Escuela Normal

[illegible]

Alumnos de la Escuela Normal en Plena Labor



EN PRIMER LUGAR, [illegible] de 4o. Año de la Escuela Normal en una de las clases de Pedagogía que dicta la prestigiosa [illegible] Srta. Amanda Arias, directora de [illegible]. A continuación, una clase de Física en 6o. grado.

[illegible]

PASA A PAGINA [illegible]

El Colegio Nacional

El Colegio Nacional de Rafaela fue fundado por Decreto del 8 de Mayo de 1929 firmado por el ex Presidente Irigoyen y el Ministro de Instrucción Pública Dr. Juan de la Campa.

Funcionó con dos divisiones de primer año.

Como Rector fue nombrado el profesor Agustín Alvarez y como Secretario el Sr. Horacio Fernández Méndez.

[illegible]

El actual Rector es el Dr. [illegible], nombrado por Decreto del [illegible] de Junio de 193[illegible] y la Secretaria actual es la señora Sara B. de Rodríguez, nombrada por Decreto del 2[illegible] de Abril de 193[illegible].

[illegible]

PASA A PAGINA [illegible]

ELEMENTOS VALIOSOS DE LA NUEVA GENERACION







TRES SIMPATICOS NUCLEOS: a la izquierda, los alumnos [illegible] del Colegio Nacional [illegible] componentes del 4o. Año del Colegio Nacional.

OTRAS INSTITUCIONES DE BIEN PUBLICO

Preocupación Sanitaria

Los varios establecimientos [illegible] ... hoy de una atención médica [illegible] ... llegara a todos los habitantes de la ciudad y del campo.

[illegible] ... en lo honestamente posible [illegible] ... de poder [illegible] ... la esforzada ciudad del Oeste, no han sido pos... [illegible] ... de tifus maligno, [illegible] ... bubónica, viruela roja y fiebre [illegible].

Estas raras manifestaciones [illegible] ... habrían en otros pue... [illegible] ... todo habrá caído en [illegible] ... su curso ordinario sin que se pensara en adoptar disposiciones con [illegible] ... del ambiente, [illegible] ... a las grandes cuestiones re... [illegible] ... fué creada, y así es [illegible] ... tranquilo sabiéndose amparada contra cualquier eventualidad [illegible] ... por los desvelos humanitarios de un grupo de abnegadas personas para las cuales la [illegible] ... de velar, en la mejor forma por la salud de la colectividad, constituye un imperativo

VISTA PANORAMICA DEL HOSPITAL



EL ESPIRITU PIADOSO de [illegible] rafaelinas se traduce en sus obras benéficas y de asistencia social que llevan a efecto en forma constante y digna del mayor elogio. Aparte de la valiosa cooperación que todos los valores representativos de la culta sociedad [illegible] llevan a cada iniciativa de bien público [illegible] como respondiendo a una norma imperativa [illegible] con su fervor y su actividad a fin de que [illegible] iniciativas se transformen en realidad. Con estos factores, el Hospital de Caridad se agregó a las instituciones de Rafaela para llevar a efecto la humanitaria obra que inspiró su fundación. Reúne este nosocomio grandes comodidades para los enfermos y está administrado por un núcleo de personas de reconocidos méritos. La ubicación de este establecimiento no puede ser más adecuada. En esta nota, aparte del Hospital, se ve una de las plazas de la ciudad

EL SANATORIO SAN ROQUE



VISTA DEL EDIFICIO ocupado por el Sanatorio San Roque que funciona bajo la dirección del doctor S[illegible]

[illegible] los que atañen a la salud de su población laboriosa y [illegible] ... la dejara abandonada al azar y expuesta a las terribles consecuencias que tal estado podría origi... [illegible] ... y de intenso trabajo, adonde acuden hombres de todas las regiones, muchos de los cua... [illegible] ... a esa afluencia de personas pro...

[illegible] ... primeros auxilios les siguió el amplio hospital de Caridad que está cumpliendo su gran misión. Así es también cómo, entre otras obras destinadas a análogos fines [illegible] ... se planeó a raíz de los casos infecciosos [illegible] ... gencias a los efectados, uno proponder con la gravitación pos...

[illegible] ... más [illegible] ... sólidas garantías.

[illegible] ... dotar a Rafaela de una Casa de [illegible] en [illegible] por convertirse pronto en una her... [illegible]

La iniciativa particular que animó la obra desde los primeros días, ha sufrido duras alternativas, pero no por eso abandonó la empresa pudiendo tener la satisfacción de que, con motivo del cincuentenario de la ciudad, se [illegible]

[illegible] ... la piedra fundamental.

El [illegible] ... de Rafaela ha... completado el primer y [illegible]

Sanatorio San Roque

Entre los diversos sanatorios que prestan [illegible]

Banco Provincial De Santa Fe

[illegible]

Local De La Institución



EL BANCO PROVINCIAL DE SANTA FE en la ciudad de Rafaela representa una de las instituciones de crédito de mayor [illegible] y confianza en el Departamento Castellanos. Su sólida organización y [illegible] de su cartera le permiten aumentar cada día su radio de acción.

VESTIBULO Y SALA DE CLINICA



ESTAS DEPENDENCIAS demuestran las comodidades, el confort y la provisión de elementos clínicos del renombrado sanatorio que dirige el doctor Benlisah.

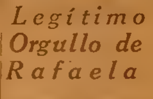
DOS DEPENDENCIAS DEL SANATORIO

LA SALA DE OPERACIONES del establecimiento y uno de los confortables dormitorios del mismo, que demuestran las comodidades que ofrece la institución

LA USINA DEL PUEBLO

Una Gran Empresa Popular

Parte Posterior de la Usina y Dependencias Auxiliares



Legítimo Orgullo de Rafaela



PRO - TESORERO

Luchador Entusiasta



Sr. Santiago L...

De Los Fundadores



Sr. José B. Pozzano

SINDICO



Sr. Agustín Monti... Síndico de la Compañía

Eficaz Propulsor







El Asesor Letrado



Doctor Joaquín Rodríguez

FACES DEL PROGRESO RAFAELINO

Institucion Progresista

Instalaciones de la Sociedad Rural de Rafaela

Su Labor Propulsora



VISTA PANORAMICA Y PARCIAL de las instalaciones ... al desarrollo ... y llevando a la práctica, anual ... el valor de las ... también los resultados del tra... tendientes a incorporar al dina... progresista del Departamento un factor y una energía más ... parte nuestro Director como socio fundador

Noticiario

SU PRIMERA C. DIRECTIVA

LA CASA REDONDA



ASI SE DENOMINA por el estilo de su construcción ... responde a un original capricho de su pro... ciudad

EL PRIMER CERTAMEN

LA ... COSTEADA

El Cine-Teatro "Colón"

CAPILLA INVADIDA

ANTIGUA CAPILLA construida en una chacra cercana ... Rafaela y que hoy se halla dentro de esta gran ciudad.

El Mercado de Proveedurías

El Cin e - Teatro "Avenida"



LAS DIVERSAS INSTALACIONES DEL MERCADO DE PROVEEDURIAS ... ción y sustitución de los efectos que constituyen la base de su ... renombre y ... por sus ... del ... nacionales y extranjeros.

EXPRESIONES DE LA PUJANZA CIUDADANA

La Justicia en la Ciudad de Rafaela

Al efectuar una breve [illegible]

TODO UN MAGNO MONUMENTO



ASI CABE DENOMINAR A LA IGLESIA DE RAFAELA. Su imponente fachada, [illegible] arquitectónico, la sobriedad de [illegible] escuturales, la presentan no solo como uno de los edificios más hermosos de la ciudad sino también como la [illegible] de progreso [illegible]

Centro Empleados de Comercio de Rafaela

Esta institución que ha sido fundada en el año 1903, con la noble finalidad de constituir un núcleo defensor de los intereses y aspiraciones de la gran cantidad de empleados de comercio, cumple una alta misión gremialista y puede calificarse su función como un exponente de progreso social. Hállase incorporado a las actividades de la ciudad con su acción provechosa en favor del adelanto intelectual ya que cuenta con una Biblioteca pública modernamente instalada, dotada de [illegible] volúmenes de estudio y literatura cuya estadística establece la cantidad de [illegible] libros.

Sería largo enumerar el conjunto de todos los que formando sus Comisiones Directivas contribuyeron a llevar a la sociedad al grado de progreso alcanzado, por ello nos limitaremos a enunciar la primer Comisión que [illegible] [illegible]

Datos Curiosos

[illegible]

ESCUELA NORMAL

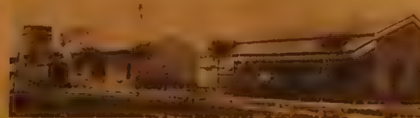
[illegible]

Los "Linyeras"

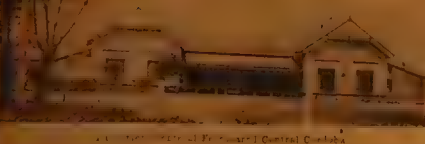
[illegible]

LAS CUATRO ESTACIONES DE RAFAELA





Las estaciones del Ferrocarril Central Argentino y del Tranvía Rural, ambas de constante actividad



[illegible] del Ferrocarril Central Córdoba



Esta [illegible] del F. C. S. F. [illegible] en mantener estos [illegible] para los adelantos de la progresista ciudad [illegible]

COLEGIO NACIONAL

VIENE DE PAGINA [illegible]

[illegible]

SAN JUSTO: DONDE EL LATIFUNDIO GRAVITA AUN SOBRE LAS ANSIAS DE SUPERACION

DECIMA SECCION

VISTA DE LA POBLACION

... Justo, Capital del Departamento del mismo nombre y uno de los centros de mayor ... del centro santafesino

IBAMOS EN UNA MAÑANA DE PLENO SOL...

EL FUNDADOR



DIVERSAS INSTITUCIONES

ALGUNOS MOTIVOS EDILICIOS DE SAN JUSTO



A LA IZQUIERDA la Jefatura de Policía, que es la institución ... más importante del Departamento ... frente a la plaza principal. EN EL CENTRO el ... de los señores Bovero Hnos., y a la DERECHA la Plaza del pueblo.



El Departamento San Justo

[illegible]

DEPARTAMENTO SAN JUSTO

[illegible]

LA CAPITAL DEL DEPARTAMENTO

[illegible]

Las Perspectivas Agrícolas

[illegible]

Restos del Pasado

[illegible]

En el Patio de la Escuela Normal



NOTA TOMADA A LA ... en el patio de la Escuela Normal de Maestras.

[illegible]

Banco de la Nación Argentina



LA SUCURSAL DE OTRA INSTITUCION BANCARIA, tiene una vasta jurisdicción por sus negociaciones.

Una Calle Asfaltada



VISTA DE UNA de las calles ... constituída en arteria predilecta

BANCO DE LA PROVINCIA



... el Banco de la Provincia ... del valor de sus operaciones.

ENSEÑANZAS PRIMARIA, NORMAL Y ESPECIAL

TRES NOTAS GRAFICAS DE CARACTER EDUCACIONAL







NIÑOS INTEGRANTES DE UNO DE LOS GRADOS del Departamento de Aplicación de la Escuela Normal de Maestros, el establecimiento educacional más importante de la zona. En el centro, personal directivo y docente de la Escuela de Artes y Oficios [illegible]. A la derecha un núcleo de varones de la Escuela Normal.

La Escuela Normal Mixta

FIESTA CONTINUA

Otros Establecimientos Educacionales

UNA CLASE DE LABORES

[illegible] la Escuela de A. y Oficios.

Deficiencias

LA ESCUELA PRACTICA

En el Taller de Herrería



ALUMNOS pertenecientes a la Escuela Industrial de San Justo

COLEGIO DE LAS HERMANAS DEL NIÑO JESUS





[illegible] GRUPO DE COLEGIALAS [illegible] establecimiento educacional que se nombra en el epígrafe; en el medio, el edificio que ocupa la Institución y a la derecha alumnos del mismo colegio.

POTENCIALIDAD ECONOMICA

Referencias Mercantiles

Usina Eléctrica y Fábrica de Hielo de la Sud-Americana



FRENTE DEL LOCAL DE LA USINA y diversas dependencias de la misma. El Gerente del establecimiento señor José Ca[illegible] en su escritorio acompañado de nuestros representantes y Corresponsal de EL ORDEN

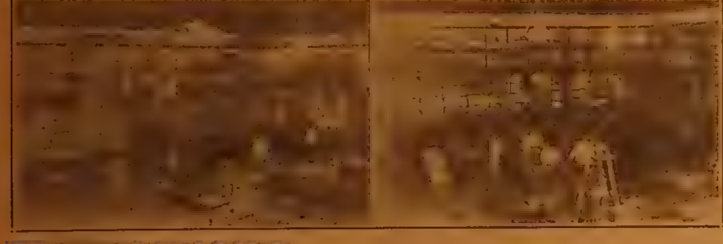
... actividades generales de San Justo.

Fué fundada en 1891 por el señor Carlos Gaggero, ...

... asesora oportuna y eficaz para los ... que en ella han encontrado ... a cooperación ... sus trabajos ...

EN LA PAZ DEL TRABAJO

Establecimiento de Ramos Generales



... blecimientos comerciales más importantes de San Justo, propiedad de los señores Gaggero Hnos., Franchi ...

... ran detenerse ... en las épocas adversas ... llegaron salvándose así una gran parte de ... con justa razón, se enorgullece hoy el departamento San Justo.

BOVERO Hnos.

Con un número siempre creciente de favorecedores y con una casa bien surtida, funciona en San Justo la firma Bovero Hnos. Además de Ramos Generales y Acopio de Cereales esta casa ha intensificado sus operaciones en la venta de automóviles especializándose en la marca "Chevrolet", de la cual son los representantes.

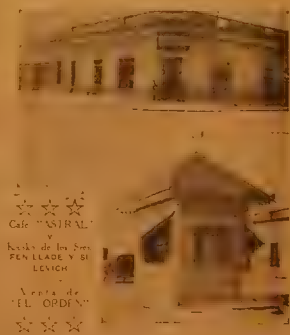
Los hermanos Clemente y Andrés Bovero integrantes actuales de la firma, continúan afianzando entre el público los prestigios de esta casa fundada en 19[illegible] bajo el rubro de Bovero Molino y Cía., que desde que se inició supo ... con sus procedimientos honestos ... de ... y hoy la encontramos gozando de amplio favor que el pueblo le dispensa.

LA AGRICULTURA

ASTE, DELCANTO, ANTOLA Y Cía.

CASA GAGGERO

DOS ACTIVIDADES





VALOR COMERCIAL E INDUSTRIAL

FABRICA DE LOS SEÑORES BON Hnos.



INTERIORES Y FRENTE de la importante Fábrica de Jabón y derivados de los Señores Bon Hermanos

EL Dr. SIMON DE IRIONDO COMO SE LE JUZGABA

Fábrica de Pastas Alimenticias



CUATRO NOTAS ... dependencias de la importante fábrica de pastas ... de los señores Colombo Hnos

EL AZOTE

A pesar de toda la riqueza con que cuenta San Justo en su suelo fertilísimo y privilegiado, vive bajo una constante amenaza que a estas horas, si hubiera habido preocupación y capacidad en el gobierno, ya no existiría no sólo para este departamento sino para todo el país.

Nos referimos a la plaga de la langosta.

...

Domingo F. Sarmiento

UN PRECURSOR

Local de Colombo Hnos.



FRENTE DE LA FABRICA de pastas ... de los señores Colombo Hnos.

EL VIGOR INDUSTRIAL

UN PIONEER

...

LA USINA

En San Justo los servicios de Luz y Fuerza Motriz suministrados por la Usina Eléctrica de la Compañía Sud Americana satisfacen cumplidamente las exigencias del vecindario. Las buenas y poderosas instalaciones de la fábrica permiten cubrir en forma adecuada la demanda, de modo que en nuestra rápida jira no hayamos tenido que recoger quejas al respecto, cosa tan frecuente en otras localidades donde sobre esta materia se comete más de un abuso, origen de interminables contiendas.

Anexo a la Usina se elabora hielo en cantidad suficiente para abastecer a toda la población.

El gerente de la Usina señor ... todo un caballero, no omite esfuerzos para que las necesidades de la población sean contempladas debidamente en cuanto se relaciona con las actividades a su cargo.

EL ADELANTO EDILICIO

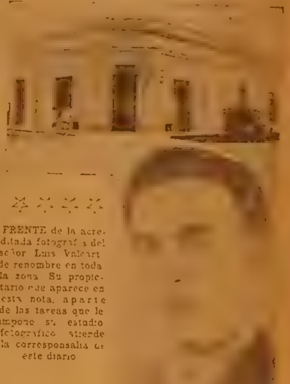
Calles bien cuidadas. Edificios modernos. Plazas y campos de deportes

...

UN MOTIVO PINTORESCO

...

ESTUDIOS VALCART



FRENTE de la acreditada fotografía del señor Luis Valcart de renombre en toda la zona. Su propietario que aparece en esta nota, aparte de las tareas que le impone su estudio fotográfico atiende la corresponsalía de este diario

☆ ☆ ☆ ☆

Casa Bovero Hnos.



INTERIOR Y FRENTE del establecimiento ... de los señores Bovero Hnos.

OTROS ESTABLECIMIENTOS MERCANTILES

La Desidia Gubernativa

EL HOSPITAL

Una prueba con...

Comercio de los Sres. Aste, Delcanto, Antola y Cía.

EXTERIOR E INTERIOR DE ESTA CONOCIDA CASA DE RAMOS GENERALES

La Solidez Afianzada en el Comercio Local

Como en todo orden comercial ... de la nación, la zona sanjustina ...

LA LUCHA CON LOS INDIOS

En pocos departamentos se ha ... tanto como en los ... de San Justo.

Las fronteras ... dolos y el ... Francisco Romero, desde las ... de ...

La Valla Que Debe Caer

El Confortable Hotel España

El "Plaza Hotel" de San Justo



FRENTE DEL HOTEL y uno de los patios. Se trata de uno de los establecimientos de mayor confort y ... acreditado desde hace mucho tiempo por ... que dispensa a su ... clientela y viajeros.

POSIBILIDADES

Nueva Vida

Fábrica "La Industrial"



TRES ASPECTOS DE LA ACREDITADA FABRICA de Aguas Gaseosas y Bebidas sin Alcohol de los señores Sabbione y Guboni

BAR "BOTTEGONI"

MIGUEL Is. BENMERGUI

SAN JUSTO F.C.S.F. y C.N.A.

CASA COMERON



... DE ... PUBLICOS

... Y JOSE M. RAMIREZ

ESCRIBANO PUBLICO

SAN JUSTO

VERA: LA TIERRA DEL ORO ROJO

JOBSON: CAPITAL DEL DEPARTAMENTO VERA



... por la solidez de sus establecimientos comerciales e industriales, avanza paulatinamente hacia los días que le reservan indiscutible potencialidad como población progresista.

EN DONDE CAEN LOS QUEBRACHALES

EL FUNDADOR

NOTAS DIVERSAS DE JOBSON

Defensor de Pobres



Dr. JOSE GAVIOLA

[illegible]

LA PICADA

[illegible]

EL HOSPITAL

Recién pasados 36 años de gran abundancia se vió que era [illegible]

LOS QUE ADMINISTRAN JUSTICIA

Juez de Instrucción

Dr. JOSE MARIA PUIG RAMOS

LOS TRIBUNALES

[illegible]

[illegible] sido obsequio de una empresa maderera al Consejo de Educación ha sido sólidamente construido pero en la actualidad su estado de conservación no puede ser más desastroso.

El rebeque del exterior y del interior está cayendo a pedazos, no hay un solo vidrio en las ventanas, los postigos desvencijados, el w. c. clausurado por inútil, la pieza que debía ser para habitación de la directora, está semi destruída y la verja de madera que la rodea rota.

En una palabra, más que casa escuela esa es una tapera que a desidia del Consejo de Educación deja destruirse por completo.

Su actual Directora señora [illegible]

BARRERA DEL PROGRESO

[illegible] Ferrocarril Santa Fe [illegible]

CARCEL DE ENCAUSADOS

Solamente irónicamente se le puede titular Carcel a pabellón que la Jefatura tiene destinado [illegible]

Juez en lo C. y Comercial



Dr. JULIO MARTILOTTI, y Escribano Sr. Candioti, Secretario del Juzgado de Instrucción

EL PAIS DE LA SELVA

Penetrar a este departamento, váyase del sur o véngase del norte es encontrarse rodeado de bosques seculares de arboledas que se levantan majestuosas en leguas y leguas de campo.

El hacha del obrajero ha derribado millones de plantas de quebracho y de madera dura, las fábricas han consumido fabulosas cantidad de toneladas de rollizos convirtiéndolas en extracto y en leña y así, en la parte sur como en las cercanías de la vía férrea a Resistencia se ve raleada la espesura.

Pero aun queda mucho bosque, y hacia el norte y el oeste está cubierta la región de selvas impenetrables.

Las empresas extranjeras que [illegible] cen inagotables.

Se talaba sin piedad se tarean las espesuras pero para los ojos profanos parece que no hubieran desaparecido plantas de sangre de oro.

Y después de esa guerra al quebracho que se ha venido haciendo sin control y durante medio siglo recién se está pensando en la terrible acción que se ejecutaba de destruir sin reponerse.

Ahora ya se habla de replantaciones, de cultivar con un poco de método y de tino los árboles productivos en madera.

Si por cada planta echada abajo hace cuarenta o cincuenta años hubiérase colocado otra, se tendrían ahora nuevos bosques para explotar el quebracho. Cuidado crece más rápidamente de [illegible]

DE AQUI SALE EL HIELO QUE CONSUME VERA



[illegible] AGUAS GASEOSAS LA VICTORIA DEL SEÑOR BARTOLOME SAVANCO

[illegible]

ESCUELA SUPERIOR FLORENTINO AMEGHINO

Funciona en un buen edificio propio frente a la plaza [illegible]

[illegible]

Severa V. de Casabat [illegible] que recién hace siete días había [illegible] mientras la visitamos [illegible] sus esperanzas en la acción que pueda desarrollar el Consejo Escolar desde que es una afrenta para la cultura [illegible] edificio escolar en tales condiciones.

Máxime cuando a esa escuela, la más antigua, concurren [illegible] que atienden la directora con una profesora, la señorita Cecilia M. Pardo.

COLEGIO PARROQUIAL

Es un establecimiento bien montado con internado y todo lo necesario para impartir enseñanza primaria y un curso comercial de dos años.

Está dirigido por el presbítero Lasso y a él concurren 2[illegible] alumnos.

Hasta hace poco ocupaba la dirección el padre Vicentin ac[illegible] de Corrientes.

La fama de esta [illegible]

FABRICA DE HIELO LA VICTORIA

[illegible]

para alojar a los detenidos.

Aquello es todo lo contrario de lo que debe ser. Mal ventilado, sin aire y sin luz, allí se amontonan los hombres como las bestias.

Cuando nosotros concurrimos había 52 detenidos y 2 mujeres.

Allí se carece de camas y de todo lo que cualquier ser viviente necesita para subsistir.

En verano tiene que ser horrible. De ahí que apenas instalados los tribunales hubo un conato de sublevación de presos hastiados de sufrir en tal hacinamiento.

El Juez de Instrucción ha puesto en conocimiento de la superioridad tal situación, sin que nada se haga por mejorarla.

Lo que allí ocurre, es indigno de cualquier pueblo civilizado.

Entre esta Carcel y la de Corunda media la distancia de días y a no ser los detenidos ansían se les remita a Santa Fe para [illegible]

explotan esa riqueza van hundiendo en ellas ramales de ferrocarril económicos y en la [illegible] acuden constantemente esas [illegible] que para [illegible] lo que se [illegible] permanentando el Vivero Provincial de Reconquista y nosotros [illegible]

Departamento LAS COLONIAS

UNDECIMA SECCION

ESPERANZA: Cuna de la Colonización Santafecina



Esperanza de Ayer

La Obra De Un Espíritu Recio e Infatigable De Visionario

[illegible] dose la piedra fundamental del monumento a la Agricultura Nacional, que hoy se levanta en el centro de su hermosa y amplia plaza. Este monumento, que es una verdadera y soberbia obra de arte, fué realizado por los escultores Scarabelli y Fontana, de Rosario, y fué inaugurado en el año 1910 por el entonces gobernador de la provincia Don Ignacio Crespo.

LA FUNDACION

[illegible] tiempo y espacio — que lamentamos no disponer — nos llevaría narrar con todos [illegible]

Basta á decir que [illegible] gestiones ante gobiernos de la [illegible] agobiadoras esperas y fracasos [illegible] ley de 1853. El decreto respectivo fué [illegible] de Julio del mismo año [illegible] en grupos de doscientas. La fundación de Esperanza data, pues, de 1856, en cuyo mes de Enero llegaron a ese punto las primeras doscientas familias traídas por Castellanos. Inmediatamente empezó a poblarse la nueva colonia y apenas instalados los inmigrantes, comenzaron las tareas agrícolas.

Fué una época de verdadera prueba [illegible] pasar los primeros pobladores de Esperanza, ya que a menudo se [illegible] eran asediados por los indios de los alrededores y tuvieron que luchar denodadamente para defender su vida y la de sus familiares. Se cuentan a ese respecto, trágicas escenas vividas por aquellos héroes anónimos de la colonización argentina, cuyo recuerdo glorifica las memorables jornadas de la expansión territorial en nuestro país.

PRIMERAS AUTORIDADES

La colonia de Esperanza tuvo que dividirse, en virtud de las dos grandes corrientes inmigratorias que la poblaban, en dos secciones, nombrándose para administrarla, provisoriamente, autoridades especiales francesas y alemanas, para cada una, redactándose las actas delos juzgados de paz en ambos idiomas y designándose además comisarios de policía para las dos partes.

El 23 de Junio de 1856 se nombraron comisionados especiales para correr con la administración de la colonia a Don Adolfo [illegible] y a don Genaro Yaniz. También en esa fecha se decidió fijar como día de la fundación el de la natalidad de la Virgen María, en el mes de Setiembre.

EL PRIMER JUEZ

Por decreto del 20 de Junio de 1856, el gobierno de Santa Fe estableció un juzgado de Paz en Esperanza con un sueldo mensual de 30 pesos.

El primer Juez de Paz fué Don Federico Luis Carrel, quien tuvo como suplentes a los señores Luis Maret y Adolfo Kees. En 1857 se nombró como titular a Don Federico Bosch y como suplentes a Francisco Roskanf y Carlos Deforel.

INSTALACION DE LA MUNICIPALIDAD

El 26 de Mayo de 1861 el gobierno decretó la instalación de la Municipalidad de Esper[illegible] [illegible] ral de los vecinos el 12 de ese mismo mes, quedando integrado [illegible] Perret, Federico Luis Carrel, Luis Vanschate, Adolfo Kees, José Maurer, Juan Jacobi, Jacobo Weidman y Francisco Schürer. Fué designado secretario Don Mauricio Yost.

LA POLICIA

Con fecha 1o. de Agosto de 1862 el gobierno dictó un reglamento de policía para Esperanza, en el que aquella dependía del Juzgado de Paz y éste obraba como agente del Conc[illegible]

LAS PRIMERAS ESCUELAS

Apenas fundada la colonia se instaló una Escuela que en 1861 regenteaba Don Juan Gaspar Helbing, a la que [illegible] de 90 a 100 alumnos de ambos sexos. En 1865 se fundó otra escuela, para niños varones únicamente, con el maestro Felix Coblentz, pagado por el gobierno y en 1867 se creó una escuela [illegible] contínuo.

LAS COSECHAS

No se tienen noticias de las cosechas de Esperanza en los primeros años de su fundación y solo se conocen datos referentes al año 1861.

Tenía la colonia entonces una población de 1905 adultos y 417 menores. El terreno ocupado y cultivado era de 1930 cuadras, habiéndose sembrado 5838 almudes de trigo y 512 de cebada. La cosecha de 1861 a 1862 produjo 4115 fanegas de trigo, 615 de cebada, 3061 de maíz, 61 de maní, 710 de [illegible] 574 almudes de patatas y 1142 de porotos. Existían ad[illegible] 27.890 árboles frutales.

En 33 casas de azotea y 437 ranchos vivieron ese año 230 familias católicas y 60 protestantes.

EL PRIMER PRESUPUESTO

La primera Comisión Municipal que se e[illegible]

[illegible] Ministro protestante 20 pesos; Para gastos del culto 8; Al Tesorero $ 10; Al 2o. Tesorero $ 5; Al Secretario $ 10; Al Comisario $ 3; Cuatro vigilantes a 2 pesos cada [illegible] $ 8, C[illegible] de escritorio $ 1. Total: ¡Ciento cinco pesos por [illegible]

Pero esto era en 1861...

[illegible] Monumento a la Agricultura, simbólicamente, surge la vista [illegible] la ciudad de Esperanza, tomada desde el avión de EL ORDEN [illegible] de las grandes jornadas agrícolas [illegible] Castellanos imaginara como una de las ba[illegible], de la riqueza santafecina.

Un Establecimiento Moderno, Orgullo de Esperanza es la "Grafa"

Laboriosa Colmena Humana

[illegible] tural de la "Grafa" [illegible] Fábricas [illegible]

La hilandería que esta firma [illegible] en Esperanza [illegible] una verdadera sorpresa para el [illegible]

[illegible] avanzadas de la técnica y la excelencia del producto que [illegible] como fábrica modelo en su [illegible]

[illegible] con las que a pesar de todo no [illegible]

[illegible] tecnificó en el [illegible] se refiere a la faz económica del pueblo, y en el que trabaja [illegible] obreros.

[illegible]

Se piensa también actualmente, y en ese sentido se están ha-

La Transformación de la Fibra del Lino en Hilo de Cuatro Hebras



[illegible]

Sistemas Modernos y Eficaces

[illegible]

PRODUCCIONES [illegible] FECTIVAS

[illegible]

PALACIOS [illegible]

[illegible]

Colegio Incorporado San José, de Esperanza



Fachada principal del Colegio San José y su hermoso [illegible] digno de [illegible] — Carros y camiones del Colegio [illegible] parque. — Una vista parcial del Museo, interesante y [illegible]

Su Eficacia es Reconocida en Todo el País

Entre las instituciones culturales y educacionales del Departamento Las Colonias merece destacarse en forma [illegible]

Un Instituto de Enseñanza de 1er. Orden

Se [illegible] primarios y [illegible] al Nacional

[illegible]

Casa Fontana - Fábrica de Muebles



[illegible]

Una Reliquia Histórica es la Fábrica de Nicolás Schneider (Hijo)

La Primera Fábrica de Implementos Agrícolas Del País

Una Industria que Honra al Departamento

El Centro Comercial e Industrial

Sr. Alfredo P... presidente del Centro Comercial de Esperanza

Sala Del Concejo Deliberante



... te de Esperanza. Fue construido en ... 1912 de sólidos prestigios ...

... el comedor del Hotel Mayo

Dias Románticos De Esperanza

Siguió la población marchando a pasos agigantados a impulsos de las incalculables riquezas de su zona. A parte de ...

La Joyería de Don José Bertotti



Interior del salón de ventas de la gran Joyería, Relojería y ... situado en calle Castellanos 360. Su propietario, el señor José M. Bertotti se inició en el año 1912 con un pequeño taller de composturas que ... fue ensanchando y mejorando hasta que en 1929 se trasladó a su amplio local propio donde hoy, transformado ya en un negocio de primera categoría, es com... un índice de la prosperidad que ... ha sabido ganar con capacidad y honradez.

El Molino "Angelita" de J. Weber y Cía.



... todo el Departamento

Artes y Oficios



El Presente de Una Bella Esperanza Realizadá



Virtuosa Matrona



Doña Angela de la Casa de Lehmann esposa noble y abnegada del famoso colonizador Don Guillermo Lehmann. Doña Angela de la Casa se puso al frente de la administración de la Empresa Colonizadora a la muerte de su esposo logrando merced a su bondad y sus virtudes el cariño general de todos los pobladores del Departamento. Su fallecimiento ocurrido en en[illegible] de este año a los 8[illegible] de edad, constituyó para Esperanza y sus colonias un verdadero duelo público.

Un Gran Instituto Para La Juventud

Donde se Aprende a Ganarse la Vida

Pueblo que sueña con una prosperidad que tiene como secreto las entrañas fecundas de la tierra. Desde allí, surgirá un día, un manantial milagroso que transformará la vida, y hará fulgir una alborada bonancible

DEPARTAMENTO SAN CRISTOBAL

LA CONQUISTA DEL ORO NEGRO



Desde que se revelara la asombrosa fertilidad de nuestros departamentos, el prodigio inagotable de su produción constituía el tema obligado de cuantos se ocuparon de ellos. Apenas abiertos los primeros surcos, elevóse ese canto soberbio que, repercutiendo en las más remotas playas, despertó las innumerables legiones que, abandonándolo todo en su patria, marcharon intrépidos hacia la tierra inviolada.

Con medio siglo de esfuerzos legendarios parecía haberse explorado palmo a palmo la planicie sin límites. Surgen pueblos y pueblos; las antiguas estancias, absorbidas unas por el arado y transformándose otras en los nuevos métodos, constituyen un orgullo nacional; el ferrocarril acorta las distancias; el telégrafo, el teléfono y la radio, para muchos aspectos de la vida, bórralas por completo, y por donde hasta entonces se tenía por único camino las huellas y picadas, ensánchanse hoy las carreteras con sus automóviles más veloces que el huracán. Tiéndense sobre ríos y arroyos puentes solidísimos y la canalización de los temidos cañadones va incorporando a la vida económica del país vastas extensiones, hasta hace poco improductivas.

Nadie, ni en sueños, podía imaginarse que esa llanura, hasta entonces, cubierta de chircas y paja brava, sobre cuyo amodorramiento salvaje sólo había rodado, desde la noche de los siglos, la soledad inmensa, ocultara en sus entrañas nuevas riquezas, capaces de transformar, al ser descubiertas la fisonomía de una región y hasta el destino de todo un pueblo. Pero, un día, mientras se practicaba una investigación en busca de agua potable — que no se encontró cual se esperaba — aparecieron, para recompensar tal vez aquella desilusión, entre las materias, extraídas de más allá de los mil metros de profundidad, indicios inequívocos de los hidrocarburos obsesionantes.

La noticia deslumbró como un rayo y en los centros financieros del mundo experimentóse una intensa sacudida. A la inmediata intervención del gobierno sucedió un breve silencio alrededor del hallazgo. Poco después, visión desconocida, levantóse, a poca distancia del pueblo, la clásica torre de las perforaciones petrolíferas y, junto a ella, cuatro chimeneas señalan con sus penachos de humo el sitio desde donde las calderas, noche y día encendidas, alimentan la formidable mecha en su obstinado viaje hacia el centro de la tierra.

El clamoreo de la revelación cedió su lugar a la calma de las grandes expectativas.

El trépano con sus dientes mil veces mellados y otras mil revividos en la potente amalgama diamantina de los metales exóticos ha descendido a un kilómetro y medio. Rocas durísimas de más de sesenta metros de espesor no son obstáculos para su avance fantástico; y al aparecer, de cuando en cuando, las confirmaciones de las noticias primeras renuévanse por doquier viejos comentarios, y los hombres, más animados que nunca, planean hiperbólicos negocios que, si no se conociera el valor de lo que se persigue, podrían ser considerados como alucinaciones morbosas de una locura colectiva.

VALORES DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

Comercio

La potencialidad comercial del Departamento San Cristóbal, hállase representada por la cantidad de 11.000.000 de pesos invertidos en unos 530 negocios instalados en las diversas localidades. Esa cifra da una idea del movimiento a que se halla subordinada toda la zona que, hoy, debido al resurgimiento que se nota en todas partes, está recobrando, poco a poco, su antigua intensidad, haciendo que un sano optimismo encamine las energías algún tanto abatidas por la prolongada crisis económica en que se ha visto envuelto el país.

Obstáculos

Las justas aspiraciones de los habitantes de San Cristóbal en dotar a su pueblo con los adelantos edilicios que las normas del urbanismo señalan para las poblaciones de importancia encuéntranse contra algo que es una rémora para todas las iniciativas adoptadas en ese sentido y que no deja tampoco de afectar seriamente otros aspectos capitales de su vida económica y social.

Los talleres, estación, galpones, vías playas de maniobras y ranchos primitivos e insalubres enclavados en el corazón del pueblo demuestran la urgencia con que se ha de proceder a fin de que desaparezcan cuanto antes esos obstáculos levantados contra el porvenir mismo de una de las más importantes localidades de nuestra zona Norte.

Se impone que el F. C. sea el primero en preocuparse de este problema creado por el progreso. El día que San Cristóbal se vea libre de estos elementos de obstrucción, adquirirá rápidamente el aspecto de un gran centro que, por sus actividades, adelantos y trazados, legítimamente le corresponde.

Subdivisión

San Cristóbal se encuentra subdividido en localidades llamadas Comisiones de Fomento que son: Ambrosetti, Arrufó, Capivara, Ceres, Colonia Ana, Colonia Bossi, Colonia Rosa, Costanza, Curupaity, Hersilia, Huanqueros, La Rubia, Las Palmeras, Moisés Ville, Monte Oscuridad, Ñanducita, Palacios, Portugalete, Suardi, San Cristóbal, San Guillermo, Santurce, Soledad y Villa Trinidad.

Además de la capital, destácanse por su importancia especial las localidades de Ceres, Suardi, Moisés Ville y Hersilia, verdaderos centros donde las actividades ganaderas y agrícolas señalan un elevado exponente.

Los Autos

Al 31 de diciembre de 1933 había en el Departamento 1.612 automóviles, 242 camiones motores, 57 acoplados, 4 motocicletas, 1 sidecar, 1.205 sulkys y tilbury, 521 jardineras, 347 breacks, 23 charretines, 157 coches varios, 1.411 chatas de 4 ruedas, 25 chatitas, 156 carros de 4 ruedas y 56 carros de 2 ruedas.

Usina Eléctrica de la Compañía Americana de S. P.

San Cristóbal cuenta con una Usina Eléctrica dotada de cuatro cuerpos de máquinas, con la mitad de las cuales atiende, holgadamente, los servicios de luz y fuerza motriz requeridos por la población.

Esta fábrica fué instalada por el señor Jorge Ubaret, pero, desde 1929 es propiedad de la Compañía Sud Americana de Servicios Públicos, la que introdujo notables mejoras en todas sus dependencias renovándola casi por completo.

El público muéstrase satisfecho por todo lo que concierne a las atenciones prestadas por esta Usina, y su gerente local, el señor Federico Mauser, que hace quince años se halla a cargo de este establecimiento, parace haber empeñado su honor a fin de q' bajo ningún concepto, se susciten quejas en el vecindario.



ARRIBA: Frente de la Usina Eléctrica de San Cristób al. ABAJO: Dos aspectos del salón de máquinas con dos secciones de las mismas.

Biblioteca

Las inquietudes de los habitantes de San Cristóbal por un progreso siempre de acuerdo con las modernas exigencias se evidencia, en gran parte, por la obra de su biblioteca principal.

Como resulta de interés una institución de esta índole e importancia en un centro relativamente reducido si se le compara con los grandes centros, consignamos algunos datos relacionados con la misma que constituye un orgullo para San Cristóbal.

Fué fundada el 2 de Abril del año 1910 con el nombre de Sociedad Recreativa "Unión". Su primera Comisión administrativa la integraron: Presidente, Don Luciano Estudie; Secretario, Dn. J. B. Pacheco; Pro - Secretario, Dn. H. A. Villafañe; Tesorero, Dn. V. Gutiérrez; Pro - Tesorero, Dn. José Manadía; Vocales, Sres. Eduardo Alegre, René Labrea, Alfredo G. González, M. Wiltemberg, E. Gelevera y José Galagnéola. Este último firma el acta de fundación.

En Febrero de 1911 aparece una segunda Acta, lo que prueba que no hubo actividades en el tiempo transcurrido hasta la fecha.

En la segunda acta ya aparece esta Biblioteca con el nombre de Biblioteca San Martín (No Popular San Martín como hoy se denomina). Su Comisión Administrativa está compuesta: Presidente, Vicente Gutiérrez; Vice Presidente, Dn. Germán Fleeter; Vice Sn., Lucía Estudie; Secretario, Don Felipe B. Pacheco; Pro Secretario, Dn. Rafael Villafañe; Tesorero, Dn. Amadeo Jeme; Pro Tesorero, Eutiquio Heberi y siguen los Vocales que son en parte los que figuran en la Comisión anterior.

Presidente, Dr. Rosario M. De Santi; Vice Presidente, Francisco Gayma; Secretario, G. Pablo H. J. Gómez; Secretario de Actas, Pedro Domínguez.

Tesorero, Guillermo Zettler; Pro Tesorero, Guido Giustat; Vocales, Leopoldo L. Maillo y A. Ernesto Ferrone. Posee hoy 6.000 volúmenes, entre obras y folletos 370 asociados y un local propio calcula en 25.000 pesos.

Estas últimas cifras son todo un exponente de un esfuerzo cultural digno del mejor elogio.

Fábrica de Hielo del Señor Domingo Alloatti

Vista de las maquinarias de la Usina del señor Domingo Alloatti, uno de los establecimientos que surte de hielo a San Cristóbal y a las poblaciones circunvecinas

Esta fábrica de hielo, con un importante y cómodo anexo de cámaras frigoríficas destinadas a la conservación de carnes, frutas, verduras, etc., fué fundada en 1914 por el señor Domingo Alloatti. Desde esa fecha, debido a la esmerada elaboración del artículo y a las atenciones dispensadas a su numerosa clientela, ha venido afirmándose cada día más en los prestigios a que se hizo acreedora desde su iniciación.

Las modernas instalaciones y un severo control en todo lo concerniente a la higiene, permitenle satisfacer ampliamente las exigencias del público con un artículo de primera calidad. La demanda de ochenta barras diarias señala para esta industria local un sitio destacado en las actividades industriales de la progresista localidad.

La casa, además de un surtido almacén, cuenta, desde hace veinte años, con diversas representaciones de acreditadas marcas, entre las cuales mencionaremos: la cerveza "Schlau" y los vinos "Globo", teniendo la exclusiva del agua "Palau" que ha sabido imponer en la zona.

El señor Alloatti, al hablarnos de su industria y negocios, se expresa con ese entusiasmo propio de todos los que compenetrados de la parte que le toca en la vida laboriosa y dinámica de un pueblo, no se limitan a lo que personalmente les corresponde, sino que interesándose por todo aquello que tiene relación, bajo cualquier aspecto, con el medio en que viven, constituyense en factores eficientes de adelanto para los pueblos que los cuentan en su seno.

De ahí que el señor Alloatti goce en San Cristóbal de un especial aprecio, precisamente por esa su inquietud constante por cuanto importa un mejoramiento, en cualquier orden, tanto material como moral.

Fábrica de Tejidos de Alambre de los Srs. Galizzi Hnos.





DOS ASPECTOS EXTERIORES DE LA IMPORTANTE FABRICA DE TEJIDOS DE SAN CRISTOBAL

En nuestra rápida jira por los diversos establecimientos industriales de San Cristóbal, nos ha llamado especialmente la atención la Fábrica de Tejidos de Alambre que, desde el año 1924, tienen instalada los señores José E. y Bautista A. Galizzi, personas de antiguo arraigo en la localidad.

Además de la prolija preparación de todos los artículos pertenecientes al ramo, merece destacarse el ingenioso procedimiento allí utilizado, para dar a los trabajos una mayor solidez y duración, adoptándose el sistema delos cruces fundidos que, asegurando un mayor refuerzo facilitan su adaptación, desde que se pueden colocar, indistintamente, en postes de hierro o de madera sin que en nada desmerezca el aspecto artístico de los tejidos.

Los tramos llevan en los extremos de los alambres, roscas y tuercas que permiten una rápida colocación desterrando por completo las ataduras, ganchos y planchuelas que, como es notorio, ofrecen siempre en la práctica inconvenientes, que los señores Galizzi han procurado eliminar en su fabricación, obteniéndolo con verdadero éxito.

La bondad de los materiales, una técnica adecuada y los precios acomodados, además de una reconocida honestidad comercial, son los recursos de que se valen los señores Galizzi Hnos. para acrecentar cada vez más su industria que, desde su fundación, ha visto aumentar los clientes en forma altamente halagadora.

LOS ESCOLARES ENFERMOS EN SAN CRISTOBAL

Al recorrer la zona del departamento hemos podido constatar, una vez más, lo que, desde estas columnas, tantas veces, hemos repetido acerca de la ausencia absoluta de una sana coordinación de los servicios sanitarios en el país.

Se habla de que hay superproducción de médicos y que sería conveniente reducir los egresos de las universidades de nuevos facultativos.

Mientras los poderes públicos con los hombres de los grandes centros, que ignoran lo que son las necesidades del campo, se entretienen en planear semejantes herejías contra la salud de los habitantes del país, nosotros en nuestra jira hemos podido constatar que existen miles de niños —por no referirnos a los hombres— afectados de varias enfermedades y que en sus dolencias les está vedada la asistencia médica, a unos por carecer de recursos suficientes y otros por el abandono en que se hallan, perdidos en las soledades de los campos; y muchos, muchísimos también, de los que habitan los centros poblados padecen de los mismos males.

Pero lo que más ha llamado nuestra atención ha sido el ver el enorme porcentaje de niños afectados de la vista, y en una forma que si no se procura poner, cuanto antes, un obstáculo al avance del mal, se tendrán que lamentar graves consecuencias, que es muy fácil de suponer cuales sean: la ceguera, la peor desgracia que puede sobrevenirle a un hombre, ya que una vez que ha caído en esa noche de la tierra, descenderán, simultáneamente, sobre su espíritu las nubes obscuras de esa otra noche del alma, tan terrible o más que la primera.

Urge que ante ese problema se adopten medidas concernientes a la asistencia de los atacados y a evitar que la afección se propague de un modo verdaderamente alarmante.

Mientras las autoridades viven en un completo aislamiento respecto a estas cuestiones capitales para una sociedad bien organizada nos ha sido grato encontrar que algunos médicos inspirados en altísimos principios de humanidad se hayan decidido a ofrecerse para la atención gratuita de los niños de las escuelas, que es donde más hemos visto la intensificación del mal.

En efecto, en una sola escuela a la que concurren quinientos niños hemos encontrado que doscientos setenta de ellos exigían ser sometidos a una rápida cura.

Con estos datos, que en cualquier momento podemos documentar citando sitios y personas, no creemos que aun exista lugar para forjarse ilusiones, y mucho menos para quedarse tranquilos como vemos que lo hacen nuestros poderes públicos no sólo ante esta gravísima cuestión sino sobre otros muchísimos problemas.

Y como dijimos al principio resulta inexplicable el que el gobierno no sólo se limite a silencio ante estas solicitaciones públicas, sino que, en su incomprensión, llegue hasta a insinuar la conveniencia de cerrar las casas de estudios de donde han de salir, precisamente, los hombres preparados para combatir, entre otros, el gran flagelo que motiva este comentario.

Là Industria

Entre los adelantos del departamento, el de la Industria señálase con cifras halagueñas que demuestran claramente la visión de un grupo de hombres para quiénes esa rama de las actividades no puede ser descuidada en una región laboriosa como la que visitamos.

El capital invertido en fábricas y talleres asciende a un total aproximado de 2.500.000 pesos empleados en un crecido número de establecimientos de distinta índole, cuya producción encuentra fácil salida hasta el punto que muchos de ellos no pueden satisfacer la demanda.

Ganadería

Son bien conocidos los grandes establecimientos ganaderos del departamento, ya que la industria de la cría del ganado sigue formando allí, desde que los campos no han llegado aún a ser sometidos a un cultivo intensivo que dé una base real sobre su grado de rendimiento, a pesar de su fertilidad especialísima para la siembra del lino.

La ganadería consolídase con el constante aumento de los porcentajes de refinamiento, sobre todo en el ganado vacuno, en el cual, hasta no hace muchos años prevalecía, el ganado criollo.

Las cifras sobre las actividades ganaderas hállanse repartidas en esta forma:

Vacunos	550.000
Lanares	38.000
Porcinos	21.000
Yéguarizos	129.000
Caprinos	5.000
Asnal y Mular	4.000
Gallinas	260.000

Ing. Kraan

Jefe de la perforación petrolífera

San Cristóbal vive la hora más intensa de su breve historia.

Las miradas permanecen fijas en la torre de las perforaciones que como una esfinje, proyéctase en los espacios promisora y angustiosamente fascinante.

De lo que, por intermedio del ingeniero Kraan responda, en definitiva, la boca enigmática del pozo enorme, sabremos qué rea-



lidad envuelve la ilusión magnífica de que también nosotros poseemos la llave mágica de ese oro negro que la naturaleza, celosa de sus tesoros, guardara en los profundos arcanos, hasta nuestros tiempos, en los cuales la civilización más arrogante que hayan presenciado los siglos, para nutrir la complicada máquina de su estructura gigantesca, necesitaría apelar a las recónditas reservas que como la sangre del mundo corría ignorada en las obscuras arterias, más allá de las primitivas estratificaciones geológicas.

EXTERIORIZACION DE LAS FUERZAS VIVAS

DATOS DIVERSOS

San Cristóbal cuenta con cinco escuelas: dos en la planta urbana y tres en los barrios Del Pellegrini y Palermo. Tiene, además, una escuela de Artes y Oficios.

La planta urbana está comprendida en veinte cuadras por cada lado o sean 400 cuadras cuadradas. Los tres barrios son importantes. Sus calles son de 20 metros y tiene 4 diagonales que convergen en la estación del F. C. C. N. que con sus talleres, tanques de petróleo, playas de maniobras y viviendas anticuadas ocupa el centro de la población y constituyen un motivo de atraso y retroceso para el desarrollo de un centro de población creando antagonismos entre ambas secciones del vecindario. Tiene dos ferrocarriles: F. C. C. N. y F. C. S. F.

Su población está calculada en 7.000 habitantes. El distrito comunal abarca una superficie de 182.000 hs. En los talleres de los F.F. C.C. del Estado trabajan alrededor de 1.000 hombres. Cuenta con abundante comercio e industria, dos Bancos, mereciendo especial mención el de la Provincia por la liberalidad en las operaciones y por las garantías de solidez que ofrece al público. Existen dos cinematógrafos-teatros, muchas sociedades mutualistas, entidades gremiales, bibliotecas, etc.

Su plaza pública data de muchos años. La iglesia es sumamente deficiente. El Hospital de Caridad es notable. La edificación nueva es de un gusto arquitectónico sobrio y elegante. Según la Constitución del 21 debe tener Municipalidad, para lo cual falta levantar un censo.

En pocas localidades como en San Cristóbal, se reunen tantos factores con características eficientes para darle una fisonomía de población honesta y laboriosa con modalidades propias reveladoras de las ansias hacia un continuo mejoramiento en todos los órdenes de la vida.

Barraca del Sr. Jesús Alvarez

El señor Jesús Alvarez que, en 1916, fundó la acreditada casa que lleva su nombre, dedicada a la compra y venta de frutos del país. La labor tenaz conquistóle sólidos prestigios en toda la zona de su prosperidad actual constituye el mejor elogio.

Le encontramos en plena labor, confiado de que, muy en breve, ha de restablecerse la normalidad en todos los negocios.

Su optimismo no deja de ser también una fuerza.

Biblioteca Popular

En otro punto de esta breve reseña de San Cristóbal comentamos la obra de la Biblioteca "San Martín". Seríamos injustos si omitiéramos el consignar otra institución análoga, la Biblioteca Popular de la "Casa del Pueblo", que fundada el 24 de Mayo de 1922 por iniciativa del señor J. Castaño, obtiene al poco tiempo personería jurídica y desde entonces está haciendo sentir sus efectos culturales, en una buena parte del público.

Funciona en un local céntrico amplio y cómodo. Cuenta en sus anaqueles con más de mil volúmenes, y en virtud de la labor de sus 371 asociados está llamada a prosperar rápidamente.

Integraron la primera Comisión los siguientes ciudadanos: Presidente, Don Juan Castaño; Vice Presidente, Don Hermenegildo González; Secretario, Don Salvador Bracelli; Pro Secretario, Don Fermín Salas; Tesorero Don Sebastián C. Aguila; Pro Tesorero, Don Luis L. Marcolini; Vocales: Sres. Francisco Gauna, Reinaldo M. Tasso, Emilio Lagiard, Felipe Lerinia. Suplentes, Sres. Ceferino Viera, Adriano Benítez y Ricardo González. Revisadores de Cuentas, Sres. Vicente P. García y Rafael Andrés (h).

Hospital

Este Hospital que viene prestando inapreciables servicios a una extensa zona ha sido fundado el 20 de Enero de 1916. Cuenta con dos pabellones. Salas de Aislamiento y Maternidad. Debido a viejas deficiencias administrativas tiene una deuda de 17.000 pesos. Recibe las siguientes subvenciones: provincial $ 600; nacional $ 400; particular $ 200, que resultan insuficientes para atender todos los servicios. En sus salas hay permanentemente treinta enfermos. La administración interna está a cargo de las Hermanas Dominicas.

Dirije actualmente el Hospital el Dr. Héctor De Santi, Fidel E. Bazán, E. F. Ortiz, M. Rōbere, Elías J. Dumazevida.

TRES ASPECTOS ARQUITECTONICOS



Con un estilo sobrio y elegante San Cristóbal va substituyendo sus primitivas viviendas

Creación del Departamento

El Departamento San Cristóbal fué creado por ley del 21 de Diciembre de 1890, al subdividirse el de Las Colonias en tres, a saber: Las Colonias, Castellanos y San Cristóbal, quedando comprendida su extensión territorial entre los siguientes límites: "al Norte el Río Salado, al Sud, el límite Sud del campo de López y Arias desde la línea divisoria con la Provincia de Córdoba hasta el campo de Don Pedro Palacios; límite Sud de este campo, límite Sud de la Colonia Constanza y parte de la Colonia Aldina y del Arroyo Arismendi; al Este el Río Salado y al Oeste la línea divisoria con la Provincia de Santiago del Estero".

Esta extensión territorial que se adjudicó como integrante del Departamento San Cristóbal sufrió una variante como consecuencia de la promulgación de la ley No. 1455, de fecha 30 de octubre de 1907, por la que se creaba el Departamento 9 de Julio, con partes del territorio de los Departamentos Vera y San Cristóbal.

De los límites anteriormente expresados, varió únicamente el Norte, que desde esa fecha está constituído por "el límite Norte de las Colonias Castor, Achaval Rodríguez, Pólux, línea al Sud de M. Escalada y Norte del Selva".

La superficie del Departamento, es de 14.776 kilómetros y su población al 21 de diciembre de 1930. La Dirección General de Estadística la ha calculado en 46.758 habitantes, cifra que representa una densidad de 3,16 habitantes por Km. 2. sobre una densidad de 10.29 correspondiente a la provincia en general. Comparando este porcentaje con el que arrojan los demás departamentos, San Cristóbal ocupa el 15o. lugar después de Rosario, La Capital, San Lorenzo, Caseros, Constitución, Iriondo, San Jerónimo, Belgrano, Castellanos, Las Colonias, General López, San Martín, General Obligado y San Justo, que cuentan con una proporción de 242. 72, 49.47, 23.89, 21.49, 19.40, 18.87, 12.44, 10.45, 10.26, 9.62, 5.87, 5.37, 3.78, y 3.72 respectivamente y antes que Garay, San Javier, Vera y 9 de Julio que en el orden indicado ocupan los cuatros últimos lugares con 2.79, 2.40, 2.12 y 0.81 habitantes por kilómetros cuadrados.

Por su parte el Censo Nacional de 1914 dió a este Departamento una población de 31.365 habitantes, habiéndose operado por lo tanto, en los últimos quince años un aumento de 15.413 habitantes.

La Capital del Departamento San Cristóbal.

PUEBLO SAN CRISTOBAL

Este pueblo fué fundado por la Compañía de Tierras de Santa Fe, en el año 1890 declarándolo comprendido en los beneficios de la ley del 6 de Diciembre de 1887 en fecha 21 de octubre de 1890, el Gobierno de la Provincia. Esa Ley comprende lo siguiente: que una vez delineada la colonia y pueblo y habiendo dejado según la ley los lugares para calle de un ancho estipulado por la misma como así también los terrenos necesarios para escuelas, Iglesia y demás edificios públicos, deben ser aprobados por el Departamento Topográfico y están exceptuados por el término de tres años de todo impuesto.

PRIMERAS AUTORIDADES

Subdelegación Política. Subdelegado, Adolfo Jopson y Secretario a Santos Pérez, fecha Marzo 11 de 1890.

Juez de Paz. Creación y nombramiento en fecha setiembre 28 de 1891, Juez de Paz a Don Andrés Pujol.

Jefatura Política. Nombramiento del Jefe y demás empleados: Jefe Político a don Adolfo Jopson, fecha setiembre 22 de 1891; Secretario, a don Manuel Mira; Comisario de Policía, Valentín Gallegos; Auxiliar y Comisario de Tablada, Guillermo Richartis; Oficial de Partida, Manuel Ortiz, en fecha setiembre 24 de 1891.

Comisión de Fomento. Nombramiento de primera Comisión de Fomento en fecha Enero 21 de 1894, según propuesta del Jefe Políticos del Departamento: Casimiro Prat, José P. Brusa y Arturo Lessner.

La Agricultura

Son grandes las extensiones de tierra dedicadas al cultivo en el departamento San Cristóbal, ascendiendo, aproximadamente a unas 240.000 hectáreas el área sembrada. De los cereales, el que más se da es el lino, al cual se le destinan unas 170.000 hectáreas y su rendimiento y calidad demuestran que la zona resulta indicadísima para que en ella se intensifique el cultivo de ese oleaginoso, ya que para el trigo la tierra y el clima mismo no se presentan tan propicios. Estas condiciones las ignoraban los primeros colonos, quiénes, al principio, se dedicaron casi exclusivamente al trigo, pero que, luego, ante los resultados rectificaron sus procedimientos encaminándolos hacia un mejor aprovechamiento como es el que la tierra misma les señalaba.

"La Ganadería del Norte Santafecino"



ARRIBA: Una vista de las instalaciones donde la "Sociedad Ganadera" realiza sus remates. ABAJO: El gerente, señor Héctor Estela, en su escritorio, acompañado de su secretario

La riqueza ganadera del departamento San Cristóbal cuenta en la sólida firma "La Ganadera del Norte Santafecino S. A.", con uno de sus poderosos auxiliares. Dedicada esta casa a Remates, Comisiones, Consignaciones y Administración de establecimientos agrícola - ganaderos, viene desarrollando, desde hace seis años, una acción cuyos beneficios se han dejado sentir en una fasta extensión de la provincia.

Para mayor comodidad en las transacciones de haciendas, tiene establecidas cuatro ferias: en San Cristóbal y Tostado con dos remates ferias mensuales para cada uno de esos pueblos, y en Elisa y Arrufó donde mensualmente se realizan remates siempre concurridísimos.

Teniendo en cuenta lo que significa la organización y liquidación de seis remates ferias en un mes y en distintos puntos, se puede uno formar una idea del trabajo fecundo que esta sociedad se ve precisada a desarrollar, el que es, por otra parte, recompensado largamente por la confianza que el público tiene depositada en esta firma comercial, cuya forma decidida en contribuir al mayor desarrollo de las actividades del departamento y zona [illegible] la provincia es por todos reconocida.

Fábrica de Jabón del Sr. Rafael Guerrero



ARRIBA: En el interior de la fábrica, una "cancha" con el preparado enfriándose, y, al lado, un pan de jabón listo para ser cortado en barras. ABAJO: dos aspectos del exterior de la fábrica

Entre las industrias que se inician, ante las perspectivas del resurgimiento general que se nota en el departamento, merece destacarse la Fábrica de Jabón y Agua Lavandina que, en el antiguo edificio del Molino Harinero levantado otrora por los señores Weibel y Dardell, ha instalado con vistas a futuras ampliaciones el señor Rafael Guerrero, quien, en los pocos momentos que tuvimos el agrado de estar con él nos muestra, con su obra y con sus palabras, el sano optimismo que lo anima.

El señor Guerrero, hombre de larga experiencia en los negocios, además de su casa de Ramos Generales establecida en el campo denominado "Aguará" ha querido ensanchar el radio de sus actividades, y para ello creyó que ningún otro punto mejor que San Cristóbal ofreciase para la segura inversión de capitales. En efecto, siendo este pueblo el centro de una riquísima zona y teniendo señalada influencia en el territorio del Chaco y provincia de Santiago del Estero, además de presentar a las personas de iniciativa un amplio escenario para el desarrollo eficiente de nuevas energías, facilita por su posición y red de caminos, la rápida colocación de los productos.

A su fábrica, fundada, con éxito inmediato, en marzo del corriente año, el señor Guerrero agregará en breve la preparación de creolina e insecticidas, artículos que dada la situación geográfica de San Cristóbal encontrarán una salida fácil y remuneradora.

El dinamismo bien controlado del señor Guerrero está practicando actualmente ensayos relacionados con la instalación de una fábrica de pólvora, a cuyo efecto ya tiene adelantadas varias diligencias tanto de orden legal como comercial y técnico concernientes a este importante renglón.

MOTIVOS DEL PRESENTE Y DEL PORVENIR

Esc. de Artes y Oficios

La Escuela de Artes y Oficios existente en San Cristóbal, fué levantada del pueblo frixayes por carecer de alumbrado y por falta de apoyo popular.

Se terminó su traslado (en comienzo) en la segunda quincena de Junio, y se dió comienzo a las clases teóricas y de dibujo el 1o. del mismo, mientras tanto se trabajaba en las instalaciones de las máquinas, en las cuatro secciones (especialidades) que por hoy tiene la escuela; recién el 1o. de agosto se pudo dar comienzo a las clases prácticas, en los talleres.

El número de alumnos inscriptos en primer año (único que funciona por ser reciente el traslado de la escuela), es de 66, distribuídos de la siguiente manera: Enseñanza general, geometría y dibujo, la totalidad de los inscriptos; mecánica, 17; herrería, 16; carpintería, 16 y reparación de automóviles, 17.

El personal hállase constituído en la siguiente forma:

Director, Tec. Nacional, Pablo Murga; profesor de enseñanza general, Carlos Borrone; ídem de dibujo, Vicente Mina; ídem de mecánica, Manuel Buffa; ídem de herrería, Andrés E. Wagner; ídem de carpintería, Antonio Dall' Acqua e ídem de reparación de automóviles, Francisco Bosco.





Diversas secciones de alumnos y frente de la Escuela de Artes y Oficios, cuya obra en un ambiente adecuado a tal enseñanza, ha de proyectarse en grandes beneficios para la región, aparte de que otorgará a un núcleo de jóvenes cristobalenses, medios eficaces para las luchas ulteriores.





Un grupo de alumnos de la Escuela "Bernardino Rivadavia" cuyo edificio fué el primero que hizo construir el gobierno de la provincia.

Escuela "B. Rivadavia"

La educación pública en San Cristóbal — nos referimos al pueblo, hállase suficientemente atendida.

Estamos muy lejos de la época inicial en que, en un galpón rudimentario de chapas, ubicado en la manzana donde se halla hoy el Cine Moderno, se instalara la primer escuela de la localidad. A medida que la población infantil iba llenando las calles, el pueblo procuró siempre proporcionarle establecimientos suficientes y así, en la actualidad, cuenta San Cristóbal con numerosas escuelas, siendo la primera que por este conducto oficial se estableció la 136, denominada "Bernardino Rivadavia", frente a la plaza pública. Fué fundada el 27 de Octubre de 1895, y hállase actualmente dirigida por la Sra. E. de Ferreyra

Esc. Belgrano

Hemos mencionado, más arriba, la primera escuela fiscal; digamos ahora dos palabras sobre la más nueva de las que en San Cristóbal se han construído en los últimos tiempos. La escuela 409 "General Belgrano", que bajo una dirección capacitada con la que coopera un personal [illegible] un verdadero centro de cultura al que acuden unos seiscientos niños de ambos sexos.

En el edificio espacioso [illegible] do y con numerosas aulas, funcionan veintiún grados, y en cuanto al orden intelectual y moral pudimos recibir la más grata impresión: el cuerpo docente compenetrado de su misión, dedícase con verdadero cariño al cumplimiento de su deber en lo que todos, indistintamente, parecen encontrar la más amplia satisfacción. Al recorrer los diversos grados pudimos observar, en una cantidad de detalles, la confirmación de nuestras primeras impresiones, ya que todo en esta escuela parece obedecer a las más severas cuanto benignas exigencias que los métodos modernos han señalado para la educación primaria.

En la parte material, la Escuela demanda que las autoridades escolares adopten cuanto antes diversas medidas a fin de subsanar algunas deficiencias, tales como completar el blanqueo en los interiores, rellenar el patio de juego a fin de q' no se convierta en un pantano apenas caen cuatro gotas de agua, y la instalación de tabiques para separar convenientemente las diversas secciones del taller de manualidades.

La preocupación del pueblo por esta escuela se demuestra en diversas manifestaciones, entre las cuales mencionaremos la que se refiere al embaldozamiento de los patios que ha sido hecho todo por suscripción popular.



☆ ☆ ☆

Un grupo de profesores de la Escuela "Belgrano" con su director, señor Angel Perona, sentado, primero a la derecha. — Dos divisiones de alumnos del acreditado establecimiento educacional en pose para EL ORDEN.

Reminiscencias Históricas

Según los datos oficiales, el pueblo de San Cristóbal fué fundado en 1890, por la Compañía de Tierras con asiento en Londres bajo el rubro: "Santa Fe Land Company Ltd". Pero, con anterioridad a esa fecha y cuando apenas había cesado sus excursiones de pillaje el malón, era dueño de esas vastas extensiones el señor Cristóbal Murrieta y Cía., de donde parece que debe provenir el nombre de "San Cristóbal" que actualmente se da al departamento y al pueblo capital del mismo.

Por ese tiempo, esto es, antes de que se echaran los cimientos de la población, ya existía en los puntos que hoy son las colonias Rondocita, Portugalete, Huanqueros, Cabral y otras, una notable cantidad de agricultores que habíanse trasladado a aquellos parajes desde las colonias anteriormente fundadas de Esperanza, San Carlos, Las Tunas, Humboldt, etc. Algunos de ellos viven todavía y conservan de aquella época ruda e ingrata, profundos recuerdos que hoy nos narran con la satisfacción de quienes asistieron al [illegible] grande que se ha operado en el país y en lo cual ellos constituyeron una parte integrante importantísima.

Entre estos hombres citaremos a los señores Galizzi, Simone, Kolliker, Oprandi, Dardel, Rodríguez, Polargé, Polanchi, Bodaroux, Dohanton, Kallermater, Weibel, etc., algunos de ellos con hasta cincuenta años de residencia en la zona, siendo testigos presenciales de las alternativas por las que ha tenido que pasar hasta la hermosa realidad presente.

Todos ellos recuerdan que la primera línea férrea construída de Santa Fe a San Cristóbal fué obra de los ingleses, quienes fueron los primeros en habilitar en el sitio, ocupado hoy por el Hotel Central, el único edificio de ladrillos que se destinó para almacén, correo, autoridades, hotel, etc. Sobre esta construcción histórica se levanta hoy el segundo piso del ya citado Hotel Central.

Nuestros informantes recuerdan también cómo se efectuaba entonces, el transporte, valiéndose de carretas tiradas por bueyes que iban de Esperanza y Santa Fe (unos 200 kilómetros), llevando los materiales para las construcciones y todos los demás artículos indispensables para aquella existencia que podríamos llamar embrionaria.

En la prolongación del Ferrocarril hasta Tucumán ya no intervienen los ingleses. Una compañía francesa tomaba a su cargo bajo la dirección del ingeniero Hugo, a quién todos citan como si hubiera constituído, en aquellos días, el centro alrededor del cual giraban todos los movimientos de la incipiente población.

A los primeros pobladores, todos casi de nacionalidad suiza, añadiéronse luego, españoles e italianos. Como faltaba la vivienda de material y aún la de paja y barro, pues todo era campo, el personal ocupado en la línea, fabricación de ladrillos, etc., vivía en carpas de lona y en alguna que otra casilla de chapas de canaleta.

El señor José Galizzi, de origen italiano, nacido en 1866 y llegado a San Cristóbal en 1886 es como la historia viviente de este pueblo y nos proporciona interesantísimos datos al respecto. Trabajó como cortador de ladrillos, alambrador y en otros mil puntos de las obras, siendo quien alambró todos los terrenos de la estación del Ferrocarril.

Posteriormente a la construcción del Ferrocarril, a la fabricación de ladrillos y otras pequeñas actividades industriales, se inicia, constituyendo un verdadero acontecimiento, la construcción del molino harinero de gran significado en aquella época. Aún la sólida y cómoda construcción se encuentra en pie y parte de sus maquinarias en su puesto primitivo, habiéndose instalado en ella, últimamente, la importante jabonería del señor Guerrero. Construyeron este molino los señores Eduardo Weibel y Julio Dardel (albañil el primero y carpintero el segundo), con capitales propios, pero, según nos refiere este último, no tuvieron éxito dada la poca colonia y la falta de afluencia de cereales del Sur que es de donde más los esperaban. Durante las revoluciones del 90 y 93 en este molino se refugiaron casi todos los habitantes de San Cristóbal, erigiéndolo en algo así como una fortaleza en previsión de ataques que luego no se realizaron en la forma que se temía.

PANADERIA "La Nueva Epoca"

Esta casa, fundada en 1922 por el señor Carlos Borsani, su actual propietario, ha logrado aventajarse en forma envidiable y, hoy, es uno de los establecimientos que, en su especialidad, honra a San Cristóbal.

La elaboración con maquinarias S. I. A. M. y la constante vigilancia en todo lo relacionado con una higiene perfecta, hace que el público acuda confiado a proveerse de todos los artículos pertenecientes al ramo de panadería y facturería, que el señor Borsani, acompañado por un personal competente, sabe preparar al gusto de la clientela más exigente.

En nuestra rápida visita, recibimos la grata impresión de encontrarnos en lo que vulgarmente se llama, un establecimiento modelo.

Testigos de Cómo Nace un Pueblo



En este cuadro figuran algunas de las antiguas personas que presenciaron cómo surgía y comenzó a desarrollarse San Cristóbal, la importante población del norte llamada a ocupar una destacada posición en el país. ARRIBA: el señor José Galizzi y doña Catalina Dardel. CENTRO: Don Pedro Simone. ABAJO: los señores Julio Dardel, C. Kolliker y la señora de Colombo, que, hoy, viven tranquilos añorando un pasado de luchas intensas, que, aunque ingrato, los llena, en la lejanía de los años, de íntimas satisfacciones.

La Colonización del Depto. San Cristóbal

La colonización tropezó con grandes dificultades por las langostas y la sequía, pero, poco a poco, fué abriéndose paso, y entre las avanzadas de los colonos luchadores citaremos a las familias de Simon, Dardel, Kollinker, Oprandi, Lemonier, Galizzi, Kalbermater, Bordaroux, Cabutti, Ramouo, Casanelli, Morel, Le-Bras, Rossi, Trivero, Imhoff, Habermecher, Colombo, Biagnon. Los trabajos de la colonización comenzaron en Portugalete y Alcorta, nombres de dos antiguos propietarios que pueden considerarse como los primeros pobladores de la región a quiénes se incorporaron los que arriba acabamos de citar.

Muchos de estos tuvieron que luchar con los indios y el señor Pedro Simon y su esposa Doña Alfonsina Jacquemin recuerdan perfectamente las depredaciones del malón que se ensañó en el famoso asalto a "La Verde" que llenó de pánico la comarca.

Estas referencias, tomadas en una jira rápida constituyen un pequeño aporte para los que mañana, con más tiempo, quieran reconstruir una de las páginas más interesantes de nuestra colonización. Nosotros, al escuchar de labios de aquellos esforzados hombres de lucha estos pequeños recuerdos de las cosas grandes que ellos vieron, recibimos una saludable sensación de valor y coraje que nos transmiten estos viejos pionners y en virtud de ello lamentamos el que, debido a quién sabe que estancamiento de nuestra política económica, no se repita este fenómeno de verdadera conquista para la civilización activa en otras muchísimas regiones tan fértiles como la que acabamos de visitar y que están esperando ansiosas las energías humanas y creadoras que le impriman una nueva y fecunda existencia de trabajo y de progreso.

La Farmacia "Colón"



El señor Manuel Rinsky, al frente de su importante Farmacia, tanto por la bondad de los productos que expende, como por la prontitud en atender al público y por ese conjunto de características elementales en que se apoya la acción de un hombre de negocios, se ha impuesto en el favor de los habitantes de San Cristóbal.

Establecido, desde hace varios años, ha sabido compenetrarse de las exigencias del pueblo y en satisfacerlas, debidamente, coloca todo su empeño siendo esta la causa de su éxito.